

ЗМІСТ

КИТАЙ.....	6
ЕКОНОМІКА.....	6
Китай пообіцяв захистити свої телеком-компанії після делістингу на Нью-Йоркській біржі. Їх акції подешевшали на 5%	6
Китай має намір поліпшити ділове середовище	7
У 2020 році обсяг вантажних перевезень через найбільший сухопутний КПП Китаю збільшився на 30%.....	8
Ключовий проект «14-ї п'ятирічки»: «Один пояс і один шлях»	8
CPI у Китаї виріс на 2,5% у 2020 році.....	9
Експорт Китаю в 2020 році досяг рекорду	10
Прогноз: У 2021 році імпорт соєвих бобів в Китай може бути рекордним	10
Хіаомі та ще 8 китайських компаній потрапили до «чорного списку» США, - Reuters	11
Хіаомі заперечує зв'язки з китайською армією	11
Китай виявився єдиною великою економікою, ВВП якої зріс в 2020 році.....	12
Китайські компанії-гіганти хочуть повернутися на фондову біржу США.....	13
«Ауді» під «Червоним прапором». Виробник китайських лімузинів робитиме електромобілі	13
У високотехнологічному секторі Китаю спостерігається швидке зростання у 2020 році	14
НАУКА ТА ТЕХНОЛОГІЇ.....	15
Китайський космічний зонд наближається до Марса Повний.....	15
Топ-10 прогнозів ринку ШІ в Китаї на 2021-2024 роки.....	16
З ліжком з мармуру. У Китаї знайшли стародавню гробницю з рідкісними релігійними символами.....	17
Baidu і Geely планують спільно випускати електромобілі.....	18
Huawei представить власний браузер, магазин додатків і хмарний сервіс в рамках обходу санкцій США	19
У Китаї знайшли нефритову «цикаду» 3600-річної давності	21

У Китаї показали прототип поїзда на магнітній подушці. Він може стати найшвидшим в світі	22
У Китаї знайшли розкішні стародавні гробниці з фресками і фігурками вершників	23
Траса, яка розмовляє. Huawei розробляє розумну дорогу, яка буде керувати автомобілями.....	24
«Мандрівна Земля» Лю Цісіня.....	25
Вшанування професора Езра Фогеля (1930 - 2020)	27
Прототип першого у світі високотемпературного надпровідного високошвидкісного поїзда на магнітних подушках введено в експлуатацію в Китаї.....	31
Китайці показали, як перевозять морем гігантську платформу для видобутку нафти	32
Китай вивів на орбіту перший у 2021 році супутник.....	33
Могили правителів. У Китаї розкопали древній храмовий комплекс	33
Китай відправить у космос перший сонячний зонд у 2022 році.....	35
СУСПІЛЬСТВО	37
У стилі Цинь і Хань: в Китаї презентували олімпійські піктограми	37
Китайського фінансиста засудили до смертної кари за вимагання \$260 млн і двоєженство	37
Китай запускає швидкісні потяги в древню тибетську столицю - місто Лхаса	38
Заліг на дно. Друзі Джека Ма спростували версію про його втечу.....	39
Китайський Новий Рік 2021 - дата, історії та традиції східного свята	40
Китайський мільярдер Джек Ма вперше з жовтня з'явився на публіці	42
КОРОНАВІРУС.....	43
Єгипет схвалив використання китайської вакцини	43
Китай посилює карантин через новий стрибок заражень коронавірусом	43
Вакцина Sinovac показала ефективність 78% - Bloomberg	45
У Китаї за п'ять днів побудували COVID-лікарню на 1,5 тисячі палат	45
У Китаї виявили коронавірус у морозиві. Сироватку для нього імпортували з України	46
Китайський виробник вакцини назвав терміни захисту від COVID-19	47
Китаї роботи беруть аналізи на COVID-19	48

У Китаї виявили новий локальний спалах коронавірусу	48
У Пекіні ввели частковий локдаун через спалах COVID-19	49
Виробники китайських вакцин подали заявки на участь в програмі COVAX	50
КИТАЙ – УКРАЇНА	52
Стартує конкурс українсько-китайських науково-дослідних проєктів на 2021–2022 роки .	52
Китай дає 1 млрд доларів кредиту на Велику кільцеву дорогу навколо Києва і інші проєкти	54
Від КНР до Сінгапуру. У 2021 році Зеленський відвідає цілий ряд азіатських країн – ОП ...	55
29-річниця встановлення дипломатичних відносин між Україною та Китайською Народною Республікою	55
Товарообіг між Україною і Китаєм за підсумками 2020 року сягне нового рекорду – посольство	56
Китайський інвестор офіційно повідомив на Шанхайській фондовій біржі про позачергові збори акціонерів на ПАТ «Мотор Січ»	56
Україні потрібно мати серйозні амбіції і бути готовою до нестандартних рішень, щоб вибудувати системну співпрацю з Китаєм для обопільної вигоди обох країн	58
Китайську COVID-вакцину Sinovac будуть виробляти в Україні	58
Фармакологічні «Лекхім» планує поставити в першому півріччі 2021 році 5 млн доз вакцини від Covid-19 виробництва китайської «Сіновак»	59
Суд відмовився знімати арешт з акцій Мотор Січ	61
Зовнішня торгівля України, підсумки. Китай у беззаперечних лідерах, а сумарний товарообіг впав на 6%	62
Посол України в КНР Сергій Камишев провів он-лайн зустріч з Головою Комітету з міжнародних відносин китайського парламенту Чжан Єсуєм	63
Суд визнав китайських інвесторів ПАТ «Мотор Січ» потерпілою стороною від дій СБУ	64
Nature про вакцину, яку Україна купила в Китаї: Що означають різні дані про її ефективність?	65
Контейнерний поїзд Китай-Україна відправлятиметься ще з одного логістичного центру в КНР	68
Перший секретар Посольства України в КНР Артем Рождественський відвідав Національну обсерваторію КНР	68

Міністр закордонних справ України Дмитро Кулеба провів телефонну розмову з членом Державної Ради, міністром закордонних справ Китайської Народної Республіки Ван Ї.....	69
Справа на 3,5 млрд доларів: Уряд вирішив найняти юристів для арбітражу з китайськими інвесторами «Мотор Січ»	70
КИТАЙ – США	72
Китай сподівається на поліпшення відносин з США при новому президенті – глава МЗС КНР.....	72
США ввели санкції проти китайського інвестора «Мотор Січ».....	73
Китай ввів санкції проти Помпео і інших соратників Трампа в день інавгурації Байдена...	74
КИТАЙ – ЄВРОПА	75
Більше 10 тисяч поїздів відправлено по залізничному експресу «Китай – Європа» у 2020 році	75
Середньовічне посольство? У Великій Британії знайшли китайську монету, якій більше тисячі років	75
Китай та європейські країни «17 +1» «відроджують плани саміту, націлені на лютий	76
До чого призведе відмова Китаю від субсидування залізничних перевезень в Європу	78
АНАЛІТИКА.....	79
Чого чекати Україні від Європи, США і Китаю в 2021 році	79
Що Меркель насправді думає про Китай і світ.....	81
Зростаючий антикитайський популізм у Європі.....	82
Думка Дмитра Шимкіна щодо останнього звіту Torreya	86
Вдалий момент для Китаю. Поки Америка відступає, в гру включається інша наддержава - The Economist.....	86
ІНФОГРАФІКА	88
Прогноз ВВП КНР у 2020-2025 рр.	88
ПІІ в азійських країнах, що розвиваються.....	89
Відсоток проникнення електронної коменції в країнах світу	90
Найбільші у світі суверенні фонди багатства	91
НОВИНИ УКРАЇНСЬКОЇ АСОЦІАЦІЇ КИТАЄЗНАВЦІВ	92
8-й Міжнародний азіатський конгрес.....	92

Передача комплекту книг українських авторів українознавчим центрам Китаю	93
«Школа Джозефа Нідема»: дискусії навколо китайської науки та цивілізації.....	94
Українська асоціація китаєзнавців запустила тематичні подкасти. Перший подкаст: «Азіатський банк інфраструктурних інвестицій та інші держбанки КНР»	95
Оголошено набір статей в журнал «Китаєзнавчі дослідження» (№1, 2021).....	96
Запрошуємо до публікації в журналі «Україна-Китай».....	96

КИТАЙ

ЕКОНОМІКА

Китай пообіцяв захистити свої телеком-компанії після делістингу на Нью-Йоркській біржі. Їх акції подешевшали на 5%

04.01.2021 | 09:37 | НВ

Акції трьох найбільших китайських телекомунікаційних компаній впали на 5% після делістингу на Нью-Йоркській біржі.

Китай пообіцяв вжити «необхідних заходів» для захисту інтересів трьох своїх телекомунікаційних компаній після їх делістингу з Нью-Йоркської біржі, пише Reuters з посиланням на заяву міністерства торгівлі КНР.

Делістинг акцій China Telecom, China Mobile і China Unicom був ініційований за указом президента США Дональда Трампа. У Вашингтоні заявили, що ці компанії мають військові зв'язки.

«Таке зловживання національною безпекою і державною владою для придушення діяльності китайських фірм не відповідає ринковим правилам і порушує ринкову логіку», — зазначили в Міністерстві торгівлі Китаю.

Також у відомстві заявили, що це шкодить не тільки законним правам китайських компаній, але й інтересам інвесторів в інших країнах, в тому числі в Сполучених Штатах.

Хоча в міністерстві й заявили, що вживатимуть заходів для захисту своїх компаній, там також закликали США піти назустріч Китаю і повернути двосторонні торговельні відносини «в нормальне русло».

У понеділок, 4 грудня, акції трьох найбільших китайських телекомунікаційних компаній в понеділок впали на 5% в ході першої торговельної сесії після початку делістингу на біржі Нью-Йорка, пише Reuters.

Акції China Mobile впали в Гонконзі в понеділок на 4,5% до 42,20 гонконзьких доларів, найнижчої ціни з липня 2007 року. China Telecom впала на 5,6%, а China Unicom втратила 3,4% проти зростання на 0,8% в контрольному індексі Hang Seng.

Всі три компанії заявили, що не отримували жодних повідомлень про виключення зі списку NYSE.

Водночас аналітики Citic Securities зазначають, що у зазначених компаній в середньому тільки 1,5% акцій котируються в США, а решта — в Гонконзі.

«Акції, що котируються в США, тільки збільшують ризик для них», — йдеться в аналітичній записці.

Нагадаємо, що в грудні 2020 року Міністерство торгівлі США додало десятки китайських компаній в чорний список, звинувативши Пекін в тому, що він використовує їх технології у військових цілях.

1 січня 2021 року NYSE повідомила, що почала процедуру делістингу цінних паперів трьох китайських телекомунікаційних компаній у зв'язку з указом Трампа, який забороняє будь-які американські операції з цінними паперами, пов'язаними з «комуністичними китайськими військовими компаніями». Указ набуває чинності з 11 січня 2021 року, і біржа планує провести делістинг China Telecom, China Mobile і China Unicom до цієї дати.

Джерело: <https://nv.ua/ukr/biz/markets/delisting-kitayskih-kompaniy-z-nyse-knr-pogrozhuye-vzhiti-neobhidnih-zahodiv-ostanni-novini-50133737.html>

Китай має намір поліпшити ділове середовище

06.01.2021 | 19:31 | Міжнародне радіо Китаю

Держрада КНР дала розпорядження поліпшити ділове середовище в країні шляхом оптимізації адміністративних процедур і зміцнення законодавчої бази.

Більш сприятливе ділове середовище дозволить пожвавити діяльність економічних суб'єктів і зіграє ключову роль для стабільного відновлення економіки на тлі сучасних викликів. Про це йдеться в опублікованій у понеділок заяві за підсумками виконавчої наради Держради КНР, яка пройшла під головуванням прем'єра Лі Кецяна.

Учасники наради ознайомилися з тим, як у масштабах країни виконуються вказівки щодо поліпшення ділового середовища, а також оголосили про нові адресні заходи щодо оптимізації адміністративних процедур, підвищення якості державних послуг та ефективності правового регулювання.

Джерело: <http://ukrainian.cri.cn/news/china/3435/20210106/602019.html>

У 2020 році обсяг вантажних перевезень через найбільший сухопутний КПП Китаю збільшився на 30%

08.01.2021 | 16:55 | Міжнародне радіо Китаю

Як повідомили 6 січня на станції Маньчжоулі харбінського управління Китайської залізничної корпорації, у 2020 році через КПП Маньчжоулі за маршрутом Китай-Європа було відправлено 3548 вантажних складів, які перевезли понад 324 тисяч 310 стандартних двадцятифутових контейнерів (TEU), що відповідно на 35,1% і 37,6% більше, ніж роком раніше.

На тлі скорочення морських і повітряних логістичних каналів перевезення через пандемію залізничне вантажне сполучення за маршрутом Китай-Європа відіграло важливу роль для забезпечення безперешкодної логістики і стабільного пересування товарів до місць призначення, показавши високу безпеку, ефективність і широке охоплення.

Маньчжоулі – найбільший сухопутний КПП у Китаї, а також важливий пропускний пункт на маршруті Китай-Європа. Асортимент товарів, що прямують до Європи, включає предмети широкого вжитку, електроніку, промислове обладнання, метали, сільськогосподарську продукцію, лісопиломатеріали, автозапчастини та ін.

Джерело: <http://ukrainian.cri.cn/news/china/3435/20210108/603119.html>

Ключовий проєкт «14-ї п'ятирічки»: «Один пояс і один шлях»

12.01.2021 | 17:03 | Міжнародне радіо Китаю

На думку багатьох експертів, ініціатива «Один пояс і один шлях» буде під пильною увагою світової громадськості протягом наступних п'яти років. А деякі твердження щодо цієї ініціативи – невірні, наприклад, про те, що вона становить загрозу для США і країн ЄС, а також завдає шкоди навколишньому середовищу, або «перешкоджає вільній торгівлі, забруднюючи атмосферу і затягуючи країни в боргову пастку».

Насправді, ініціатива «Один пояс і один шлях» націлена на зміцнення міжнародного економічного співробітництва, поглиблення взаємозв'язку і взаємозалежності всіх країн і досягнення їх загального розвитку. Ініціатива стала платформою для широкої міжнародної співпраці і сукупного суспільного продукту. Її творці дотримуються принципу «спільні консультації, спільне будівництво і спільне використання». Китай завжди виступає за принцип рівноправності, відкритості та прозорості, діючи відповідно до ринкових закономірностей і міжнародних правил.

На даний момент більше 200 угод щодо спільного будівництва «Одного поясу і одного шляху» підписали кілька десятків міжнародних організацій і не менше 100 країн, включаючи Італію та Люксембург. Лідери Німеччини та інших країн Європейського союзу висловили готовність реалізувати сполучення стратегії ЄС щодо взаємодії Європи і Азії з ініціативою «Один пояс і один шлях». Президент Франції Еммануель Макрон закликав Європу брати участь в процесі реалізації китайської ініціативи, назвавши її простором для зміцнення взаємодії Китаю з ЄС.

Поки жодна з країн-партнерів, що беруть участь в ініціативі «Один пояс і один шлях», не схвалила версію про так звану «боргову пастку». Деякі країни, що розвиваються дійсно стикаються з борговими проблемами, але вони не були викликані реалізацією китайської ініціативи. Більша частина боргу надходить від комерційних кредиторів розвинених країн, таких як США і Великобританії, а також від багатосторонніх фінансово-банківських інститутів. Проблема боргу – це, по суті, проблема відсталості. Співпраця в рамках ініціативи «Один пояс і один шлях» сприятиме розвитку інфраструктури та індустріалізації у відповідних країнах і допоможе кардинально вирішити проблему боргу.

Міжнародна спільнота вважає, що ініціатива «Один пояс і один шлях» надає підтримку мультилатералізму.

Китай докладатиме зусиль для зеленого будівництва «Одного поясу і одного шляху», а також для реалізації зеленої трансформації регіональної економіки та Порядку денного Організації Об'єднаних Націй в галузі сталого розвитку на період до 2030 року. Понад дві третини інфраструктурних інвестицій АБІІ в енергетику в країнах вздовж «Одного поясу і одного шляху», є інвестиціями в так звані «зелені» об'єкти.

Джерело: <http://ukrainian.cri.cn/news/china/3435/20210112/604960.html>

CPI у Китаї виріс на 2,5% у 2020 році

12.01.2021 | 17:07 | Міжнародне радіо Китаю

За підсумками 2020 року в Китаї індекс споживчих цін /CPI, Consumer Price Index/ – основний показник інфляції – виріс на 2,5% у річному вимірі. Про це повідомило в понеділок Державне статистичне управління КНР.

Нагадаємо, що цей показник за перші 11 місяців того ж року виріс на 2,7%.

Джерело: <http://ukrainian.cri.cn/news/china/3435/20210112/604971.html>

Експорт Китаю в 2020 році досяг рекорду

14.01.2021 | 09:50 | Економічна правда

Китай за підсумками 2020 року збільшив експорт на 3,6% – до рекордних 2,49 трильйона доларів.

Про це свідчать дані Головного митного управління КНР, передає «Інтерфакс-Україна».

При цьому імпорт скоротився на 1,1% і становив 2,05 трлн дол.

В результаті зовнішньоторговельний профіцит становив 535,03 млрд дол, що стало максимальним показником з 2015 року.

Очікується, що відновлення світової економіки призведе до зростання міжнародної торгівлі, заявив журналістам представник ГТУ Лі Куйвень. У той же час відновлення економіки Китаю після пандемії COVID-19 буде сприяти зростанню зовнішньої торгівлі країни та її стабільному розвитку.

Обсяг китайсько-американської торгівлі, незважаючи на «торгову війну» між двома країнами, збільшився за минулий рік на 8,3% і досяг 586,73 млрд дол. У тому числі китайський експорт в Штати виріс на 7,9% і становив 451,81 млрд дол. КНР імпортували американські товари і послуги на суму 134,9 млрд дол, що на 9,8% перевершило показник 2019 року.

Джерело: <https://www.epravda.com.ua/news/2021/01/14/669963/>

Прогноз: У 2021 році імпорт соєвих бобів в Китай може бути рекордним

14.01.2021 | 17:05 | agroportal.ua

Прогнозується, що в 2021 році імпорт соєвих бобів в Китай може оновити торішній максимум через очікуване продовження зростання поголів'я свиней в країні.

Про це повідомляє Reuters.

Відзначається, що згідно з даними митної статистики, імпорт соєвих бобів в Китай в 2020 році виріс на 13% на тлі активного попиту тваринницької галузі на олійні культури. У минулому році імпортували рекордні 100,33 млн тон сої в порівнянні з 88,51 млн тон, ввезеними роком раніше.

При цьому уточняється, що в грудні імпорт олійних культур в Китай скоротився до 7,52 млн тон проти 9,54 млн тон в грудні 2019 р, 9,59 млн т в листопаді 2020 р. Дане зниження було обумовлено логістичними затримками поставок сої в зазначеному місяці.

Джерело: <http://agroportal.ua/news/mir/prognoz-v-2021-godu-import-soevykh-bobov-v-kitai-mozhet-byt-rekordnym/>

Хіаомі та ще 8 китайських компаній потрапили до «чорного списку» США, - Reuters

14.01.2021 | 21:30 | РБК-Україна

Дев'ять китайських компаній потрапили до «чорного списку» Сполучених Штатів Америки через ймовірний зв'язок з оборонною галуззю Китаю. У списку опинилися виробник смартфонів Хіаомі та виробник літаків Сомас.

Про це повідомило агентство Reuters, яке має у своєму розпорядженні відповідний документ.

Компанії, які потрапили до «чорного списку», будуть піддані новій інвестиційній забороні в США. Влада США змусить американських інвесторів позбутися активів цих фірм до 11 листопада 2021 року.

Посольство Китаю у Вашингтоні та компанії Хіаомі та Сомас поки що не коментували потрапляння в «чорний список» США.

Хто ще опинився у «чорному списку», який оновлює Пентагон, в агентстві не розповіли.

Нагадаємо, у грудні США ввели торговельні санкції проти понад півсотні китайських суб'єктів, яких вважають причетними до порушення прав людини, викрадення комерційної таємниці в США та експансії Китаю в регіоні.

Крім того, в Держдепі США оголосили про введення нових візових обмежень проти посадовців Китаю, причетних до порушення прав людини.

Джерело: <https://www.rbc.ua/ukr/news/xiaomi-eshche-8-kitayskih-kompaniy-popali-1610652637.html>

Хіаомі заперечує зв'язки з китайською армією

16.01.2021 | 12:05 | Укрінформ

Компанія Хіаомі спростувала свій зв'язок з армією Китаю після введення санкцій проти компанії з боку Сполучених Штатів.

Як передає Укрінформ, про це повідомляє GSM Arena.

«Компанія підтверджує, що вона не є власністю, не контролюється та не пов'язана з армією Китаю», - повідомили у Хіаомі й додали, що робитимуть всі необхідні кроки для захисту своїх інтересів та інтересів акціонерів.

«Компанія дотримується законодавства та працює відповідно до законів та норм юрисдикцій, де веде діяльність», - наголосили у Хіаомі.

Наразі невідомо, чи переглядатиме нова адміністрація президента Джо Байдена всі санкції, які адміністрація Трампа запровадила проти китайських компаній.

Як повідомляв Укрінформ, дев'ять китайських компаній потрапили до «чорного списку» США у зв'язку з імовірною причетністю до оборонної галузі КНР. У переліку опинилися компанія Хіаомі та виробник літаків Comac.

Джерело: <https://www.ukrinform.ua/rubric-world/3172066-xiaomi-zaperecue-zvazki-z-kitajskou-armieiu.html>

Китай виявився єдиною великою економікою, ВВП якої зріс в 2020 році

18.01.2021 | 09:46 | НВ

Економіка Китаю в 2020 році зросла на 2,3% і виявилася єдиною великою економікою, яка продемонструвала зростання, незважаючи на пандемію.

Це підтверджує успіх країни в боротьбі з коронавірусом і ще більше зміцнює її позиції в якості домінуючої економіки в Азії, пише газета Wall Street Journal.

Зростання ВВП Китаю в 2020 році виділяє країну серед інших великих економік. Всесвітній банк прогнозує, що ВВП США скоротиться на 3,6%, а економіка Єврозони - на 7,4%, що призведе до спаду світової економіки на 4,3%.

Економіка Китаю, друга за величиною в світі, успішно завершила рік. Згідно з даними Національного статистичного бюро, валовий внутрішній продукт в четвертому кварталі виріс на 6,5% в порівнянні з аналогічним кварталом минулого року. Зростання у в другому і третьому кварталах року склало 3,2% і 4,9% відповідно після скорочення на 6,8% в першому кварталі.

Аналітики прогнозували, що в четвертому кварталі зростання складе 6%, а за підсумками року - 2,2%.

Джерело: <https://nv.ua/ukr/biz/economics/kitay-stav-yedinoyu-velikoyu-ekonomikoyu-vvp-yakojizris-v-2020-roci-50136034.html>

Китайські компанії-гіганти хочуть повернутися на фондову біржу США

21.01.2021 | 09:18 | Укрінформ

Три китайські телекомунікаційні гіганти звернулися до Нью-Йоркської фондової біржі (NYSE) з проханням переглянути рішення про виключення їх зі списку.

Як передає Укрінформ, про це повідомляє BBC.

Спочатку NYSE заявила, що 7 січня виключить зі списку China Unicom, China Mobile і China Telecom на підставі розпорядження колишнього президента США Дональда Трампа.

Але потім американська фондова біржа передумала і вирішила виключити їх з лістингу.

Після того, як Трамп залишив Білий дім, ці три компанії запросили перевірку у NYSE.

Розпорядження колишнього президента Трампа забороняє американцям вкладати кошти в публічні компанії, які, за словами уряду США, пов'язані з китайськими військовими.

Президент Джо Байден, який вступив на посаду, вже почав скасовувати деякі укази Трампа, але поки що невідомо, як він вчинить з указами, що стосуються китайських компаній і національної безпеки.

Джерело: <https://www.ukrinform.ua/rubric-world/3174986-kitajski-kompaniigiganti-hocut-povernutisa-na-fondovu-birzu-ssa.html>

«Ауді» під «Червоним прапором». Виробник китайських лімузинів робитиме електромобілі

20.01.2021 | BBC.NEWS

Німецька Audi буде виробляти електромобілі люксового класу спільно з найстарішою китайською автокомпанією FAW, яка в числі іншого відома як виробник лімузинів для китайського керівництва під назвою «Червоний прапор».

Новий завод, на якому будуть випускатися «ауді» з електродвигунами, буде побудований в провінції Чанчунь на північному сході Китаю до 2024 року. Вартість спільного проекту оцінюється в 4,6 млрд доларів.

Компанія FAW – найстаріший і третій за обсягами випуску автовиробник КНР. Компанія бореться за перспективний китайський ринок електромобілів з місцевими конкурентами – Geely and SAIC.

«Глибша співпраця Audi і FAW стане початком нової ери електрифікації та нового «золотого десятиліття» для Audi на важливому китайському ринку», – сказано в заяві президента Audi China Вернера Ейхгорна.

Більше інформації можна знайти за посиланням.

Джерело: <https://www.bbc.com/russian/news-55731490>

У високотехнологічному секторі Китаю спостерігається швидке зростання у 2020 році

26.01.2021 | 10:00 | Міжнародне радіо Китаю

За даними Головного державного податкового управління КНР, у 2020 році високотехнологічний сектор Китаю продемонстрував стрімке зростання. Виручка від продажів збільшилася на 14,7% порівняно з 2019 роком.

«Такі темпи зростання були на 8,7 в.п. вищими, ніж середній показник по країні», – зазначив представник вищевказаного відомства Цай Цзилі.

Зокрема, темпи зростання галузі високотехнологічних послуг перевищували 20% у річному вимірі протягом дев'яти місяців поспіль з квітня минулого року.

«Такі високотехнологічні послуги, як інтернет, великі дані і штучний інтелект ще глибше інтегрувалися в обробну промисловість», – сказав Цай Цзилі.

Згідно з оцінками, за підсумками 2020 року кількість високотехнологічних підприємств у Китаї досягла 275 тис., що більш ніж у три рази перевищує показник 2015 року.

Джерело: <http://ukrainian.cri.cn/news/china/3435/20210126/611825.html>

НАУКА ТА ТЕХНОЛОГІЇ

Китайський космічний зонд наближається до Марса Повний

03.01.2021 | 11:17 | Главком

Посадка зонду «Тяньвень-1» запланована на весну

Китайський зонд для вивчення Марса «Тяньвень-1» подолав за 163 дні польоту близько 400 млн км і досягне орбіти Марса в лютому.

Про це повідомляє Xinhua.

Станом на ранок 3 січня зонд «Тяньвень-1» перебуває в польоті 163 дні. Національне космічне управління Китаю (CNSA) зазначає, що згідно з планом польоту, через місяць апарат наблизиться до Марса і почне зменшувати швидкість, після чого зайде на орбіту Червоної планети та почнеться підготовка до посадки.

З моменту запуску 23 липня 2020 року марсіанський зонд зробив знімок, на якому видно Землю і Місяць, а також кілька селфі. Він виконав три корекції орбіти, маневр в далекому космосі й самоперевірку.

Tianwen-1 має вагу близько п'яти тонн і складається з орбітального апарату, посадкового модуля і марсохода. Він призначений для виконання польоту по орбіті, приземлення і пересування по планеті.

Після виходу на орбіту Марса він проведе на ній від 2 до 3 місяців, досліджуючи потенційні місця посадки, використовуючи камеру з високою роздільною здатністю для підготовки до посадки в травні.

Найскладнішою частиною місії буде м'яка посадка.

Після приземлення марсохід повинен буде провести наукові дослідження протягом не менше 90 марсіанських днів (близько трьох земних місяців), а орбітальний апарат – з розрахунковим терміном служби один марсіанський рік (близько 687 днів на Землі) буде забезпечувати зв'язок з марсоходом.

Джерело: <https://glavcom.ua/world/observe/kitajskij-kosmichnij-zond-nablizhajetsja-do-marsa-728421.html>

Топ-10 прогнозів ринку ШІ в Китаї на 2021-2024 роки

05.01.2021 | 12:23 | chinainternetwatch.com

Прогнози ринку Штучного Інтелекту зроблені CIW Team

До 2023 року понад 15% орієнтованих на споживачів методів та систем штучного інтелекту у фінансовому, медичному, державному та інших регульованих державних секторах Китаю пояснюватимуть відповідні норми свого аналізу та процесів прийняття рішень, згідно з прогнозом IDC.

До 2021 року понад 50% китайських організацій додадуть функції ШІ до середовища обробки вхідних дзвінків.

До 2024 року 45% повторюваних робочих завдань будуть автоматизовані або вдосконалені завдяки використанню «цифрових співробітників», що підтримуються ШІ, робототехнікою та автоматизацією роботизованих процесів (RPA).

До 2023 року кількість аналітиків даних та науковців, що використовують наскрізну платформу машинного навчання, інкапсульовану технологією автоматичного машинного навчання (AutoML) від підготовки даних до розгортання моделі, у Китаї подвоїться.

До 2024 року автоматизована експлуатація та технічне обслуговування (AIOps) стане новою нормою для ІТ-операторів, і принаймні 50% великих підприємств приймуть автоматизовані рішення з експлуатації та технічного обслуговування для автоматизації основних ІТ-систем та процесів управління послугами.

До 2025 року 10% рішень щодо штучного інтелекту будуть наближені до загального штучного інтелекту (AGI), що використовує нейронну технологію символів, щоб поєднати глибоке навчання із символічними методами, щоб створити більш надійний, майже людський підхід.

До 2021 року щонайменше 65% найбільших 1000 компаній Китаю використовуватимуть такі засоби штучного інтелекту, як обробка природних мов (NLP), машинне навчання (ML) та глибоке навчання (DL), щоб розширити можливості 60% клієнтського досвіду, безпеки, випадків використання у бізнесі. такі сфери, як управління операціями та закупівлі.

До 2024 року більше 30% найбільших 1000 компаній Китаю перенесуть робочі навантаження ШІ для більш рівномірного розгортання в хмарному середовищі. Цими робочими навантаженнями керуватимуть постачальники програмного забезпечення із штучним інтелектом, щоб забезпечити інфраструктуру ШІ «Невидима».

До 2023 року 30% підприємств будуть проводити різні аналізи та моделі ШІ. Серед них 30% крайових програм штучного інтелекту прискорюватимуться різнорідними рішеннями прискорення.

До 2022 року 80% найбільших 1000 компаній Китаю інвестуватимуть у внутрішні навчальні платформи та сторонні навчальні послуги, а також поступово застосовуватимуть нові навички та зміни стилю роботи, спричинені ШІ.

Джерело: <https://www.chinainternetwatch.com/31560/ai-market-forecast/>

З ліжком з мармуру. У Китаї знайшли стародавню гробницю з рідкісними релігійними символами

05.01.2021 | 18:05 | НВ

Археологи виявили 1400-річну гробницю з білим мармуровим ліжком в провінції Хенань в центральному Китаї.

Цікаво, що на місці поховання були виявлені елементи як буддизму, так і перської релігії, підкреслили китайські археологи.

«Цегляна гробниця, що відноситься до династії Сунь (581–618 рр), була знайдена в районі Лун'ань міста Аньян», — сказав Цзяо Пен, директор відділу розкопок міського науково-дослідного інституту культурних реліквій та археології.

Зображення повсякденного життя власників гробниць і релігійні історії вирізані на ліжку, з релігійними фігурами на кожному кінці в стилі зороастризму, древньої перської релігії. Серед різьблених фігурок також є зображення лотоса в буддійському стилі.

За словами Цзяо, ліжко надає матеріальну інформацію для вивчення технік різьби в династії Сунь і має велике значення для вивчення розвитку, еволюції форми і ієрархічного використання кам'яних ліжок всередині гробниць в Китаї.

Кун Демін, глава інституту, сказав, що людина на ім'я Цюй Цин лежав разом зі своєю дружиною. Епітафії розкривають особистість пари і подробиці їх життя. Написи надали нові докази для вивчення розвитку китайських ієрогліфів, а також каліграфії в династії Сунь.

За словами Куна, сім'я Цюй жила в районі Лунс на території сучасної провінції Ганьсу. Цей регіон був важливою ділянкою стародавнього Шовкового шляху і, таким чином, перебував під впливом культур Європи, Західної і Центральної Азії.

«Ліжко та десятки зображень, пов'язаних з буддизмом і зороастризмом, є свідченням обміну між східними і західними цивілізаціями, що має велике значення для вивчення етнічного та релігійного змішання», — сказав він.

Раніше НВ писав, що китайські археологи під час проведення розкопок на північному заході Китаю виявили добре збережені залишки багатопверхового палацу епохи династії Тан. Залишки палацу датуються 618–907 роками нашої ери.

На думку археологів, це був палац Хуацін — один з головних імператорських палаців на горі Лішань в Сіані, древній столиці Китаю і нинішньої столиці провінції Шеньсі. Розкопки на цьому місці ведуться з 2018 року. За цей час вдалося не просто розкопати більшу частину палацу, а й частково відтворити його архітектуру.

Залишки палацу знаходяться на археологічній ділянці Чаоюань. Вони являють собою групу споруд, що понад тисячу років тому виглядали куди більш велично.

«Археологічні розкопки підтвердили, що це єдиний відкритий на сьогодні багатопверховий будинок епохи династії Тан, побудований з використанням кращих будівельних технологій того часу», — сказав Сін Пула, дослідник інституту археології Шеньсі, учасник розкопок.

Джерело: <https://nv.ua/ukr/techno/popscience/grobnyca-v-kitaji-50134083.html>

Baidu і Geely планують спільно випускати електромобілі

11.01.2021 | 10:26 | Інтерфакс

Китайський інтернет-гігант Baidu Inc. і автовиробник Zhejiang Geely Holding Group створять компанію по випуску електромобілів.

Baidu повідомила в прес-релізі, що буде поставляти «розумні» технології для електромобілів, в той час як внеском Geely стане досвід в розробці та виробництві автомобілів.

«Китай став найбільшим у світі ринком електромобілів, і ми бачимо, що покупцям електромобілів необхідно, щоб наступне покоління транспортних засобів було більш «розумним», - зазначив співзасновник і CEO Baidu Робін Лі.

За його словами, партнерство з Geely «відкриє шлях для пасажирських автомобілів майбутнього».

Раніше про плани компанії повідомили ЗМІ, завдяки чому ADR Baidu злетіли в п'ятницю на 15,6% на торгах у Нью-Йорку. Акції Geely в Гонконзі в п'ятницю подорожчали на 20% і досягли рекордної ціни, відзначає Dow Jones.

Пошуковий сервіс Baidu приносить прибуток, проте компанія намагається досягти темпів зростання інших представників технологічної галузі Китаю. В останні роки Baidu робить ставку на нові ініціативи, включаючи автомобільні технології.

У 2017 році уряд Китаю назвав компанію лідером у розвитку технологій самоврядних автомобілів. У тому ж році Baidu створила компанію Apollo, що спеціалізується на безпілотних автомобілях.

Джерело: <https://interfax.com.ua/news/economic/715150.html>

Huawei представить власний браузер, магазин додатків і хмарний сервіс в рамках обходу санкцій США

11.01.2021 | 15:09 | habr.com

Китайська компанія Huawei впритул зайнялася порятунком від проблем з боку США, тобто обходом санкцій, накладених урядом. Повним ходом йде розробка нових процесорів, власної ОС і ряду інших продуктів.

Так, Huawei приступила до створення браузера для настільних ПК і ноутбуків. Крім того, компанія незабаром представить магазин додатків, хмарний сервіс Huawei Cloud і підтримку мобільних сервісів Huawei Media Services.

Для чого це все?

Перш за все, нові сервіси, браузер і інші продукти призначені для установки на ноутбуки Huawei. Ймовірно, компанія продовжить випускати пристрої як з ОС Windows, так і з власною операційною системою на той випадок, якщо конфлікт між країнами зайде далі і Microsoft відмовить у співпраці.

Програмні продукти компанії стануть доступними не тільки на своїх пристроях, а й на настільних ПК, включаючи ті робочі станції, що випущені на базі процесора Kunpeng 920 3211K. В якості ОС використовується Deepin Linux.

Браузер Huawei в основному призначений для внутрішнього ринку Китаю - на зовнішньому він навряд чи впорається з потужною конкуренцією з боку інших оглядачів. Зараз в п'ятірку найпопулярніших браузерів входять Edge і Internet Explorer від Microsoft з частками ринку 2,98% і 3,01% відповідно (станом на грудень 2020 г.), а також Firefox (8,78%) і Safari компанії Apple (9%). На першому місці знаходиться Chrome від Google - йому належить близько 70% ринку браузерів.

А як щодо додатків?

У магазину від Huawei не так багато конкурентів, і не дивлячись на App Store і Microsoft Store, він буде користуватися популярністю. Просто тому що це альтернативне джерело ПО як для китайського, так і для міжнародного ринків.

Магазин додатків від Huawei вже тестується інженерами компанії: на початку січня в мережу було викладено кілька скріншотів, які дають базове уявлення про зовнішній вигляд і можливої функціональності каталогу.

Все як завжди: є топ найбільш затребуваних додатків, є розбивка по категоріях і пошук. Поки невідомо, коли каталог буде запущений хоча б на внутрішньому ринку Китаю, не кажучи вже про глобальний запуск.

Але робота ведеться активно, в проєкт вкладено велику кількість ресурсів. Huawei заявила про початок розробки власного магазину додатків ще в 2019 році, на даний момент в нього вкладено понад \$ 1 млрд.

Яку ОС пропонує Huawei?

Про це добре відомо - компанія розробила власну операційну систему на основі Linux. Існує вона у двох варіантах - для серверів і десктопів.

Основа системи - розробляється багато років дистрибутив Deepin. Раніше він називався Hiweed Linux, з часу старту розробки в 2004 році. Потім його стала розвивати компанія Wuhan Deepin Technology. Незважаючи на те, що система державна, вона є міжнародним проєктом.

У свою чергу, в основі Hiweed Linux - Debian Linux. Після всіх доопрацювань система отримала унікальний інтерфейс на базі середовища робочого столу DDE (Deepin Desktop Environment) і кілька десятків попередньо утиліт, більшість з яких розроблені китайцями. У список попередньо встановлювати ПО входить файловий менеджер Deepin File Manager і відеоплеєр DMovie. Крім того, частиною цієї системи є офісний пакет WPS Office.

Ноутбуки і новий процесор

Найближчим часом Huawei запустить продаж нового ноутбука на основі ARM-процесора Kirin 990 і без ОС Windows. Змонтований він в корпусі MateBook 14. Ноутбук називається Qingyun L410.

Процесор розроблений на базі 7-нм технології, називається він Kirin 990. Для прискорення процесу розробки Huawei не створювала пристрій з нуля, а просто змінила базу під чіпи Intel для ARM-архітектури. В якості основи Huawei використала модель MateBook B5-420, яка вважається преміум-моделлю. Вона ж змонтована в корпусі MateBook 14, так що логічно, що Qingyun L410 змонтований в ньому ж.

У Huawei є і власна мобільна ОС

Крім операційної системи для ноутбуків, китайська компанія працює і над альтернативою Android. ОС для мобільних називається HarmonyOS 2.0. Призначена вона для установки на планшети, годинник і смартфони Huawei. Тут проблема теж в санкціях - у китайців немає доступу до сервісів Google.

Зараз Huawei опублікувала бета-версію цієї ОС для розробників, підготувавши збірки для смартфонів Huawei P40, P40 Pro, Mate 30 і Mate 30 Pro, а також для планшета MatePad Pro. Інтерфейс базується на оболонці EMUI 11. Перші гаджети з цією операційною системою надійдуть у продаж в жовтні 2021 року.

Наскільки можна судити, Huawei не планує відмовлятися від своїх продуктів навіть в тому випадку, якщо санкції знімуть. Керівник австрійського підрозділу Huawei Фред Ванфей на прес-конференції у Відні заявив наступне: «Ми б хотіли і далі використовувати відкриту екосистему Android. Але, якщо нам не нададуть такої можливості, ми будемо розвивати власну екосистему альтернативних програмних продуктів».

Джерело: <https://habr.com/ru/company/selectel/blog/536770/>

У Китаї знайшли нефритову «цикаду» 3600-річної давності

12.01.2021 | 08:28 | russian.people.cn

Чженчжоу, 11 січня (Синьхуа) – археологи знайшли в Центральному Китаї нефритовий виріб у формі цикади, вік якого перевищує 3600 років.

Дослідники зробили це відкриття в ході розкопок одного з поховань на ділянці палаців городища Ерлітоу, яке розташоване на території міста Яньші провінції Хенань.

Як вважають багато вчених, городище Ерлітоу, що є еталоном для виділення однойменної археологічної культури, було столицею династії Ся, яка правила, за однією з популярних версій, з 2070 по 1600 рр. до н.е.

Знахідка, довжина якої 4 см, була поміщена в центр могили, поділився науковий співробітник Інституту археології Академії суспільних наук Китаю, керівник археологічного проекту Чжао Хайтао.

У далекі часи люди, можливо, пов'язували линьку і метаморфози комах з якоїсь таємничою силою, і тому цикада з каменю була призначена для спілкування з богами, вважає вчений.

За словами Чжао Хайтао, за кількістю похоронних предметів назване поховання може перевершити раніше розкопані в городище аналоги.

Крім нефритової «цикади», кераміки і лакових виробів, археологи також знайшли в цьому похованні безліч прикрас з бірюзи.

Раніше в похованні під номером 3 був виявлений 70-сантиметровий дракон, зроблений з 2000 року бірюзових прикрас, який є найбільш раннім з відомих свідочтв про дракона-тотема китайської нації.

Джерело: <http://russian.people.com.cn/n3/2021/0112/c31516-9808257.html>

У Китаї показали прототип поїзда на магнітній подушці. Він може стати найшвидшим в світі

13.01.2021 | 15:48 | НВ

Прототип потяга, який використовує технологію високотемпературних надпровідників (ВТНП) на магнітній подушці, був введений в експлуатацію в китайському місті Ченду.

За заявою Південно-Західного університету «Цзяотун», який виступає одним з проєктувальників, проєктна швидкість потяга становить 620 км / год.

При цьому такий поїзд, на відміну від традиційних поїздів і трамваїв, в процесі руху не торкається поверхні рейки. Швидкість, що досягається поїздом на магнітній подушці, порівнянна зі швидкістю літака. Втім поки такі потяги досягали швидкості тільки 603 км / год, втім — тільки на випробуваннях.

У той же день також була запущена 165-метрова лінія для тестування нової технології. На церемонії був представлений 21-метровий локомотив, який повільно ковзав по рейках.

«Хоча в теорії все це виглядає чудово, але раніше люди ставилися до технології ВТНП на магнітній подушці як до лабораторної іграшки, що не випробувана в реальних умовах», — зазначив Ден Цзиган, заступник глави дослідницького центру надшвидкісного транспорту на магнітній підвісці в вакуумних трубах при Південно-Західному університеті «Цзяотун».

На думку експертів, в порівнянні з іншими технологіями на магнітній підвісці, технологія ВТНП більше підходить для футуристичної концепції надшвидкого транспортування в вакуумних трубах, де поїзди можуть розвивати швидкість до більш ніж 1000 км / год.

Даний проєкт на магнітній підвісці, обсяг інвестицій в який становить 60 мільйонів юанів (\$ 9,3 млн), був розроблений спільно Південно-Західним університетом «Цзяотун», корпораціями «Китайські залізні дороги» і CRRC Corporation Limited.

Раніше НВ писав, що в 2019 році Китай представив прототип нового поїзда з магнітною левітацією (маглев). Його виробники тоді говорили, що він буде здатний рухатися зі швидкістю 600 км / год.

Розроблений державної Китайської залізничної корпорацією рухомого складу (CRRC) — найбільшим в світі постачальником залізничного транзитного обладнання — поїзд планувалося запустити в комерційне виробництво в 2021 році після масштабних випробувань.

В даний час в Китаї вже функціонує найшвидший в світі комерційний маглев-поїзд. Він з'єднує аеропорт Шанхая з центром міста і розвиває швидкість в 431 км / год.

Рекорд швидкості серед поїздів на магнітній подушці належить японському маглеву, випробуваному в 2015 році на експериментальній ділянці шляху між Токіо і Нагоя. Під час випробувань поїзд розігнався до 603 км / год. Як очікується, курсувати такі поїзди почнуть в 2027 році.

Джерело: <https://nv.ua/ukr/techno/innovations/maglev-v-kitaji-50135219.html>

У Китаї знайшли розкішні стародавні гробниці з фресками і фігурками вершників

14.01.2021 | 08:47 | apostrophe.ua

Археологи в Китаї знайшли дві стародавні гробниці, на яких частково збереглися фрески.

Про це повідомляє The History Blog.

Знахідку часів правління династії Тан 618-907 року виявили в провінції Шеньсі. Одна зі знайдених гробниць була з цегли. Її оточили ровом і присипали землею. У ній знаходилося тіло великого чиновника. Також там знайшли 102 похоронні фігурки - багато з них зображували вершників.

Дослідники прочитали епітафію. З неї стало відомо, що похованого там чоловіка звали Кан Шаньда. Він помер в 671 році. За життя чоловік спостерігав за стайнями під час правління імператора Лі Чжи - 649-683 року. Його сім'я була багата - володіла худобою і скарбами.

Також вчені знайшли фрески, на яких зображений караван під керівництвом синього дракона і білого тигра. Там також були намальовані захоплені Тан кочівники. Вони вели коней і верблюдів, за ними йшли люди з луками і бігли собаки.

Археологи уточнили, що на фресках рідко зображували коней і собак. За допомогою цих малюнків вшанували пам'ять Шаньда і справу, якою він займався.

У другій гробниці були поховані два представника імператорської родини. З епітафії стало відомо, що це Ян Чжишена і його дружина з сім'ї Пангда. Вони мали кровну спорідненість.

На фресках у другій гробниці зобразили танцюристів між музикантами. Поруч був намальований стіл зі стравами. Це типові фрески для даного століття і династії Тан.

Як повідомляв «Апостроф», археологи виявили в Іспанії кам'яну табличку з вигравіруваними зображеннями тварин кам'яного віку, якій більше 11,7 тисячі років.

Джерело: <https://apostrophe.ua/ua/news/society/science/2021-01-14/v-kitae-nashli-roskoshnye-drevnie-grobnicy-s-freskami-i-figurkami-vsadnikov-foto/220172>

Траса, яка розмовляє. Huawei розробляє розумну дорогу, яка буде керувати автомобілями

15.01.2021 | 11:28 | НВ

У східному Китаї починають розробляти концепцію транспорту, який кооперує свої дії не тільки з іншими автомобілями, а й з навколишньою інфраструктурою. Це здійснюється за допомогою розумної дороги, яку розробляє Huawei.

Зараз технологічні гіганти активно розробляють свій розумний транспорт: компанія Zoox від Amazon отримала дозвіл на тестування автономних автомобілів на дорогах загального користування без водія; Apple планує випустити свій безпілотний автомобіль в 2024 році; а безпілотні автомобілі Alphabet вже їздять дорогами Америки.

Китайські компанії теж працюють над своїми розумними автомобілями, але Huawei вирішив піти іншим шляхом — створювати не машини, а інфраструктуру та програмне забезпечення для роботи автомобілів під керуванням ШІ. Розумна дорога — одне з головних рішень компанії, пише Bloomberg.

На чотирикілометровий ділянці дороги в китайському місті Усі в провінції Цзянсу Huawei за допомогою китайської влади тестує «розумну» дорогу.

Автобус, яким керує штучний інтелект, постійно отримує інформацію від навколишньої інфраструктури — доріг, зупинок, ліхтарів і навіть вуличних знаків. Також він сам може «уточнювати» інформацію — наприклад, робити запит щодо сприятливих світлофорів і, в залежності від цього, змінювати швидкість пересування.

Автобус практично автономний — за кермом є водій, який готовий взяти на себе управління, якщо виникне така необхідність.

Так у Китаї хочуть знизити кількість ДТП і смертність на дорогах і в той же час підтримати місцеві технологічні компанії. До 2025 року влада планує, що кожен другий проданий автомобіль буде «розумним».

«Автономне водіння — сучасний тренд, але тільки ізольований транспортний засіб не впорається ідеально. Єдине рішення — отримати більше інформації від доріг, адже вони повинні служити техніці, яка по ним їздить. Заради більшої безпеки саме дороги повинні надавати всю необхідну інформацію», — каже Цзян Ванчен, президент підрозділу інформаційних і комунікаційних технологій Huawei.

Джерело: <https://nv.ua/ukr/auto/news/u-kitaji-stvoryuyut-rozumni-govoryat-dorogi-ostanni-novini-video-50135475.html>

«Мандрівна Земля» Лю Цзіся

16.01.2021 | 23:56 | Хвиля

Ця назва китайського науково-фантастичного оповідання 2000 року, який розповідає про майбутнє, коли Сонце почало гаснути, а людство почало переміщення планети за межі Сонячної системи.

Повість була екранізована за підтримки держави в 2019 році. Фільм став комерційно суперуспішним, зібравши \$ 700 млн (в самому Китаї близько \$ 693 млн) при бюджеті в \$ 50 млн, а в картині знявся один із найпопулярніших китайських акторів У Цзин. Він - головна зірка бойовиків «Війна вовків» і «Війна вовків 2», що розповідають про міць китайської армії.

На глобальному рівні права на «Мандрівну Землю» (The Wandering Earth) купив сервіс Netflix.

Хоча ще 30-40 років тому наукова фантастика вважалася неприйнятною в Китаї, зараз, на хвилі інновацій, увага до неї зростає, а ідеї письменників-фантастів все більше цікавлять суспільство і покликані підвищити рівень креативності у молодих китайців.

Космічні успіхи другої економіки світу вже колосальні:

- в 2020 Китай зробив 39 орбітальних запусків і знаходиться на другому місці за їх кількістю після США - 44;
- була відправлена міжпланетна станція до Марса, що складається з орбітального апарату та марсохода;
- була проведена складна місія по поверненню місячного ґрунту на Землю;
- в цьому році буде розпочато будівництво китайської орбітальної багатомодульною станції «Тяньгун», а завершення планується в 2022. На ній будуть розміщені 13 лабораторій. Приблизна вартість проекту - \$ 30 млрд;

Лю Цисінь за кордоном, особливо в Україні, більш відомий завдяки фантастичній трилогії «Завдання трьох тіл», де людство вступило в збройну сутичку з агресивними прибульцями. Однак, згідно з м'якої сили Китаю краще показувати кіно, де менше войовничості, підготовки до війни, а китайці виступали б в ролі рятувальників, що більш підходить до логіки «Мандрівний Землі». Також можна відзначити і те, що в «Задачі трьох тіл» була відсилання до політики - історії Культурної революції в Китаї і гонінням на інтелігенцію, що не заохочується до показу. Фільм - частина стратегії протистояння з Заходом, адже в кіно немає американської космічної програми, зате показана російська і символічна дружба китайського тайконавта з російським космонавтом Макаровим, чого не було в оригінальному оповіданні.

Незважаючи на те що сценарій не передає всієї повноти повісті, картина вийшла гідною і продемонструвала: Китай може знімати хорошу фантастику, проте більш цікавим є той факт, що «Мандрівна Земля» це тільки частина ширшого однойменної збірки з 11 повістей, випущеного 2000 року . Лише прочитавши набір оповідань (тим більше в оригіналі) можна побачити повну візію письменника, та й в цілому Китаю, щодо розвитку майбутнього і місця Серединної держави (як китайці називають свою країну) в ньому.

Протягом останніх десяти років китайці активно інвестують в науку, наздоганяючи за обсягом інвестицій розвинуті країни. У 2018 вкладення Китаю в R & D склали майже \$ 500 млрд.

Структура збірника складна і схожа на калейдоскоп: зовні дещо незв'язаних між собою оповідань зі своїми сюжетними лініями по прочитанню складаються в одну велику історію і відкривають цільну картину, яку намалював перед нами Лю Цисінь, а переміщення Землі від згасаючого Сонця - це одна з сюжетних ліній.

Китайська фантастика цікава оригінальними, часом просто нереальними з точки зору фізики, ідеями і неортодоксальним поглядом на розвиток людства. Саме Серединна держава активно працює з інноваціями і викликами майбутнього, заробляючи собі місце під сонцем в мінливому світопорядку. В цілому вже очевидно - Китай буде одним з глобальних центрів цього століття, а паралельно будуть просуватися космічні досягнення.

Крім цього, в книгах китайських фантастів ми можемо побачити своє місце в їхньому уявленні сьогоденного світу і майбутнього. Хоча слово «Україна» жодного разу не згадується в книзі, ми можемо усвідомити себе через проекцію пострадянського простору в оповіданнях «Мандрівний Землі».

Джерело: <https://analytics.hvylia.net/223298-stranstvuyushchaya-zemlya-lyu-cysinya>

Вшанування професора Езра Фогеля (1930 - 2020)

Езра Ф. Фогель (1930-2020), Генрі Форд II, професор кафедри соціальних наук, Гарвардський університет, помер у неділю, 20 грудня 2020 року, у лікарні Маунт Оберн в Кембриджі, штат Массачусетс, у віці 90 років. через ускладнення після операції.

Нижче колеги та друзі вшановують надзвичайне життя та кар'єру професора Фогеля.

ДЖЕРОМ А. КОЕН

Два надійних джерела щойно повідомили мені сумну, шокуючу новину про те, що мій старий друг і дорогий колишній колега Езра помер вчора після операції в Кембриджі. Деталі не надані, але це, безперечно, не було передбачено. Ми повинні були об'єднати зусилля в програмі 21 січня для Національного комітету з американо-китайських відносин. Багато хто знає з особистого досвіду, Езра був не тільки чудовим вченим східноазіатських студій, але також чудовим наставником і другом для поколінь студентів Гарварду та інших, а також важливим громадським інтелектуалом. Так багато хто буде сумувати за його теплотою, гумором та щедрістю.

Я ніколи не мав переваг у Гарвардській освіті в Східній Азії, і познайомився з Езрою лише в серпні 1963 р., Коли розпочинав дослідницький рік у Гонконзі на шляху викладання в Гарварді. Джон Фербанк зв'язав нас, оскільки він щойно відправив Езру до Гонконгу на аналогічний рік. Езра потрапив туди трохи раніше за мене, і був досить люб'язний, щоб вирішити мою житлову проблему, сказавши мені, що є квартира через дорогу від його власної на Маргілд-роуд у Коулуні. Наші сім'ї провели дружній рік разом, поки ми з Езрою брали інтерв'ю у біженців для отримання відповідних книг. Старший син Езри Девід і наш старший Пітер досі є друзями в Кембриджі.

Намагаючись зібрати гумор у цей похмурий день, я згадую час, коли Езра попросив мене прочитати лекцію з права у своєму класі з питань китайського суспільства у Вільямі Джеймсі Холі. Оскільки я жив неподалік, і моя чарівна собака Сімхала щодня водила мене до юридичного факультету, я помилився, привівши його того ранку із собою, пов'язавши біля будівлі. Коли я почав затримувати близько 80 студентів в аудиторії, я помітив Сімхалу, яка спускалася по центральному проходу, як пізній студент. Він негайно піднявся на сцену до очевидного розваги студентів і почав крокувати туди-сюди по сцені. Я зовсім не зміг привернути увагу учнів і розчаровано спостерігав, як їхні очі рухалися зліва направо рухами Сімхали. Езра сидів у першому ряду, спостерігаючи за видовищем із звичною збентеженою терпимістю. Ніхто з нас не знав, що робити. У той момент, однак, Сімхала, яка, мабуть, слухала лекцію, заснула, як і деякі студенти, і криза була вирішена! Езра був надто добрий, щоб більше ніколи не згадувати про цей випадок. Я буду дуже сумувати за ним.

ВІЛЬЯМ П. АЛФОРД

Я хотів би додати Езрі своє глибоке захоплення та величезну вдячність.

Він був надзвичайно щедрою та турботливою людиною, і важко уявити цей університет без нього. Чи молодший колега, чи студент чи відвідувач, він завжди знаходив час і мав щирий інтерес та проникливі поради для інших. Хоча методології чи навіть погляди на Китай можуть відрізнятися, він був безпомилково продуманим та зацікавленим.

Я особливо обожнював його справжню смиренність та самознижувальний гумор. Як я писав раніше Шарлотті, мені нагадується час багато років тому (25 і більше), коли Езра ввів доповідь Лю Біньяна, сказавши щось про те, що світ описував їх кожного як журналістів, маючи на увазі це як похвалу Лю але для нього навпаки. Я думав і думаю, що це так багато говорило для нього, що він міг так глузувати над собою.

Я так вдячний за багато розмов, які ми провели, і за те, як він дбав про студентів, якими ми ділились. Він був людиною великої мудрості та людяності - і я вважаю своїм привілеєм знати його.

ДЖОЗЕФ В. ЕШЕРІК

На початку 1970-х років я був молодим доцентом Орегонського університету та активним членом Комітету зацікавлених азіатських вчених. CCAS була широкою коаліцією азіатських вчених, об'єднаною нашою опозицією війні у В'єтнамі та проти американського імперіалізму за кордоном та західної вченої, яка, здавалося, нормалізувала його. У галузі Китаю це призвело до конфлікту з найважливішим джерелом фінансування грантів та конференцій - Спільним комітетом з сучасного Китаю (Американська рада научених товариств та Радою соціальних наук). На думку багатьох активістів CCAS, JCCC був ворогом, фінансуючи старших науковців та консервативну стипендію, проти якої ми виступали, і CCAS виступав за бойкот JCCC. У 1973 р. Ез Фогель організував неофіційну зустріч у Нью-Йорку, щоб відкрити діалог між старшими та молодшими науковцями та між різними поглядами на майбутній напрямок галузі. Він запросив мого майбутнього колегу з UCSD Пола Піцковича та мене на зустріч у Нью-Йорку з членами JCCC.

У мене досі є щільний файл листування, оскільки Пол і я обговорювали, чи брати участь у засіданні, чи не вперше я зустрівся з Езрою Фогелем. У Нью-Йорку я був свідком прихильності Езри протягом усього життя об'єднувати вчених з різними поглядами для вирішення проблем, що становлять спільний інтерес. Я мало згадую саму зустріч, але, схоже, це вирішило деякі питання, що стоять за бойкотом, і знизило температуру суперечки. Ез, безумовно, сприяв тому, щоб молодому вченому, як я, було комфортно серед старших полів.

Це ж зобов'язання сприяти діалогу лежало в основі його тривалих зусиль об'єднати китайських, японських, американських та інших науковців для обговорення китайсько-японської війни. Будучи одним з небагатьох науковців, які читали та розмовляли як китайською, так і японською мовами та писали важливі книги про обидва округи, Фогель прагнув сприяти діалогу з найбільш

спірних питань між Китаєм та Японією. У той час в обох країнах піднімався вузький націоналізм, коли японські міністри відвідували святиню Ясукуні, а Китай будував величезний меморіал жертвам Нанкінської різанини. Але Ез енергійно боровся за безпристрасні дебати серед науковців, навіть сподіваючись, що певний консенсус може бути досягнутий.

Як той, хто був незначним чином залучений до обох цих зусиль, я згадую їх як приклади того внеску, який зробив Езру такою важливою гуманною силою на місцях. Він вірив у зближення людей і насолоджувався діалогом різних поглядів. Особливо у випадку китайсько-японської війни ці зусилля здавались абсолютно марними, Дон Кіхот нахилився до вітряків. З огляду на інтенсивність настроїв обох сторін та державну підтримку непримирених історій підручників, не було надії на загальне розуміння цього жорстокого конфлікту. Але для мене підприємництво Фогеля було більше схожим на Сізіфа Камю: прийняття ймовірної безглуздості вправи, але тим не менше знаходження сенсу в зусиллях.

Існував ще один важливий аспект особистого внеску Езри в галузі азіатських досліджень. Його власна наука давала чіткі аналітичні аргументи, багато з яких мали важливі та провокаційні наслідки. Японія як номер один доводила, що Сполучені Штати можуть вчитися на японській промисловій політиці; «Крок вперед» у Китаї дослідив появу нової ринкової економіки на півдні Китаю після Мао; і Ден Сяопін представив аргумент, що Ден був настільки ж важливим, як Мао Цзедун, у формуванні сучасного Китаю. Кожна з них була впливовою, але також надзвичайно суперечливою книгою. Біографія Ден Сяопіна була піддана різкій критиці за те, що вона затьмарила розправу над Тяньаньмень в 1989 році.

Як науковець, я можу погодитися з багатьма з цих дорікань. Але нещодавно китайський колега надіслав мені коментар з інтерв'ю Фогеля, яке було широко поширене та схвально прийняте в КНР. «Пишучи, я хочу бути коректним, але не вживати слів, які спричинять проблеми. Є багато способів бути коректними; в цьому є мистецтво. Очевидно, що я не хочу вводити людей в оману, але я також не хочу викликати неприємності у людей». Мені здається, це те саме ставлення свідчило як про його науковість, так і про взаємодію з іншими. Важливо було висловити чіткі переконання таким чином, щоб сприяти діалогу та не викликати антагонізму.

В останні роки, коли я відвідував Кембридж, я завжди знаходив можливість відвідати Езру в його будинку на вулиці Самнер. Візити, як правило, були одночасними, провадилися телефонним дзвінком, який він особисто взяв. Іноді Шарлотта (яка була моєю однокласницею в Гарварді-Редкліффі в 1960-х) приєднувалася до нас. Наші розмови охоплювали всю широту сучасної історії та політики Східної Азії, хоча йому завжди було цікаво почути те, що я роблю, як і обговорити його власну роботу. У цих розмовах я дещо оцінив як широту знань Езри, так і легкість, з якою він розмовляв про складні проблеми, які так часто провокують гострі суперечки. З Езрою метою завжди було вивчення різних поглядів, можливо, дискусія, але перш за все, щоб насолодитися різноманітністю людського стану та нашими численними інтерпретаціями його. Той самий дух, очевидно, заразив його нескінченний прийом запрошених вчених та студентів з

усього світу. Залишається сподіватися, що десь, якимось чином, той самий дух житиме в Кембриджі та по всьому світу.

ДЕВІД М.ЛЕМПТОН

Езра Фогель був чудовою людиною, щедрою духом і сповненою співпереживання. Коли я розпочинав дисертацію на початку 1970-х років у Стенфорді, Езра, до якого Джон Льюїс познайомив мене письмово, запропонував відкрити мені свої документи з інтерв'ю щодо охорони здоров'я. Тим самим він висловив колегіальність та щедрість, які були його характером та спадщиною - він взагалі не знав мене. Він змінив моє життя та мої методи дослідження. Завжди буду вдячний. Пізніше в житті, серед багатьох інших внесків, Езра був стійким у роботі з молодими науковцями через Національний комітет, коли вони виходили на поле та намагалися мати вплив на громадській площі. Само собою зрозуміло, що його величезні письмові внески сформували кілька поколінь стипендій та громадського життя.

ЛЮ ХЕ 刘鹤

Мені дуже шкода, коли я дізнався новину про смерть професора Фогеля. Прийміть мої щирі співчуття.

Професор Фогель - добрий друг Китаю. Його внесок у дружбу між Китаєм та США є високо визнаним. Його книга про Ден Сяопіна залишила на мене глибоке враження.

ВАН ДЕЧЖУН

Професор Фогель був одним з найважливіших і найважливіших науковців із східноазійських досліджень свого покоління. Академічні фахівці в галузі вивчення Китаю та Східної Азії у всьому світі отримали велику користь від його стимулюючих ідей та важливих досліджень у Східній Азії.

Професор Фогель був давнім другом Шанхайської академії соціальних наук (SASS). Його дружба з CACC бере свій початок у 1980-х роках, коли він відвідав тодішнього президента CACC проф. Чжана Чжунлі. Відтоді вчені SASS багато разів мали можливість для численних стимулюючих бесід з професором Фогелем, що значно розширило наші академічні уявлення. У 2013 році на П'ятому Всесвітньому форумі з вивчення Китаю, який проводив SASS, його нагородили за його новаторську роботу в галузі китайських досліджень та величезний внесок у відносини між Китаєм та США. Він справив на нас усіх враження своєю теплотою, щедрістю та дотепністю.

Америка і світ втратили один з найкращих інтелектів. Його смерть оплакують китайські соціологи. Я разом із усіма своїми колегами з CACC, які вшанували академічне керівництво професора Фогеля, хотів би висловити наші глибокі співчуття Шанхаю його родині, друзям та коханим. Нехай спочиває з миром.

НІ ФЕН 倪峰

Ми були вражені та страшенно засмучені, дізнавшись про смерть професора Езри Фогеля. Професор Фогель був видатним і плідним вченим з Китаю, і він був давнім другом Інституту американських досліджень при Китайській академії соціальних наук та гуртка американських студій у Китаї. Своїми невтомними зусиллями професор Фогель зробив значний внесок у покращення взаєморозуміння між китайськими та американськими вченими та у розвиток китайсько-американських відносин. Ми в Китаї пам'ятатимемо його назавжди. Він буде посправжньому скучений. Будь ласка, не забудьте висловити щирі співчуття родині професора Фогеля. Професор Фогель буде з нами назавжди. Нехай він спочиває з миром.

РОЗЕЛІН ХСУЕ

Професор Езра Фогель, схоластичний велетень у вивченні Східної Азії, був натхненням для багатьох у всьому світі. Він мав глибокий вплив в наукових колах та за його межами. Тут я поділяю кілька невеликих жестів, які послужили мені великим підбадьоренням як молодого політолога, що вивчає глобалізацію Китаю після Денга. Незабаром після виходу моєї першої книги, на початку 2012 року, я сміливо подарував професору Фогелю підписаний примірник, коли він відвідав Філадельфію, щоб виступити з доповіддю про свою нову книгу про Ден Сяопіна. Я не очікував, що він прочитає її відразу, але він це зробив, повертаючись до Кембриджа. Він написав, що моя книга йому сподобалась, і моя дослідницька робота та галузева спрямованість вважаються інформативними. Пізніше, восени 2015 року, професор Фогель із жалем писав, що пропустить мою бесіду в Гарварді, порівнюючи Китай та Росію, оскільки він буде в поїзді до Азії.

Джерело: <https://fairbank.fas.harvard.edu/tributes-to-professor-ezra-vogel-1930-2020/>

Прототип першого у світі високотемпературного надпровідного високошвидкісного поїзда на магнітних подушках введено в експлуатацію в Китаї

19.01.2021 | 09:42 | Chinese Embassy in Ukraine

Швидкість досягає понад 600 км на годину!

Днями, прототип першого у світі високотемпературного надпровідного високошвидкісного поїзда на магнітних подушках та експериментальна залізнична лінія були офіційно введені в експлуатацію в Китаї в місті Ченду.

Цей прототип повністю розроблений, спроектований та виготовлений Китаєм самостійно, означаючи те, що Китай досягнув значного прогресу у технології високотемпературних надпровідних високошвидкісних поїздів на магнітних подушках.

Величезна електромагнітна сила, створена технологією надпровідності дозволяє поїзду левітувати над рейками й не виробляти ніякого опору тертя. На додаток до цього, кузов поїзда виготовлений з вуглецево-волоконного матеріалу, що робить поїзд, вагою понад десяти тон, можливим для штовхання всього однією людиною.

Первісне явище надпровідності у природі було помічено в середовищі з екстремально низькою температурою, близькою до абсолютного нуля. Як максимально підвищити температуру, при якій генерується явище надпровідність (тобто високотемпературна надпровідність), є ключем до практичного застосування технології магнітної левітації, а також всесвітнім науково-технічним завданням.

Проектна швидкість введеного в експлуатацію прототипу досягає 620 км/год, і в майбутньому вона може бути збільшена до більш ніж 1000 км/год, що, як очікується, встановить новий рекорд швидкості наземного транспорту людства.

Джерело: <https://www.facebook.com/chinaembua/posts/251847012982406>

Китайці показали, як перевозять морем гігантську платформу для видобутку нафти

20.01.2021 | 05:40 | УНІАН

Максимальна водотоннажність установки досягає 110 000 тонн.

Нафтова компанія China National Offshore Oil Corporation показала, як транспортує через Жовте море глибоководну видобувну платформу.

Відео опублікувало New China TV.

Установка під назвою Deep Sea №1 повинна прибути в острівну провінцію Хайнань з китайської провінції Шаньдун для розробки газового родовища Lingshui 17-2. Воно розташоване на відстані 150 кілометрів від острова Хайнань на перетині Євразійської, Тихоокеанської та Індо-Австралійської тектонічних плит.

За попередніми прогнозами, вона досягне родовища в лютому і буде введена в експлуатацію в червні. Згідно з розрахунками, платформа може прослужити до 150 років.

Максимальна водотоннажність установки досягає 110 000 тонн. А її сховище нафти може вмістити до 20 000 кубічних метрів.

Джерело: <https://www.unian.ua/world/naftova-platforma-kitayci-pokazali-yak-perevozyat-morem-gigantsku-platformu-novini-svitu-11290916.html>

Китай вивів на орбіту перший у 2021 році супутник

20.01.2021 | 09:49 | Укрінформ

Китай успішно запустив з космодрому Січан у провінції Сичуань новий супутник мобільного зв'язку.

Як передає Укрінформ, про це повідомляє Сінхуа.

Супутник «Тяньтун-1-03» було запущено 20 січня о 00:25 за пекінським часом за допомогою ракети-носія «Чанчжен-3Б» і успішно вийшов на задану орбіту.

«Тяньтун-1» - це супутникова система мобільного зв'язку, розроблена і вироблена КНР з опорою на власні сили. Вона складається з космічного сегменту, наземного сегменту і призначеного для користувача терміналу.

За допомогою супутника «Тяньтун-1-03», розробленого Китайською академією космічних технологій, буде створено мобільну мережу, оснащену наземним обладнанням. Вона дасть змогу надавати на постійній основі і за будь-яких погодних умовах якісні послуги мобільного зв'язку, включаючи передачу голосових, коротких повідомлень і даних на території Китаю і суміжних районів, Середнього Сходу, Африки та інших регіонів, а також у більшій частині акваторії Тихого й Індійського океанів.

Сьогоднішній запуск став 358-м рахунком, виконаним за допомогою ракети-носія серії «Чанчжен», а також першим для Китаю у 2021 році.

Як повідомляв Укрінформ, компанія Virgin Orbit у неділю в ході демонстраційного випробування успішно запустила на орбіту ракету-носіє LauncherOne з борта літака Boeing 747 «Cosmic Girl».

Джерело: <https://www.ukrinform.ua/rubric-technology/3174256-kitaj-viviv-na-orbitu-persij-u-2021-roci-suputnik.html>

Могили правителів. У Китаї розкопали древній храмовий комплекс

21.01.2021 | 08:18 | НВ

У місті Далі на південному заході Китаю знайшли буддистський храмовий комплекс, що відноситься до королівства Наньчжао, рабовласницького суспільства часів династії Тан (618–907 рр. до н.е.).

Написи припускають, що в храмі могли перебувати останки членів королівського двору Наньчжао, розповіли вчені з дослідницького інституту культурних реліквій та археології в провінції Юньнань.

Був виявлений комплекс з 14 фундаментами для будівель, 63 кам'яними стінами і 23 ровами. За словами Чжу Чжунхуа, дослідника, який очолює археологічний проєкт, було виявлено понад 40 тонн плитки і більше 17300 інших реліквій, включаючи кераміку.

Археологи провели розкопки на ділянці площею 6000 квадратних метрів, в 600 метрах на південь від Тайхе. Тайхе був першою столицею режиму Наньчжао після того, як етнічний глава племені бай об'єднав шість племен регіону Ерхан.

У комплексі дослідники виявили плитку з написом «Будда шаріра, закріплена урядом», що вказує на те, що буддійські реліквії королівського двору Наньчжао, ймовірно, зберігалися всередині храму. Таким чином, комплекс вважається одним з основних релігійних об'єктів Тайхе.

«Шаріра» — це загальний термін, що має кілька значень, але зазвичай він використовується для опису останків тіла після буддійської кремації. Часто кажуть, що останки буддійських майстрів містять кристалічні намиста або перлинні предмети.

У східній частині пам'ятника були також виявлені печі для випалювання цегли і плитки з великою кількістю цвяхів і обпалювального посуду, а також були виявлені дефектні глазуровані керамічні вироби.

За даними інституту, розкопки допомагають виявити особливості планування храмів, побудованих під час режиму Наньчжао, статус виробництва печей і похоронні звичаї королівської сім'ї.

Раніше НВ писав, що китайські археологи під час проведення розкопок на північному заході Китаю виявили добре збережені залишки багатопверхового палацу епохи династії Тан. Залишки палацу датуються 618–907 роками нашої ери.

На думку археологів, це був палац Хуацін — один з головних імператорських палаців на горі Лішань в Сіані, древній столиці Китаю і нинішній столиці провінції Шеньсі. Розкопки на цьому місці ведуться з 2018 року. За цей час вдалося не просто розкопати більшу частину палацу, а й частково відтворити його архітектуру.

Залишки палацу знаходяться на археологічній ділянці Чаюань. Вони являють собою групу споруд, що понад тисячу років тому виглядали куди більш велично.

«Археологічні розкопки підтвердили, що це єдиний відкритий на сьогодні багатопверховий будинок епохи династії Тан, побудований з використанням кращих будівельних технологій того часу», — сказав Сін Пула, дослідник інституту археології Шеньсі, учасник розкопок.

Джерело: <https://nv.ua/ukr/techno/popsceience/hram-v-kitaji-50136737.html>

Китай відправить у космос перший сонячний зонд у 2022 році

21.01.2021 | 16:48 | Укрінформ

Запуск у космос першого китайського сонячного зонда, Advanced Space-Based Solar Observatory (ASO-S), запланований на першу половину 2022 року.

Як передає Укрінформ, про це повідомляє Сінхуа.

Супутник працюватиме на сонячно-синхронній орбіті в 720 км над Землею, щоб стежити за Сонцем 24 години на добу.

За повідомленням Цзицзіньшанської астрономічної обсерваторії при Академії наук Китаю - науково-дослідного інституту, що базується в Нанкіні східнокитайській провінції Цзянсу, термін роботи супутника, загальна маса якого становить близько 1000 кг, становитиме не менш як чотири роки.

До основних наукових завдань зонда буде входити спостереження за магнітним полем Сонця і двома основними вулканічними явищами, або сплесками на зірці, які є сонячними спалахами і корональними викидами маси (CMEs). Він розгорне три корисні вантажі, включаючи Повний дисковий векторний магнітограф, Жорсткий рентгенівський тепловізор і Сонячний телескоп Лайман-альфа.

На даний час Сонце є єдиною нерухомою зіркою, яка може бути детально вивчена людиною. Переважна більшість його випромінювання блокується атмосферою Землі. Тільки відправивши зонди в космос, можна отримати повне уявлення про небесне світило для подальших досліджень.

Оскільки температура Сонця змінюється протягом 11-річного циклу, а зірка входить у 25-й сонячний цикл, вона, за оцінками, досягне свого піку випромінювання приблизно в 2025 році. Сонячний зонд може допомогти отримати докладні записи сонячної активності під час її підйому до пікових років, зазначив співробітник інституту Гань Вейцунь.

Супутник також реалізує свій потенціал у галузі прогнозування космічної погоди. CMEs можуть бути виявлені обсерваторією принаймні за 40 годин до їх прибуття, що, як очікується, ще більше полегшить раннє попередження про шкоду електромагнітному середовищу Землі.

З 1960-х років у всьому світі було запущено більш як 70 супутників, пов'язаних зі спостереженням за Сонцем. За словами Гань Вейцюня, ASO-S, як очікується, відкриє прогалину Китаю в цій галузі.

Джерело: <https://www.ukrinform.ua/rubric-technology/3175419-kitaj-vidpravit-u-kosmos-persij-sonacnij-zond-u-2022-roci.html>

СУСПІЛЬСТВО

У стилі Цинь і Хань: в Китаї презентували олімпійські піктограми

01.01.2021 | 13:02 | Спорт.Сьогодні

Олімпіада і Параолімпіада у 2022 році пройде в Пекіні

За 400 днів до старту зимових Олімпійських ігор-2022 в Пекіні оргкомітет представив піктограми змагань.

Стилізовані фігурки атлетів червоного кольору зображені на білому тлі в червоній окантовці. Всі піктограми – прямокутні і виконані в єдиному стилі. Є і другий варіант - білі фігурки спортсменів на червоному тлі.

На 24 піктограмах зображені дисципліни, включені в програму Олімпіади-2022, ще на 6 – дисципліни Параолімпіади.

Кожен вид спорту зображений за допомогою унікальних штрихів, що нагадують китайські друк часів династій Цинь і Хань.

«Піктограми відображають як динаміку видів спорту, так і багату культуру Китаю. Різкий контраст між червоним тлом і білими штрихами також підкреслює витонченість і динамізм зимових видів спорту і додає святкову атмосферу ігор, які будуть перегукуватися з китайським місячним новим роком у 2022 році», – йдеться в повідомленні організаторів.

Джерело: <https://sport.segodnya.ua/sport/others/v-stile-cin-i-han-v-kitae-prezentovali-olimpiyskie-piktogrammy-1498567.html>

Китайського фінансиста засудили до смертної кари за вимагання \$260 млн і двоєженство

05.01.2021 | 17:17 | НВ

Суд Китаю засудив колишнього голову однієї з найбільших китайських компаній з управління активами до смертної кари за вимагання \$260 млн хабара, корупцію і двоєженство.

Як повідомляє АРР, колишній глава компанії China Huarong Asset Management Со Лай Сяомін визнаний винним в зловживанні своїм службовим становищем і двоєженстві. За версією обвинувачення, він жив зі своєю коханкою поза шлюбом протягом тривалого часу і мав позашлюбних дітей.

У січні 2020 року на державному телеканалі CCTV показали зізнання Сяоміня, а також стопки грошей, які нібито виявили в його квартирі в Пекіні. На відео також показали дорогі автомобілі і золоті злитки, які, за повідомленнями, він взяв в якості хабара.

Ексфінансист, розслідування проти якого почалося в квітні 2018 року, також привласнив понад 25 млн юанів (\$ 3,8 млн) державних коштів в період з 2009 по 2018 рік.

Під час свого телевізійного зізнання Сяомінь сказав, що «не витратив ні копійки, а просто залишив їх там... Я не наважився їх витратити».

Після висунення звинувачень його виключили з Комуністичної партії КНР. Суд також постановив конфіскувати всі особисті активи і позбавить його політичних прав.

Джерело: <https://nv.ua/ukr/world/countries/eksglavu-kitayskoji-kompaniji-zasudili-do-smertnojikari-ostanni-novini-50134068.html>

Китай запускає швидкісні потяги в древню тибетську столицю - місто Лхаса

06.01.2021 | 21:53 | focus.ua

Укладання рейок на першій в Тибеті електрифікованій залізниці «Лхаса - Ньінгчі» було завершено в кінці 2020 року.

Як повідомила китайська державна корпорація «China Railway Group» («Китайські залізні дороги», КЖД) найближчим часом в Тибетському автономному районі на південному заході Китаю підуть перші швидкісні поїзди.

За інформацією компанії, що займається будівництвом «Цинхай-Тибетська залізниця дороги» - «Tibet Railway Construction», загальна протяжність залізниці «Лхаса - Ньінгчі» становить 435 км, а при її будівництві було прокладено 47 тунелів і наведено 120 мостів.

У зазначеному автономному районі КНР курсуватиме поїзд однією з моделей сімейства «Фусинь», який здатний возити пасажирів на швидкості від 160 до 350 км / ч. Тягач «Фусинь» має подвійну силову установку - не тільки електромотори, але і двигуни внутрішнього згорання.

«Оскільки висота понад 90% ділянок нової залізниці перевищує позначку в три кілометри над рівнем моря, оснащення поїздів двигунами внутрішнього згорання необхідно для забезпечення їх надійної експлуатації в складних високогірних умовах», - повідомило джерело в держкорпорації.

У зв'язку з тим, що поїзд проїжджає по високогірних районах, він оснащений обладнанням для додаткової подачі кисню в вагони. Крім того, в цілях безпеки проектна швидкість ділянки буде обмежена - до 160 км / ч.

Як наголошується в повідомленні відомства, швидкісні рухливі пасажирські потяги почнуть курсувати по лінії «Лхаса - Ньінгчі» вже в червні 2021 року. У КЖД уточнили, що укладання рейок на першій в Тибеті електрифікованій залізниці «Лхаса - Ньінгчі» була завершена до кінця минулого, 2020 року.

«Будівництво ділянки Яань-Ньінчі Сичуань-Тибетської залізниці йде швидко і відповідно до високих стандартів», - відзначили в держкорпорації. З відкриттям нової гілки в столицю Тибету, китайські «Фусинь» перевозитимуть пасажирів у всіх адміністративних одиницях країни провінційного рівня.

Відзначимо, що вказаний маршрут стане в тому числі і туристичним. Зокрема, в Лхасі можна помилуватися монастирем Джоканг, побудованим в першій половині VII століття.

Там же, в священному для тибетців місці (в перекладі з тибетської «лхаса» означає «місце богів»), знаходяться зимова та літня резиденції Далай-лами - глави тибетського буддизму. Правда самого духовного лідера гості Лхаси на місці не застануть - з 1959 року, коли Китай «анексував» території Тибету, Далай-лама проживає в північно-індійському містечку Дхарамсала.

Як повідомлялося раніше, Китай активно втілює свої позаземні амбіції, заявляючи себе одним з провідних підкорювачів космосу. Так, протягом 2021 року китайська «Корпорація аерокосмічної науки і техніки» планує здійснити понад 40 космічних запусків.

Джерело: <https://focus.ua/world/471139-kitay-zapuskaet-skorostnye-poezda-v-drevnyuyu-tibetskuyu-stolicu-gorod-lhasa>

Заліг на дно. Друзі Джека Ма спростували версію про його втечу

12.01.2021 | 13:31 | НВ

Друзі китайського мільярдера Джека Ма спростували чутки про те, що підприємець перебуває в небезпеці після скасування IPO стартапу Ant Group, не кажучи вже про втечу.

Друзі та колеги китайського мільярдера Джек Ма спростували версію про його втечу, які виникли через тривалу відсутність бізнесмена на публіці. Про це люди з оточення підприємця заявили в коментарі Financial Times.

«Він знаходиться в Китаї і не подорожує через COVID-19, а не з яких-небудь інших причин. Він заліг на дно», — зазначив один з друзів Джека Ма.

Інший друг, який регулярно спілкується з підприємцем, розповів що Ма чи не знаходиться в небезпеці і швидко відповідає на дзвінки та повідомлення.

«Обговорення з регулюючими органами все ще тривають, тому йому просто потрібно зберігати мовчання, поки вони не будуть вирішені», — додав співрозмовник видання.

Також друзі бізнесмена додали, що хоча Джек Ма тепер може і шкодувати про наслідки своєї різкої промови на адресу регуляторів і держбанків, він «мав на увазі те, що сказав» і продовжує вірити в місію свого фінтехстартапу Ant Group з перевтілення фінансових послуг в Китаї.

Нагадаємо, що засновник Alibaba Джек Ма не з'являвся на публіці більше двох місяців — з 24 жовтня. Тоді він звинуватив китайську банки і регулятори в «ломбардному мисленні».

Саме з цією заявою мільярдера багато пов'язує зрив китайською владою IPO його фінтехстартапу Ant Group. Очікувалося, що це розміщення стане найбільшим в світі. За даними видання Wall Street Journal, розміщення зірвав особисто голова КНР Сі Цзіньпін.

Bloomberg повідомляв, що після скасування цього IPO китайська влада попросила Джека Ма не залишати країну. Також мільярдер зник з журі власного конкурсу талантів для африканських підприємців. Його фото видалили зі списку суддів. Також Ма вирізали з проморолика.

Джерело: <https://nv.ua/ukr/biz/markets/druzi-dzheka-ma-sprostovali-chutki-pro-yogo-vtechu-ostanni-novini-50134955.html>

Китайський Новий Рік 2021 - дата, історії та традиції східного свята

20.01.2021 | 11:23 | УНІАН

Китайці святкують Новий Рік дуже пишно і голосно.

Вже багато століть в Китаї відзначають Новий рік за місячно-сонячним календарем. Китайською мовою це свято називається Чуньцзе - Свято Весни. Дата святкування щорічно відрізняється і визначається положенням Місяця. Новий рік в Китаї також відомий своїми унікальними традиціями: кожен рік присвячений певній тварині, кольору і стихії. 2021 рік буде роком Білого Металевого Бика.

Дата Китайського Нового року 2021.

Дата Нового року в Китаї щорічно відрізняється і припадає на другий молодик після зимового сонцестояння 21 грудня. Як правило, свято зустрічають в період між 21 січня і 20 лютого. Новий Рік 2021 в Китаї почнеться 12 лютого. Для китайців це буде 4719-ий рік. Гучне святкування триває цілий тиждень, тому вихідні в Китаї будуть до 18 лютого. Потім ще кілька днів китайці святкують після роботи.

Історія Китайського Нового року.

Новий рік в Китаї - це свято возз'єднання зі своїми близькими і зустріч весни. Коріння цього свята йдуть на кілька тисячоліть і починаються з давньої китайської легенди про чудовисько Нянь. Це жахливе морське чудовисько з рогами дракона. Китайці вірять, що на початку року в кожен будинок заглядає Нянь і пожирає запаси зерна, худобу і дітей. Він страшенно боїться сміху, радості, червоного кольору і хлопавок. Щоб прогнати монстра, люди прикрашають вулиці і будинки червоними ліхтариками, аплікаціями і написами. У небо запускають барвисті феєрверки.

Традиції свята.

До свята сім'я ретельно прибирає свій будинок. До прибирання приступають за тиждень до Нового року і викидають все непотрібне. Вся сім'я до цього дня збирається разом в будинку предків. Кілька поколінь готують разом пельмені цзяоци, різні ласощі, рисові кульки. Обов'язково на столі повинна бути риба – символ достатку. Якщо до сім'ї приходять гості - вони обов'язково повинні принести з собою два мандарини і подарувати їх господарям. А під час відходу вже господарі віддають два мандарини. Так сім'ї бажають один одному достатку.

З настанням Нового року на всій території Китаю починають лунати оглушливі канонади феєрверків і петард. Шум і гуркіт тривають кілька годин. Згідно з багатовіковою традицією, гуркіт феєрверків повинен відлякати злих духів. На свято китайці обмінюються подарунками. Традиційним подарунком є гроші, які кладуть в хунбао – конверт з червоного паперу. Такі конверти дарують друзям і родичам, а також підлеглим на роботі.

Відвідавши всіх родичів і сусідів, китайці виходять на народні гуляння з традиційними танцями. Китайці влаштовують маскарад і вбираються в костюм дракона. На 15-й день з початку китайського Нового року відзначається традиційне Свято ліхтарів. Місто прикрашають червоними ліхтариками, а на вулицях з'являються ярмарки з частуваннями. Люди відвідують буддистські храми і моляться там про удачу.

Джерело: <https://www.unian.ua/lite/holidays/koli-kitayskiy-noviy-rik-2021-data-i-tradiciji-svyata-11291249.html>

Китайський мільярдер Джек Ма вперше з жовтня з'явився на публіці

20.01.2021 | 12:36 | Укрінформ

Китайський мільярдер і засновник Alibaba Джек Ма вперше з'явився на публіці після того, як у жовтні 2020 року розкритикував державну фінансову систему КНР і виступив за реформи.

Як передає Укрінформ, про це повідомляє BBC з посиланням на місцеві урядові ЗМІ.

Після цього акції Alibaba зросли на 5% на фондовій біржі Гонконгу.

Мільярдер провів відеозустріч з 100 сільськими вчителями в Китаї.

Цей щорічний захід зазвичай проводиться в курортному місті Санья, але цього разу відбувся онлайн через обмеження COVID-19.

За відео не було ясно, звідки Джек Ма вів трансляцію.

Як повідомлялося, 24 жовтня 2020 року Джек Ма розкритикував банківську систему КНР і закликав до реформ. Про це він заявив за кілька тижнів до запланованого первинного публічного розміщення акцій (IPO) Ant Group, дочірньої компанії Alibaba.

Проти компанії мільярдера було здійснено ряд дій, включно з антимонопольним розслідуванням щодо корпорації Alibaba Group.

Джерело: <https://www.ukrinform.ua/rubric-world/3174388-kitajskij-milarder-dzek-ma-vperse-z-zovtna-zavivsa-na-publici.html>

КОРОНАВІРУС

Єгипет схвалив використання китайської вакцини

03.01.2021 | 14:58 | Главком

Країна планує закупити 40 млн доз препарату Sinopharm.

Єгипет схвалив використання вакцини від Covid-19, розробленої китайською фармацевтичною компанією Sinopharm, повідомила міністр охорони здоров'я країни Хала Зайєд. Впровадження препарату повинно початися наприкінці січня.

«Єгипетське фармацевтичне управління схвалило в суботу китайську вакцину Sinopharm», – заявила Зайєд. Перша партія вакцини була поставлена в грудні. Подальші поставки очікуються в цьому місяці. «Друга партія цієї вакцини повинна прибути в другий або третій тиждень січня, і як тільки вона прибуде, ми почнемо вакцинацію», – сказала міністр. Кожна партія вакцини складається з 50 тис. доз, міністерство оголосило, що першими будуть вакциновані медичні працівники. Хала Заєд сказала, що Єгипет планує закупити 40 млн доз препарату Sinopharm.

У Єгипті з населенням близько 100 млн чоловік, зареєстровано понад 140 тис випадків захворювання на Covid-19, із них 7,8 тис смертельних. Sinopharm раніше оголосила, що одна з її вакцин, яка буде поширюватися в Китаї, ефективна на 79%. Цей результат нижче, ніж у вакцин, розроблених Pfizer-BioNTech і Moderna, – обидві ефективні більш ніж на 90%. Препарат, розроблений AstraZeneca і Оксфордським університетом, довів 70-відсоткову ефективність з однією дозою і 100-відсоткову ефективність з двома.

Єгипет також отримає вакцину AstraZeneca / Oxford в третій або четвертій тижня січня. За словами міністра, контракт «знаходиться в завершальній стадії». Переговори з Pfizer також «ведуться», додала Хала Зайєд.

Джерело: <https://glavcom.ua/news/jegipet-shvaliv-vikoristannya-kitayskoji-vakcini-728443.html>

Китай посилює карантин через новий стрибок заражень коронавірусом

07.01.2021 | 13:57 | УНІАН

Влада КНР готується до можливої нової хвилі пандемії на тлі наближення святкування нового року за китайським календарем.

У Китаї зафіксовано найзначніший за останні місяці зростання кількості заражень коронавірусом.

За даними влади, зокрема, в провінції Хебей, розташованій на сході країни, недалеко від Пекіна, лише за кілька днів кількість пацієнтів, у яких був виявлений коронавірус, зросла більш ніж на 200 осіб, повідомляє Deutsche Welle.

За офіційними даними, у 144 з 234 заражених захворювання протікало безсимптомно.

Зараз влада КНР готується до подальшого зростання кількості пацієнтів з SARS-CoV-2. Повідомляється, що автобусне, залізничне і повітряне сполучення зі столицею провінції Хебей - містом Шицзячжуан - було перервано на невизначений час.

Населення метрополії, що становить понад 11 мільйонів осіб, оперативно тестують на коронавірус. Доступ до деяких районів міста зараз перекритий, дитячі садки закриті, заняття в початкових і середніх школах тимчасово скасовані. Крім того, Пекін мобілізував і направив до провінції додатковий медичний персонал.

Крім Шицзячжуана, вогнищами поширення інфекції вважаються міста Синтай і Наньгун. Їх жителів зараз також активно тестують на коронавірус.

У столиці Китаю також вживають посилені заходів безпеки, щоб уникнути можливої нової хвилі заражень. На вулицях Пекіна проводяться перевірки. Вантажі, що прибувають з провінції Хебей, також піддаються ретельному контролю.

Тривога у зв'язку з можливим поверненням пандемії посилюється на тлі наближення святкування нового року за китайським календарем. У цей день, 12 лютого, китайці, що працюють в метрополіях по всій країні, традиційно повертаються до своїх рідних селищ, тому транспортні потоки стають особливо масовими.

У грудні 2020 року вірус SARS-CoV-2 був виявлений на ринку морепродуктів в китайському місті Ухань. Відтоді їм заразилися вже понад 87 мільйонів жителів планети. Майже 1,9 мільйона осіб по всьому світу з початку пандемії померли з підтвердженим діагнозом COVID-19. Китаю, де, за даними сайту Worlometers, за весь час пандемії було підтверджено близько 87 тисяч заражень коронавірусом, вдалося за допомогою суворих карантинних заходів у відносно короткий термін обмежити поширення інфекції.

Джерело: <https://www.unian.ua/world/kitay-posilyuye-karantin-cherez-noviy-stribok-zarazhen-koronavirusom-novini-svitu-11278478.html>

Вакцина Sinovac показала ефективність 78% - Bloomberg

11.01.2021 | 14:45 | Укрінформ

Китайська вакцина від коронавірусу Sinovac Biotech на пізніх стадіях випробувань у Бразилії показала ефективність 78%.

Як передає Укрінформ, про це повідомляє Bloomberg.

Зазначається, що це найбільш точний результат випробувань цієї вакцини. Рівень захисту, підтверджений офіційними особами штату Сан-Паулу, був отриманий на основі передових випробувань на кінцевій стадії за участю близько 13 тис. учасників.

Водночас, глава Інституту Бутантана Дімас Ковас, який курує національні дослідження, наголосив, що випробування також показали 100% ефективності стосовно тяжкого і помірно тяжкого перебігу коронавірусної хвороби.

При цьому ефективність вакцин, розроблених Pfizer Inc. і Moderna Inc., становить приблизно 95%.

Як повідомлялося, раніше Агентство з контролю за продуктами харчування і ліками Індонезії видало дозвіл на екстрене використання вакцини від коронавірусу китайської компанії Sinovac Biotech.

Цей препарат перебуває у завершенні III фази клінічних випробувань, які проходять у Бразилії, Індонезії та Туреччині. Для екстреного використання CoronaVac вже була затверджена для груп, які мають високий ризик зараження, в Китаї та Об'єднаних Арабських Еміратах.

Міністерство охорони здоров'я України 30 грудня уклало контракт про постачання в Україну в максимально короткі терміни вакцини виробництва компанії Sinovac Biotech обсягом 1,9 млн доз за ціною 504 грн за дозу.

Джерело: <https://www.ukrinform.ua/rubric-world/3168745-vakcina-sinovac-pokazala-efektivnist-78-bloomberg.html>

У Китаї за п'ять днів побудували COVID-лікарню на 1,5 тисячі палат

16.01.2021 | 12:24 | Укрінформ

У китайському місті Наньгун в провінції Хебей за п'ять днів побудували спеціалізований медзаклад на 1,5 тис. палат для інфікованих коронавірусом.

Як передає Укрінформ, про це повідомляє Xinhua.

Кожна палата площею 18 квадратних метрів обладнана ліжком, електронагрівачем, туалетом та раковиною. Також там доступний Wi-Fi.

Будівництво проєкту розпочалося 10 січня після того, як у місті було повідомлено про низку випадків COVID-19.

Подібний центр на 3000 палат будується в столиці провінції Хебей – місті Шицзячжуан, де спостерігається спалах вірусу.

Протягом найближчих днів уряд планує звести ще шість аналогічних об'єктів у місті Наньгун, в яких буде налічуватися близько 6,5 тис. палат.

За даними агентства, жителям міста Шицзячжуан наказано залишатися вдома до кінця 19 січня з метою стримування поширення епідемії COVID-19, заявив міський штаб з профілактики та контролю епідемії.

Станом на 16 січня у КНР, за даними сайту Worldometer, зафіксовано 88 118 випадків COVID-19, з них – понад 4,6 летальних, 82,3 тис. хворих одужали.

Джерело: <https://www.ukrinform.ua/rubric-world/3172086-u-kitai-za-pat-dniv-pobuduvani-covidlikarnu-na-15-tisaci-palat.html>

У Китаї виявили коронавірус у морозиві. Сироватку для нього імпортували з України

16.01.2021 | 18:14 | НВ

У китайському муніципалітеті Тяньцзінь в партії морозива виявили сліди коронавірусу. Про це повідомляє китайське агентство Сінхуа.

При виробництві морозива китайської компанії Tianjin Daqiaodao Food Company використовувалося сухе молоко з Нової Зеландії і сироватка з України. У трьох зразках морозива виявили коронавірус.

China Daily пише, що компанія виробила 4836 коробок з морозивом, 2089 з яких залишилися запечатаними на складі. 1812 коробок відправили до кількох провінцій, і лише 65 встигли продати на ринку в Тяньцзіні. У кожній коробці було по шість продуктів вагою 450 г. Місцевих жителів, які нещодавно купували морозиво, попросили повідомляти про зміни у стані здоров'я.

Вірусолог з Університету Лідса Стівен Гріффін сказав Sky News, що коронавірус, швидше за все, потрапив до морозива через проблеми з виробничим обладнанням або з гігієною на заводі. На його думку, це разовий випадок, через який не варто панікувати.

У посольстві України в Китаї заявили, що перевіряють інформацію про коронавірус у сироватці, що імпортується з України.

Ухань рік по тому. Як зараз виглядає місто, з якого COVID-19 поширився по всій планеті - фоторепортаж

«Дипмісія України підтримує оперативний зв'язок з компетентними органами КНР і урядом міста Тяньцзінь з цього питання», — сказано в повідомленні.

Минулого тижня добовий приріст нових випадків коронавірусу в Китаї підскочив до більш ніж 10-місячного максимуму. 15 січня на материковому Китаї зареєстрували 130 нових випадків зараження, зокрема 90 в провінції Хебей, інші в провінції Хейлунцзян і Пекіні.

Загальна кількість підтверджених випадків COVID-19 в материковому Китаї перевищила 88 тисяч, а кількість померлих від ускладнень коронавірусу залишається незмінною — 4635.

Джерело: <https://nv.ua/ukr/world/countries/koronavirus-u-produktah-u-kitaji-covid-19-znayshli-v-morozivi-ostanni-novini-50135894.html>

Китайський виробник вакцини назвав терміни захисту від COVID-19

17.01.2021 | 01:08 | rbc.ua

Вакцина китайської фармацевтичної корпорації Sinopharm може забезпечити захист від COVID-19 мінімум на півроку. Раніше стало відомо, що 1 млн доз вакцини Sinopharm в суботу доставили літаком в Сербію.

Про це повідомляє The Wall Street Journal.

У церемонії передачі препарату взяли участь президент Сербії Александар Вучич і посол Китаю в Белграді Чен Бо.

У Сербії вакцинація від коронавірусу почалася в кінці грудня. Дозу препаратів вже отримали понад 20 тисяч осіб. Це мешканці будинків пристарілих та медпрацівники.

Раніше щеплення робилися вакциною Pfizer або російським Супутником V. На наступному тижні в країну мають доставити ще 250 тисяч доз російського препарату і 20 тисяч доз Pfizer. Також у країні очікують постачання від Moderna і Astrazeneca до червня.

Раніше повідомлялося, що в Індії почалася наймасштабніша у світі кампанія вакцинації від COVID-19. У перший день імунізації, 16 січня, Індія планує вакцинувати близько 300 600 осіб.

Також Кабінет міністрів визначив компанію Crown Agents Limited спеціалізованою організацією, яка буде проводити закупівлю вакцини від COVID-19 за кошти державного бюджету України. На закупівлю вакцин направляється 1,377 млрд гривень.

Джерело: <https://www.rbc.ua/ukr/news/kitayskiy-proizvoditel-vaktsiny-nazval-sroki-1610838551.html>

Китаї роботи беруть аналізи на COVID-19

18.01.2021 | 13:20 | Укрінформ

У китайському місті Шеньян лікарі почали використовувати роботів, які беруть мазки з горла для тесту на нуклеїнову кислоту, аби виявити COVID-19.

Як передає Укрінформ, про це повідомляє Ecnс.

За словами одного з місцевих лікарів Дуана Вейїнга, робот може взяти мазок з людського горла у повністю ізольованому середовищі, без участі медиків. Таким чином ризик зараження коронавірусом медпрацівника зводиться до нуля.

Після того, як пацієнт відсканував свою ID-картку, робот починає брати мазок. Після завершення процедури робот складає паличку з мазком у пляшечку та закриває її кришкою.

Саму пляшечку відправляють до лабораторії на дослідження.

Як повідомляв Укрінформ, компанія Facebook разом із медичним факультетом Нью-Йоркського університету розробили алгоритм на основі штучного інтелекту, який може передбачити погіршення стану у хворого на COVID-19.

Джерело: <https://www.ukrinform.ua/rubric-technology/3173030-u-kitai-roboti-berut-analizi-na-covid19.html>

У Китаї виявили новий локальний спалах коронавірусу

19.01.2021 | 09:35 | Укрінформ

У КНР за минулу добу зафіксували 118 нових випадків інфікування коронавірусом, з них 106 випадків зафіксовано всередині країни: кількість інфікованих стрімко зростає в провінції Цзілінь.

Як передає Укрінформ, про це повідомляє Сінхуа.

Серед випадків локального інфікування 43 було виявлено в провінції Цзілінь, 35 - у провінції Хебей, 27 - у провінції Хейлунцзян і 1 - у м. Пекін.

У понеділок нових пацієнтів з підозрою на інфікування коронавірусом і летальних випадків від захворювання зареєстровано не було.

До кінця понеділка загальна кількість завезених з-за кордону випадків інфікування COVID-19 у континентальній частині Китаю зросла до 4 530, серед яких 4 256 пацієнтів виписалися з лікарень після одужання, а 274 ще перебували на лікуванні в медзакладах країни. Летальних випадків серед пацієнтів цієї категорії зареєстровано не було.

Станом на кінець того самого дня, в континентальній частині країни в цілому було зареєстровано 88 454 підтверджені випадки COVID-19, серед яких 1 387 пацієнтів ще перебували на лікуванні в медзакладах країни, в тому числі 61 у важкому стані.

Загалом 82 432 людини залишили лікарні після одужання, а 4 635 людей померли від цієї хвороби.

На кінець понеділка в континентальній частині Китаю залишалися 2 пацієнти з підозрою на інфікування коронавірусом, тоді як 35 325 осіб, які мали тісні контакти з хворими, ще були під медичним наглядом.

Того самого дня також був зареєстрований 91 новий безсимптомний носій коронавірусу, 11 з яких прибули з-за кордону. 60 безсимптомних носіїв коронавірусу були переведені в категорію підтверджених випадків.

У цілому під медичним наглядом залишалися 811 безсимптомників, у тому числі 259 осіб, які прибули з-за кордону, повідомили у відомстві.

Як повідомляв Укрінформ, станом на ранок 19 січня у світі зареєстровано 96 009 891 випадок коронавірусу, зокрема, 2 049 348 смертей і 68 630 134 одужання.

Джерело: <https://www.ukrinform.ua/rubric-world/3173488-u-kitai-viavili-novij-lokalnij-spalah-koronavirusu.html>

У Пекіні ввели частковий локдаун через спалах COVID-19

20.01.2021 | 11:18 | РБК-Україна

Сьогодні, 20 січня, у Пекіні (Китай) запровадили частковий локдаун після того, як в районі Даксінг виявили спалах коронавірусу. Понад 1,6 млн мешканцям району заборонено виїжджати звідти.

Як повідомляється, сьогодні у Китаї було виявлено 103 нових випадків коронавірусу, з них 7 - у столиці, зокрема 6 - у районі Даксінг. Місцева влада одразу заборонила виїжджати людям з району, поки вони не отримають спеціальний дозвіл та не здадуть негативний ПЛР-тест за останні три дні.

Також у районі заборонені зібрання для більш як 50 людей, а проведення весільних церемоній рекомендують відтермінувати. Учні перших класів мають перейти на дистанційне навчання.

Нагадаємо, у Китаї 18 січня в Китаї виявили 118 нових випадків зараження коронавірусом, з них 106 випадків зафіксовані всередині країни. Кількість заражених стрімко зростає в провінції Цзілінь.

Також РБК-Україна писало, що місія експертів Всесвітньої організації охорони здоров'я (ВООЗ) в четвер, 14 січня, почала вивчення походження коронавірусу у китайському місті Ухань.

Джерело: <https://www.rbc.ua/ukr/news/wbo-razreshila-dzhoshua-provesti-boy-zashchity-1611132413.html>

Виробники китайських вакцин подали заявки на участь в програмі COVAX

20.01.2021 | 13:34 | lb.ua

Заявки на участь у глобальній ініціативі зареєстрували Sinovac, Sinopharm і CanSinoBio.

Розробники китайських вакцин від коронавірусу COVID-19 подали заявку на приєднання до програми COVAX – заснованому ВООЗ глобального фонду доступу до вакцин.

Про це з посиланням на китайське МЗС повідомляє «Інтерфакс-Україна».

За словами представника МЗС КНР, три китайські компанії по розробці препаратів від коронавірусу – Sinovac, Sinopharm і CanSinoBio – зареєстрували заявки на участь у глобальній ініціативі.

Механізм COVAX покликаний забезпечити доступ до вакцин для країн з низьким і середнім рівнем доходів. Початок поставки вакцин в такі країни очікується в лютому, в цьому році планується розподілити 2 з 3 млрд доз вакцин від COVID-19. Усього в COVAX беруть участь 190 світових економік.

Раніше на цьому тижні гендиректор ВООЗ Тедрос Адханом Гебреїсус заявляв, що нерівність в поставках вакцин від коронавірусу COVID-19 серед країн з високим і низьким рівнем доходу підриває зусилля в боротьбі з пандемією. Він підкреслив, що в міру розподілу перших вакцин обіцянку країн забезпечити рівний доступ до вакцини від COVID-19 знаходиться під серйозною загрозою.

Гебреїсус пояснив, що деякі країни йдуть в обхід COVAX, підвищуючи ціни і роблячи спроби стрибнути вперед черги.

ЗМІ нагадують, що замовлення на китайські вакцини від коронавірусу зробили щонайменше 18 країн. Серед них – Індонезія, Бразилія, Чилі, Туреччина, Таїланд, Україна, Угорщина, Перу, Сербія, Пакистан, Саудівська Аравія, Аргентина, Єгипет, ОАЕ та інші.

Як повідомлялося, Міністерство охорони здоров'я планує почати вакцинацію від коронавірусної хвороби менше ніж через місяць – вже на другому тижні лютого. Першими щеплення отримають медичні працівники, які працюють з ковід-пацієнтами, працівники «швидкої допомоги».

Радучький нагадав, що Україна має домовленості про 8 млн доз вакцини за програмою COVAX, але йдуть переговори про збільшення цієї кількості до 16 млн доз.

Також законтрактовано 1,9 млн доз вакцини-кандидата від китайської компанії Sinovac, ефективність якої поки не доведена. Sinovac готовий поставити ще до 5 млн доз своєї вакцини на комерційній основі.

Нагадаємо, що станом на 16 січня кампанія з вакцинації населення від коронавірусу COVID-19 стартувала вже в 46 країнах, 38 з них – країни з високим рівнем доходів.

Джерело: https://rus.lb.ua/society/2021/01/20/475678_proizvoditeli_kitayskih_vaktsin.html

КИТАЙ – УКРАЇНА

Стартує конкурс українсько-китайських науково-дослідних проєктів на 2021–2022 роки

31.12.2020 | 10:55 | Міністерство освіти і науки України

З 1 січня 2021 року Міністерство освіти і науки України та Міністерство науки і техніки Китайської Народної Республіки оголошують конкурс спільних українсько-китайських науково-дослідних проєктів на 2021–2022 роки.

Роботи приймають до 28 лютого 2021 року.

Подати їх можна за такими пріоритетними напрямками:

- інформаційні та комунікаційні технології;
- енергетика та енергоефективність;
- раціональне природокористування, у тому числі агротехнології;
- науки про життя, зокрема лікування коронавірусної пневмонії та дослідження ефективних ліків;
- нові речовини й матеріали;
- фундаментальні науки.

Конкурс відкритий для будь-яких науково-дослідних груп закладів вищої освіти, наукових установ та підприємств обох країн.

Для участі в конкурсі потрібно подати:

- супровідний лист на бланку установи-заявника на ім'я першого заступника Міністра освіти і науки Миколи Кизима в одному примірнику. У листі обов'язково треба зазначити назву спільного проєкту та ПІБ наукового керівника в межах конкурсу;
- заповнену форму заявки на участь у конкурсі українською та англійською мовами у двох паперових примірниках із підписами та печатками обох сторін;
- заповнену форму з короткою інформацією про роботу bit.ly/3o5a1M9;
- лист-підтвердження від китайського партнера (керівника проєкту), на бланку установи-партнера (1 примірник);
- акт експертизи на відкриту публікацію результатів досліджень за темою проєкту (1 примірник);
- анотацію проєкту українською та англійською мовами з підписом керівника проєкту (1 примірник);
- CV українською та англійською мовами українського та китайського наукових керівників проєкту (по 1 примірнику).

Усі паперові матеріали мають бути зібрані в одну теку. Організатори розглядатимуть тільки ті заявки, що оформлені відповідно до зазначених вимог та були надіслані вчасно.

Документи приймаються за адресою: Україна, 01601, м. Київ, бульвар Тараса Шевченка, 16, Міністерство освіти і науки України.

Їх можна подати двома способами:

- надіслати поштою (дата визначається за штампом на конверті поштового відправлення);
- передати особисто – залишити в скриньці для листувань, яка розташована в холі МОН за вказаною вище адресою.

Керівники та основні учасники проєктів можуть подавати кілька заявок. Однак керівники не зможуть отримати фінансування більш ніж за одним проєктом.

Контакти

З української сторони:

Міністерство освіти і науки України

Відділ міжнародного співробітництва у сфері науки та інновацій головного управління із реалізації політик у сфері науки та інновацій директорату науки та інновацій

Савіна Олена

Адреса: Київ, 01601, бул. Т.Шевченка, 16

Тел. (044) 287-82-35

Електронна пошта:

a_savina@mon.gov.ua

З китайської сторони:

Міністерство науки і техніки Китайської Народної Республіки

Департамент міжнародного співробітництва

Ма Хуеймін

Tel. +86 (01) 588-813-72

Електронна пошта: mahm@most.cn

Докладніше про оголошення та результати двосторонніх наукових конкурсів:
<https://mon.gov.ua/ua/news/startuye-konkurs-ukrayinsko-kitajskih-naukovo-doslidnih-proyektiv-na-20212022-roki>

Китай дає 1 млрд доларів кредиту на Велику кільцеву дорогу навколо Києва і інші проекти

01.01.2021 | 18:01 | КиївВласть

В кінці грудня 2020 року уряди Китаю і України домовилися про всебічне поглиблення співпраці в рамках ініціативи «Один пояс, один шлях». Серед іншого, сторони запланували підписання в січні 2021 року угоди щодо поглиблення співпраці в галузі будівництва інфраструктури, у що Китай готовий інвестувати 1 млрд доларів. Дана угода, зокрема, передбачає будівництво першої черги Великої кільцевої автомобільної дороги (ВКАД) навколо Києва (М05 - М06 – з'єднання одеської та житомирської трас).

Про домовленості між Китаєм і Україною KV стало відомо з повідомлення офіційного інформгентства уряду Китайської Народної Республіки «Сінхуа».

Згідно з повідомленням, 23 грудня 2020 року Китай і Україна домовилися про спільну роботу по боротьбі з пандемією COVID-19, всебічному поглибленні співпраці в рамках ініціативи «Один пояс, один шлях», а також про реалізацію переваг кожної зі сторін задля сприяння загальному розвитку.

Обидві країни прийшли до вищевказаних домовленостей в ході четвертого засідання Міжурядової комісії зі співробітництва між Китаєм і Україною, що пройшов у форматі відеоконференції. На зустрічі спільно головували віце-прем'єр Держради КНР Лю Хе і віце-прем'єр України Ольга Стефанишина.

Відзначається, що під час засідання обидві сторони досягли низки консенсусів в області економіки і торгівлі, сільського господарства, космосу, науки і технологій, освіти, культури та охорони здоров'я.

Сприяння міцним і стабільним двостороннім відносинам відповідає корінним інтересам двох країн і їх народів, зазначив Лю Хе, який також є членом Політбюро ЦК КПК. Він висловив надію, що обидві сторони втілять в життя консенсуси, поліпшать практичне співробітництво і принесуть більше користі народам двох країн.

У свою чергу, Ольга Стефанишина заявила, що Україна готова працювати з Китаєм для подолання негативного впливу пандемії, розширення взаємовигідного співробітництва в усіх областях та сприяння розвитку стійких двосторонніх відносин.

Також зазначається, що після завершення зустрічі сторони спостерігали за підписанням низки документів про співробітництво.

Продовження можна прочитати за посиланням.

Джерело: <https://kievlast.com.ua/news/kitaj-daet-1-mlrd-dollarov-kredita-na-bolshuyu-koltsevuyu-dorogu-vokrug-kieva-i-drugie-proekty>

Від КНР до Сінгапуру. У 2021 році Зеленський відвідає цілий ряд азіатських країн – ОП

02.01.2021 | 19:59 | Фокус

Мета Азіатського турне – налагодження економічних зв'язків з країнами регіону.

У списку країн є Китай, В'єтнам, Південна Корея, В'єтнам, Таїланд і Сінгапур, – повідомляє про плани президента Ігор Жовква – заступник ОП.

Окремо Жовква розповів про відносини з Китаєм. За його словами, для України ключовим завданням у відносинах з Китаєм є розвиток взаємовигідного торговельно-економічного співробітництва. Нарощування українського експорту в Китай, розширення номенклатури товарів, що експортуються і зміцнення позицій сільськогосподарської продукції на ринку КНР. Також Україна має намір активніше залучати китайських інвесторів в інфраструктуру.

Обсяг торгівлі між Україною і Китаєм за січень-жовтень 2020 року склав понад 5 мільярдів доларів. У планах на 5 років вийти на показник в 20 млрд доларів. Експорт до Китайської народної республіки Держстат оцінює в 3,59 мільярда доларів, а імпорт 9,19 мільярдів доларів.

Нагадаємо, що раніше в Офісі президента анонсували велику прес-конференцію Зеленського до другої річниці президентства.

Також повідомлялося, що Україна закуповує 1,9 млн доз китайської вакцини.

Джерело: <https://focus.ua/ukraine/470815-ot-knr-do-singapura-vo-ii-polugodii-zelenskiy-posetit-celyy-ryad-aziatskih-stran-op>

29-річниця встановлення дипломатичних відносин між Україною та Китайською Народною Республікою

04.01.2021 | 13:53 | Посольство України в Китаї/Embassy of Ukraine in China

Дипломатичні відносини між Україною та Китайською Народною Республікою були встановлені цього дня 29 років тому.

Давайте ще більше зміцнюватимемо наше стратегічне партнерство з метою досягнення більшого успіху в економічному розвитку, спільної боротьби проти COVID-19 та посилення культурних та міжлюдських обмінів!

Джерело: <https://www.facebook.com/ukrembcn/posts/1741999299301897>

Товарообіг між Україною і Китаєм за підсумками 2020 року сягне нового рекорду – посольство

04.01.2021 | 16:29 | Українформ

Посольство України в Китаї прогнозує, що товарообіг між країнами за підсумками 2020 року сягне нового рекордного показника.

Як передає Укрінформ, про це повідомила прес-служба посольства з нагоди 29-ї річниці з дня встановлення дипломатичних відносин між двома країнами.

«За ці роки відносини між Україною і КНР з рівня дружніх країн досягли рівня стратегічного партнерства. Китай упевнено займає перший рядок рейтинга найбільших торгових партнерів України. У 2019 товарообіг між нашими країнами склав \$13 млрд. За підсумками 2020 років його обсяг повинен досягти нового рекорду», – йдеться в повідомленні.

У диппредставництві відзначили, що Україна високо цінує стратегічне партнерство з Китаєм і зацікавлена в максимальному використанні потужного потенціалу двосторонньої взаємодії, зокрема в реалізації глобальної ініціативи «Економічного пояса Великого Шовкового шляху», втіленні спільних масштабних проєктів в сфері охорони здоров'я, інвестицій та інфраструктури, розвитку наукоємних і інноваційних технологій, розвитку сільського господарства, збільшення гуманітарних обмінів.

«Немає сумнівів, що накопичений за ці роки позитивний досвід двосторонньої співпраці і надалі сприятиме розвитку українсько-китайського співробітництва в усіх сферах на благо народів двох країн», – відзначили в посольстві.

Україна і Китайська Народна Республіка 4 січня 2021 року відзначають 29-у річницю з дня встановлення дипломатичних відносин між двома країнами.

Джерело: <https://www.ukrinform.ru/rubric-economy/3165759-tovarooborot-mezdu-ukrainoj-i-kitaem-po-itogam-2020-goda-dostignet-novogo-rekorda-posolstvo.html>

Китайський інвестор офіційно повідомив на Шанхайській фондовій біржі про позачергові збори акціонерів на ПАТ «Мотор Січ»

05.01.2021 | 20:55 | УНІАН

Xinwei Technology Group повідомила на Шанхайській фондовій біржі про скликання позачергових зборів акціонерів ПАТ «Мотор Січ».

Skyrizon, дочірня компанія Beijing Xinwei Technology Group офіційно повідомила на Шанхайській фондовій біржі про скликання позачергових зборів акціонерів української компанії ПАТ «Мотор Січ».

«Згідно зі змістом повідомлення, позачергові загальні збори акціонерів ПАТ «Мотор Січ» заплановано на 31 січня 2021 року», - сказано в повідомленні Beijing Xinwei Technology Group на сайті Шанхайській фондовій біржі.

Повідомлення про проведення позачергових Загальних зборів акціонерів було розкрито в Україні через загальнодоступні канали, визначені українськими органами регулювання ринку цінних паперів.

На 31 січня 2021 року призначено позачергові загальні збори акціонерів ПАТ «Мотор Січ». Його ініціювали компанії-акціонери Skyrizon Aircraft Holdings Limited і «МС-4», у власності яких знаходяться пакети акцій, спільно перевищують 10%.

Як повідомила Beijing Xinwei Technology Group в повідомленні для Шанхайської фондової біржі, на порядку денному майбутніх зборів, в тому числі затвердження нового статуту ПАТ «Мотор Січ», прийняття рішення про припинення повноважень всього складу Наглядової ради Товариства з дев'ятьох його членів і обрання нових.

Як повідомляти раніше, акціонери ПАТ «Мотор Січ» отримали повідомлення про підготовку позачергових Загальних зборів акціонерів - з документом, питаннями порядку позачергових Загальних зборів та проектами документів, які будуть винесені на обговорення акціонерів можна ознайомитися на спеціальному сайті.

У грудні 2020 року китайські інвестори ПАТ «Мотор Січ» направили українському уряду повідомлення про звернення до міжнародного арбітражу проти держави Україна. Китайські акціонери ПАТ «Мотор Січ», які сумарно контролюють понад 50% акцій компанії, мають намір стягнути компенсацію збитку в розмірі 3,5 мільярда доларів, який був заподіяний арештами акцій і блокуванням доступу до управління компанією. Дії України для міжнародного арбітражу кваліфіковані як протизаконна експропріація інвестицій, що порушує умови україно-китайської міждержавної угоди про їх захист і заохочення.

Інтереси китайських інвесторів у міжнародному арбітражі проти України представлятимуть 3 міжнародні юридичні компанії зі світовими іменами.

Джерело: <https://www.unian.ua/economics/other/kitayskiy-investor-oficiyno-povidomiv-na-shanhayskiy-fondoviy-birzhi-pro-pozachergovi-zbori-akcioneriv-na-pat-motor-sich-ostanni-novini-11277128.html>

Україні потрібно мати серйозні амбіції і бути готовою до нестандартних рішень, щоб вибудувати системну співпрацю з Китаєм для обопільної вигоди обох країн

06.01.2021 | 13:48 | Укрінформ

Як передає Укрінформ, таку думку висловив в Фейсбучі заступник міністра закордонних справ Євген Єнін з приводу 29-ї річниці встановлення дипломатичних відносин України та КНР.

Дипломат зазначив, що наші країни протягом десятиліть послідовно закладали міцні підвалини відносин, з кожним роком створюючи все більш міцний фундамент для справжнього партнерства.

Єнін нагадав, що в останні роки головними досягненнями українсько-китайських відносин є введення стратегічного партнерства, укладання великої політичної Договору, розвиток і різноманітність економічних зв'язків, впровадження перспективних напрямів взаємодії в рамках ініціативи Нового Шовкового шляху, зміцнення науково-технічного співробітництва, розширення гуманітарних відносин, поглиблення можливостей взаємного пізнання наших народів.

«Сьогодні Україна цікава для Китаю не тільки в традиційних галузях, але і в цілком сучасних секторах економіки, таких як інформаційні технології, телекомунікації, суднобудування, специфічний туризм, технічне обслуговування та ремонт повітряних суден тощо. Цілеспрямована і системна співпраця з Китаєм, безумовно, не тільки буде сприяти модернізації української економіки, а й допоможе забезпечити обопільну вигоду. А для цього нам необхідно мати серйозні і реальні амбіції, витримати шалену конкуренцію і не боятися нестандартних рішень для подолання викликів сучасності, в тому числі і наслідків пандемії COVID-19», - написав заступник міністра.

Як відомо, 27 грудня 1991 року КНР визнала незалежну Україну, а вже 4 січня 1992 року було встановлено дипломатичні відносини і закріплено намір двох країн розвивати повномасштабне співробітництво.

Джерело: <https://www.ukrinform.ru/rubric-polytics/3166885-ukraine-nuzno-imet-sereznye-ambicii-dla-razvitia-sistemnogo-sotrudnicestva-s-kitaem-enin.html>

Китайську COVID-вакцину Sinovac будуть виробляти в Україні

11.01.2021 | 18:39 | РБК-Україна

Група фармацевтичних компаній «Лекхім» буде виробляти в Харкові китайську вакцину від коронавірусу Sinovac. Виробництво мають намір налагодити у 2022 році.

Про це повідомляє прес-служба компанії.

«Співпраця передбачає організацію масштабного виробництва готових лікарських форм вакцин (у тому числі CoronaVac) з 2022 року в Україні, а з 2025 року планується організувати повний цикл виробництва основного переліку вакцин», - йдеться в повідомленні.

Нагадаємо, коні грудня Україна уклала контракт на поставку вакцини від COVID виробництва китайської компанії Sinovac Biotech.

Раніше президент Володимир Зеленський заявляв, що Україна в короткий термін почне масштабну вакцинацію від COVID завдяки постачанням вакцини китайської компанії Sinovac Biotech.

Крім того, перші поставки вакцини в Україну для проведення масової вакцинації очікуються в лютому. Договір укладено з китайської фармкомпанією Sinovac Biotech.

Додамо, що Україна направила Єврокомісії лист з проханням допомоги з постачаннями вакцини від COVID.

Джерело: <https://www.rbc.ua/ukr/news/kitayskuyu-covid-vaktsinu-sinovac-budut-proizvodit-1610383175.html>

Фармакологічні «Лекхім» планує поставити в першому півріччі 2021 році 5 млн доз вакцини від Covid-19 виробництва китайської «Сіновак»

11.01.2021 | 19:52 | Інтерфакс

Група фармкомпаній «Лекхім» уклала угоду про постачання в першому півріччі 2021 року 5 млн. доз вакцини CoronaVac проти Covid-19 виробництва китайської компанії «Сіновак» (Sinovac Biotech)

Як повідомляється в прес-релізі компанії, розміщеному на її сайті, відповідно до цієї угоди Група фармацевтичних компаній «Лекхім» є офіційним і ексклюзивним постачальником вакцини CoronaVac в Україні.

«Група «Лекхім» і компанія Sinovac Biotech, які є партнерами, досягли угоди в переговорах, що тривали протягом 10 місяців, щодо співпраці з питання дистрибуції та локалізації виробництва в Україні вакцини проти вірусу SARS-CoV-2, який викликає хворобу COVID-19 терміном на 5 років», - повідомляється в прес-релізі.

Сіновак (Sinovac Biotech) – лідируюча китайська компанія з виробництва вакцин, заснована в Пекіні в 2001 році. Потужність виробництва в рік становить від 300 до 500 млн. доз вакцин шести типів для людей і тварин.

Сіновак став провідним розробником нових вакцин у Китаї, заснувавши своє науково-дослідний підрозділ Sinovac Research & Development Co., Ltd, який співпрацює з провідними державними інститутами і університетами, включаючи пекінський університет, і іншими державними центрами і організаціями. За час існування компанії, вакцинами виробництва Сіновак було здійснено понад 3 мільярдів вакцинацій, в тому числі 59 млн з яких – дітей.

Основні продукти Сіновак: вакцини проти гепатиту А (прекваліфікована ВООЗ), гепатит А і Б, вірус грипу, включаючи пташиний грип, паротит, вітряну віспу, які зареєстровані і схвалені для вакцинації в 34 країнах світу, включаючи такі країни, як Аргентина, Бразилія, Індія, Туреччина та інші.

Фармакологічні «Лекхім» – фармацевтична компанія, яка займає лідируючі позиції серед вітчизняних підприємств по розробці, виробництву і реалізації якісних і доступних лікарських засобів за міжнародними стандартами GMP за всіма терапевтичними напрямками. Компанія заснована в 1992 році. За час існування компанії було побудовано два нових заводи. До складу групи компаній «Лекхім» входять три підприємства: ЗАТ «Технолог» (Умань) (на завершальній стадії отримання прекваліфікації ВООЗ), АТ «Лекхім-Харків» (Харків) і керуюча компанія АТ «Лекхім» (Київ).

Також «Лекхім» почав будівництво заводу в м. Обухів, на якому будуть випускатися в тому числі антибіотики.

У номенклатуру групи «Лекхім» входять понад 200 найменувань лікарських засобів (таблетки, капсули, ампули, флакони, супозиторії, розчини). «Лекхім» поставляє свою продукцію в 34 країни світу (СНД, ЄС, Великобританія, Азія і Африка).

CoronaVac – інактивована вакцина. У ній використовується традиційний для вакцин механізм, при якому неживої вірус, який не може репліцироваться в клітинах людини, використовується для активізації імунної системи.

Вакцина CoronaVac поєднує стійкість різних штамів SARS-CoV-2, при її розробці використані 12 штамів з Китаю, Італії, Іспанії, Швейцарії, Німеччини, Великобританії.

Інститут Бутантан в Сан-Паулу, один з провідних біомедичних дослідницьких центрів країни, заявив, що вакцина CoronaVac довела свою безпеку в результаті досліджень. Випробування третьої фази китайської вакцини вже пройшли в Бразилії та Індонезії. У Бразилії взяли участь 13 тис. добровольців, в Індонезії – 1,6 тис. добровольців. Це перші результати глобальних випробувань Sinovac третьої фази. Тривають випробування в Туреччині та Чилі.

Як повідомлялося, група «Лекхім» планує в 2022 році в рамках меморандуму з китайською Sinovac почати виробництво готової форми вакцини CoronaVac з форми in bulk на потужностях «Лекхима» в Харкові. Із 2025 року компанії розглядають можливий повний трансфер технології всього циклу виробництва вакцин в Україні.

Джерело: <https://interfax.com.ua/news/pharmacy/715310.html>

Суд відмовився знімати арешт з акцій Мотор Січ

12.01.2021 | 15:10 | НВ

Суд відхилив клопотання інвесторів ПАТ Мотор Січ про зняття арешту з 56% акцій компанії.

Шевченківський райсуд Києва відмовився знімати арешт з 56% акцій ПАТ Мотор Січ за клопотаннями інвесторів підприємства Business House Helena і Skyrizon. Про це пише Liga.net з посиланням на трансляцію судового засідання.

Зазначається, що адвокат Business House Helena Олександр Максименко клопотав про виклик до суду президента Мотор Січі В'ячеслава Богуслаєва і низки співробітників держструктур в ролі свідків. За словами адвоката, на підставі підписаних цими чиновниками документів було порушено кримінальну справу і заарештували акції компанії. Суддя відхилив клопотання.

За словами адвоката, арешт на акції Мотор Січ було накладено, щоб не допустити участі Китаю як потенційного інвестора, і запобігти витоку технологій компанії в Китай. Адвокат назвав арешт акцій ПАТ «державним рейдерством».

Повідомляється, що під час засідання слідчий заявив, що керівництво Мотор Січі зверталось до президента України і в СБУ з проханням захистити компанію від втручання іноземних акціонерів.

За словами слідчого прокурора арешт на акції ПАТ Мотор Січ було накладено законно і підстав для його зняття немає.

Нагадаємо, що арешт на 56% акцій Мотор Січ, що належать китайським інвесторам, Шевченківський райсуд наклав у квітні 2018 року за клопотанням СБУ.

Довгий час Мотор Січ одноосібно контролював її почесний президент В'ячеслав Богуслаєв. У 2016 році великі пакети акцій підприємства були продані іноземним компаніям. У вересні 2017 року Служба безпеки України порушила кримінальну справу за статтями «диверсія» і «підготовка до злочину», а Шевченківський райсуд Києва заарештував сконцентровані у власності п'яти офшорів 41% акцій Мотор Січі.

У грудні 2019 року президент компанії Мотор Січ В'ячеслав Богуслаєв підтвердив продаж акцій підприємства китайським компаніям.

5 серпня 2020 року стало відомо, що група компаній DCH бізнесмена Олександра Ярославського буде розвивати Мотор Січ спільно з китайською компанією Skyrizon Aircraft Holdings Limited.

В кінці листопада минулого року Ярославський і китайці отримали третю відмову від АМКУ на покупку Мотор Січ і заявили, що готують четверту заявку на покупку ПАТ.

5 грудня 2020 го, китайські інвестори ПАТ Мотор Січ поінформували український уряд, що звернулися до міжнародного арбітражу проти держави Україна.

Джерело: <https://nv.ua/ukr/biz/markets/sud-ne-znyav-aresht-z-akciy-motor-sich-novini-ukrajini-50134979.html>

Зовнішня торгівля України, підсумки. Китай у беззаперечних лідерах, а сумарний товарообіг впав на 6%

12.01.2021 | 17:13 | НВБізнес

Товарообіг зовнішньої торгівлі України за підсумками 2020 року склав \$103,4 млрд.

Це на \$7 млрд, або 6,4% менше, ніж у 2019 році, коли товарообіг склав \$110,5 млрд, повідомляє Державна митна служба.

Імпорт товарів до України у 2020 році склав \$54,2 млрд, що на 10,3%, або \$6,2 млрд менше, ніж роком раніше.

Експорт з України склав \$49,2 млрд — він зменшився на 1,7%, або \$0,85 млрд відносно 2019-го.

Сальдо торговельного балансу за підсумками 2020 року — від'ємне і становить \$5 млрд.

Серед країн, які найбільше імпортували до України:

- Китай — \$8,3 млрд;
- Німеччина — \$5,1 млрд;
- Росія — \$4,6 млрд.

Україна, у свою чергу, найбільше експортувала до таких країн:

- Китай — на \$7,1 млрд;
- Польща — на \$3,3 млрд;

— Росія — \$2,7 млрд.

Найбільше імпортували до України наступні категорії товарів:

— палива мінеральні, нафта та продукти її перегонки — \$8 млрд;

— реактори, котли, машини, обладнання і механічні пристрої — \$6,1 млрд;

— засоби наземного транспорту — \$5,5 млрд.

До трійки найбільш експортованих з України товарів увійшли:

— зернові — на \$9,4 млрд;

— чорні метали — на \$7,7 млрд;

— жири та олії тваринного або рослинного походження — на \$5,8 млрд.

Джерело: <https://nv.ua/ukr/biz/economics/zovnishnya-torgivlya-ukrajini-pidsumki-2020-roku-naybilshi-torgovelni-partneri-novini-ukrajini-50135023.html>

Посол України в КНР Сергій Камишев провів он-лайн зустріч з Головою Комітету з міжнародних відносин китайського парламенту Чжан Єсуєм

15.01.2021 | 09:00 | Посольство України в Китаї/Embassy of Ukraine in China

15 січня ц.р. відбулася онлайн-зустріч Посла України в КНР Сергія Камишева з Головою Комітету з міжнародних відносин Всекитайських зборів народних представників, Головою парламентської групи дружби з Україною Чжан Єсуєм. У ході бесіди сторонами було обговорено широке коло актуальних питань порядку денного відносин України з КНР.

У контексті обговорення взаємодії двох країн у протидії пандемії COVID-19, Посол Камишев подякував китайським партнерам за надану Україні гуманітарну допомогу та можливість придбати таку необхідну у нинішній складний час протикоронавірусну вакцину.

Чжан Єсуй висловив підтримку запропонованим Україною спільним крокам, спрямованим на активізацію українсько-китайських контактів на високому рівні, включаючи міжпарламентський вимір співпраці.

Від імені керівництва та членів депутатської групи ВРУ з міжпарламентських зв'язків з КНР Посол Сергій Камишев передав пану Чжан Єсую та членам очолюваної ним групи дружби запрошення відвідати Україну.

З урахуванням чинних пандемічних обмежень сторони домовились розглянути можливість налагодження он-лайн контактів між українськими та китайськими парламентаріями.

Джерело: <https://www.facebook.com/ukrembcn/posts/1750831821751978>

Суд визнав китайських інвесторів ПАТ «Мотор Січ» потерпілою стороною від дій СБУ

15.01.2021 | 15:02 | УНІАН

Судовий вердикт зобов'язує слідчого ДБР, який розслідує кримінальну справу стосовно дій СБУ, визнати компанію Skyrizon потерпілою у кримінальному провадженні ДБР про протиправні дії СБУ.

Український суд вперше визнав китайських інвесторів ПАТ «Мотор Січ» стороною, яка потерпіла від дій української влади – а саме, від протиправних дій СБУ.

Відповідне рішення 13 січня 2021 року виніс слідчий суддя Печерського районного суду Києва.

Судовий вердикт зобов'язує слідчого ДБР, який розслідує кримінальну справу стосовно дій СБУ, визнати компанію Skyrizon потерпілою у кримінальному провадженні ДБР про протиправні дії СБУ. Йдеться про досудове розслідування за фактом того, що посадові особи Головного управління Служби безпеки України, використовуючи своє службове становище, протидіють законній господарській діяльності акціонерів АТ «Мотор Січ» (ч.3 ст. 206 КК України), яке проводить територіальне управління ДБР у Києві.

Кримінальне провадження Державного бюро розслідувань щодо дій СБУ зареєстровано під номером 62020100000002234.

Суддя повністю погодився з доводами адвокатів китайських акціонерів, і, таким чином, українське правосуддя вперше офіційно підтвердило необґрунтованість претензій Служби безпеки України до акціонерів ПАТ «Мотор Січ». На думку експертів в області держбезпеки, слідство ДБР і судовий вердикт про визнання інвесторів потерпілими являють собою юридичне визнання надуманості кримінального провадження СБУ, а також факт заподіяння шкоди інтересам інвесторів ПАТ «Мотор Січ».

Після отримання статусу потерпілої сторони компанії-акціонери ПАТ «Мотор Січ», згідно з українським законодавством, зможуть проводити розслідування, збирати докази, призначати та проводити експертизи, надавати слідству докази порушення закону співробітниками СБУ.

Як відомо, в грудні 2020 року китайські інвестори ПАТ «Мотор Січ» ініціювали міжнародний арбітражний процес проти України, щоб стягнути з нашої держави \$3,5 млрд збитку, який був

нанесений протизаконним блокуванням їм доступу на підприємство, в тому числі шляхом арештом акцій ПАТ «Мотор Січ» з ініціативи СБУ.

Для міжнародного арбітражу дії української сторони кваліфіковані як «незаконна експропріація інвестицій» та порушення умов україно-китайської Угоди про взаємне заохочення та захист інвестицій.

Крім цього, китайські компанії, які інвестували кошти в придбання 81% акцій і розвиток ПАТ «Мотор Січ», з недавнього часу мають можливість відстоювати свої права в судах Китайської Народної Республіки та згодом вимагати компенсації збитків через протизаконні дії української влади. КНР затвердила законодавчі правила для протидії китайських компаній незаконному тиску і порушення їх прав за кордоном.

Джерело: <https://www.unian.ua/economics/other/sud-viznav-kitayskih-investoriv-pat-motor-sich-poterpiloyu-storonoyu-vid-areshtiv-akciy-z-iniciativi-sbu-ostanni-novini-11286527.html>

Nature про вакцину, яку Україна купила в Китаї: Що означають різні дані про її ефективність?

18.01.2021 | 16:53 | УНІАН

Вчені кажуть, що китайська вакцина все ж може скоротити кількість тяжких випадків COVID-19, особливо в країнах, де пандемія на підйомі.

Довгоочікувані дані про ефективність головної вакцини Китаю від COVID-19 зіштовхнулися з певним розчаруванням й спантеличенням. Але вчені кажуть, що вона все одно може допомогти зменшити кількість смертей від хвороби.

Про це пише Nature. Дослідники в Бразилії повідомили, що препарат CoronaVac, розроблена пекінською компанією Sinovac, на 50,4% ефективний в недопущенні тяжких і помірних випадків COVID-19. І це значно менший показник, ніж у кількох інших передових вакцин з ефективністю на рівні 90%. Також нові цифри CoronaVac нижчі, ніж ті, які були зафіксовані під час попередніх випробувань препарату в Туреччині й Індонезії. Навіть в Бразилії раніше повідомляли дещо вищі показники.

Команда дослідників з Інституту Бутантан в Сан-Паулу заявили 7 січня, що ефективність китайської вакцини у запобіганні початку COVID-19 була на рівні 78%. Однак, пізніше вони пояснили, що цифра була заснована на вузькому критерії, який стосувався людей з потребою в медичному догляді.

Нові дані про ефективність препарату Sinovac ще не перевірені. Але навіть якщо вони підтвердяться, вакцина все одно може допомогти країнам, які страждають від тяжкої хвилі пандемії, - кажуть дослідники. І Бразилія серед таких країн.

«Коли є громади в повному відчаї, у яких немає іншого вибору, добре мати такі щеплення», - сказала Хільда Бастіан, яка вивчає доказову медицину в Університеті Бонда в Австралії.

Під час бразильських випробувань вакцини з Китаю вчені зафіксували 252 випадки COVID-19: 167 у людей, які отримували плацебо, і ще 85 у вакцинованих. Всього у випробуваннях брали участь 9200 працівників медичних закладів. Жоден з пацієнтів, які отримали китайську вакцину, не був госпіталізований з тяжкою формою COVID-19. За словами експерта з вакцин з Педіатричної клініки Філадельфії Пола Оффіта, якщо ці дані підтвердяться, китайський препарат може допомогти приборкати коронавірус будь-якій країні.

Різні дані

Бразильські дані важливі для Туреччини, яка нещодавно почала процес вакцинації мільйонів людей препаратом від SinoVac. Про це виданню сказав клінічний дослідник інфекційних захворювань з Медичної школи університету Хачеттепе Мурат Акова. Він керував випробуванням китайського препарату в Туреччині. За словами Акова, бразильські дані з'явилися з запізненням. Тому Анкара покладалася на власні, коли приймала рішення щодо схвалення вакцини.

В грудні турецькі випробування показали, що CoronaVac ефективна на 91,25% у недопущенні початку захворювання на COVID-19 з симптомами. Такий висновок вчені зробили спираючись на факт, що під час випробувань хвороба почалася лише у 29 зі 1322 добровольців. Акова визнає, що бразильські дані про китайський розчаровують на тлі випробувань вакцин від Pfizer–BioNTech і Moderna, які встановили їхню ефективність на рівні вище 90%. Але CoronaVac все одно принесе користь Туреччині, оскільки вона не допустить початку більшості тяжких випадків COVID-19.

Індонезія теж схвалила CoronaVac і почала програму вакцинації 13 січня. Тут результати випробувань показали, що препарат ефективно запобігає початку хвороби з симптомами у 65,3% випадків. Такий висновок вчені зробили на основі факту, що лише у 25 із 1600 учасників випробувань почався COVID-19.

Вчені пояснюють, що змішані результати китайської вакцини не дивують. Адже її випробування проводилися у відносно невеликих групах. Змішані дані були зафіксовані також під час випробування вакцини, розробленої компанією AstraZeneca спільно з Оксфордським університетом.

«Якщо ви розробили вакцину з дуже високою ефективністю, то не потрібна велика кількість цифр, щоб отримати чітку картинку. Але коли не все так просто, знадобиться більше даних, щоб зрозуміти процеси», - сказала Бастіан.

Дослідники, які проводили випробування китайської вакцини в Бразилії, кажуть, що нижча ефективність у порівнянні з іншими препаратами може бути пов'язана з тим, що два уколи робилися з перервою в два тижні. Це означає, що часу для досягнення пікового імунітету, можливо, було не достатньо. Вони також зауважили, що до їхнього дослідження були залучені лише медики, які більше контактують з коронавірусом, ретельніше повідомляють про симптоми й проводять тести. Таким чином, було ідентифіковано більше м'яких випадків зараження, ніж під час випробувань в Індонезії й Туреччині.

Інші переваги

Вакцина CoronaVac, яка використовує неактивну версію коронавірусу SARS-CoV-2, щоб спровокувати імунну реакцію, може стати більш популярною. Адже, як зауважив біостатистик з Університету Південної Австралії Адріан Естермен, препарат від Pfizer–BioNTech потрібно зберігати при температурі 70 градусів нижче нуля за Цельсієм. А китайська вакцина лишається стабільною в звичайному холодильнику і її легше доставляти.

Доступні наразі дані вказують, що китайська вакцина безпечна. Лише в кількох добровольців з'явилися м'які симптоми на зразок головного болю.

Вакцина від коронавірусу для України: що відомо

- В лютому-березні Україна очікує на поставки вакцини від COVID-19.
- Перша партія вакцини в рамках глобальної ініціативи COVAX становитиме 8 млн доз, яких вистачить на вакцинацію 4 млн людей (необхідно 2 дози на особу). Першочергово вакцинуватимуть медиків, людей похилого віку та тяжкохворих.
- 24 грудня 2020 року міністр охорони здоров'я Степанов заявив, що МОЗ відпрацьовує план щодо збільшення квоти вакцин в рамках ініціативи COVAX з 8 млн до 16 млн доз.
- 30 грудня Україна підписала контракт з китайською компанією Sinovac про постачання 1,9 млн доз вакцини від коронавірусу.
- За даними ВООЗ, у даний час на стадії доклінічних випробувань перебувають 170 експериментальних вакцин, 65 - проходять клінічні випробування, з них 15 - третій, останній етап.

Джерело: <https://www.unian.ua/health/worldnews/vakcina-sinovac-vid-koronavirusu-naskilki-efektivna-vakcina-vid-covid-19-yaku-kupila-ukrajina-ostanni-novini-11289131.html>

Контейнерний поїзд Китай-Україна відправлятиметься ще з одного логістичного центру в КНР

18.01.2021|17:10| ЦТС

Це один з потужних торговельних і логістичних центрів на сході Китаю.

Контейнерний поїзд Китай-Україна відправлятиметься ще з / до одного логістичного центру на сході КНР - міста Цзинань в провінції Шаньдун.

Про це пише ЦТС з посиланням на інформацію групи логістичних компаній ZAMMLER, офіційного партнера китайського залізничного оператора East Line в Україні.

Відзначається, що Цзинань - це один з потужних торговельних і логістичних центрів на сході КНР.

«Доставка вантажів поїздом набуває все більшої популярності в ситуації зростання тарифів на морські перевезення і скасування відправки судів. Транспортування залізничним транспортом займає 18-20 днів, тоді як час доставки морським транспортом складає більше місяця», - розповіла керівник відділу продажів ZAMMLER Катерина Бобошко.

Відзначається, що точки відправлень контейнерних поїздів China Railway Express з КНР - це Наньчан і Цзинань. Українська ж сторона приймає вантажі в Києві на терміналі філії УЗ «Ліски».

Нагадаємо, раніше ЦТС писав, що за підсумками 2020 року - за станом на 28 грудня, кількість прийнятих контейнерних поїздів Китай-Україна досягла 22 одиниць.

Відзначимо, що перший прямий контейнерний поїзд з КНР філія УЗ «Ліски» прийняв 8 червня. У складі поїзда було 31 платформа з 41 40-футовим контейнером. Через три місяці, 5 вересня, «Укрзалізниця» повідомила про прибуття вже дев'ятого такого поїзда, яким також був доставлений 41 контейнер. Тоді ж в УЗ заявляли, що у вересні з КНР прибуде ще три контейнерних поїзда.

Джерело:

https://cfts.org.ua/news/2021/01/18/konteynernyy_poezd_kitay_ukraina_budet_otpravlyatsya_esche_iz_odnogo_logisticheskogo_tsentra_v_knr_62839

Перший секретар Посольства України в КНР Артем Рождественський відвідав Національну обсерваторію КНР

19.01.2021|05:01| Посольство України в Китаї

18 січня 2021 року, на запрошення Китайської Національної Космічної Адміністрації та Академії Наук КНР, перший секретар Посольства України в КНР Артем Рождественський відвідав Національну обсерваторію КНР та взяв участь у презентації результатів китайської місії з дослідження Місяця «Чан'е-5».

У ході першої з 1976 року місії з доставки зразків місячного ґрунту 16 грудня 2020 року китайським безпілотним космічним апаратом «Чан'е-5» було доправлено на Землю зразки вагою понад 1,73 кг.

На заході було представлено обладнання місії та лабораторія для аналізу зразків ґрунту з поверхні супутника Землі. Китайська сторона акцентувала увагу на готовності сприяти реалізації спільних міжнародних проєктів дослідження нових зразків місячного ґрунту та обмінам їхніми результатами.

Джерело: <https://www.facebook.com/ukrembcn/posts/1752771471558013>

Міністр закордонних справ України Дмитро Кулеба провів телефонну розмову з членом Державної Ради, міністром закордонних справ Китайської Народної Республіки Ван Ї

21.01.2021 | 14:15 | Посольство України в Китаї

Дмитро Кулеба висловив вдячність за надану урядом КНР протягом минулого року допомогу уряду України у боротьбі з пандемією COVID-19 та звернувся до китайського колеги із проханням сприяти якнайшвидшому наданню дозволу на експорт до України китайської вакцини проти коронавірусу.

“Ми розглядаємо питання співробітництва щодо вакцини не просто як міжурядову домовленість, а як взаємодію між народами Китаю та України”, - підкреслив він.

Ван Ї запевнив Дмитра Кулебу у готовності уряду КНР надалі надавати підтримку Україні у боротьбі з COVID-19, аж доки пандемія не буде повністю подолана.

Китайська сторона підтвердила незмінну підтримку суверенітету, територіальної цілісності та незалежності України, а також обраного українським народом курсу розвитку країни.

У свою чергу, міністр закордонних справ України запевнив у незмінній позиції нашої держави щодо “одного Китаю”.

Сторони позитивно відзначили минулорічне зростання, навіть попри пандемію COVID-19, обсягів торгівлі між Україною та Китаєм на 20% до рекордних 15 млрд. дол. США.

Міністри визначили розвиток торгівлі та міжлюдських контактів як два ключових пріоритети відносин України та КНР на 2021 рік.

Дмитро Кулеба та Ван Ї обговорили плани українсько-китайських контактів на 2021 рік на всіх рівнях, включаючи найвищий. У цьому контексті міністр закордонних справ України поінформував китайського колегу про заходи з відзначення 30-ї річниці незалежності України.

“Цьогоріч Україна та Китай відзначають 10 років з моменту проголошення стратегічного партнерства, а Україна відзначає 30 років незалежності. Щиро сподіваюся, що на цьому тлі Україна та Китай зможуть показати великі позитивні результати у двосторонніх відносинах”, - зауважив Дмитро Кулеба.

Міністри підтвердили взаємне запрошення здійснити робочі візити, коли обставини та обмеження пандемії COVID-19 це дозволятимуть.

Довідково: Це вже друга телефонна розмова міністрів закордонних справ України та КНР Дмитра Кулеби та Ван Ї. Попередня відбулася у квітні 2020 року.

Минулоріч Китай посів перше місце серед торговельних партнерів України, другий рік поспіль. За 11 місяців 2020 року, товарообіг між Україною та КНР склав \$13,7 млрд. При цьому експорт товарів з України до Китаю склав \$6,3 млрд. (зріс на 92,4% у порівнянні з аналогічним періодом 2019 року), а імпорт китайських товарів в Україну склав \$7,4 млрд. (-12,1%).

23 грудня 2020 року уряди України та КНР провели в онлайн-режимі Четверте засідання Комісії зі співробітництва.

Джерело: <https://www.facebook.com/ukrembcn/posts/1754453478056479>

Справа на 3,5 млрд доларів: Уряд вирішив найняти юристів для арбітражу з китайськими інвесторами «Мотор Січ»

20.01.2021 | 14:30 | Економічна правда

Уряд дозволив Мін'юсту використати переговорну процедуру закупівлі юрпослуг для захисту інтересів держави у міжнародному арбітражі на суму в 3,5 млрд доларів, який ініціювали китайські інвестори «Мотор Січ».

Таке рішення ухвалили на засіданні уряду 20 січня.

Відповідно до пояснювальної записки, 5 грудня 2020 року Мін'юст отримав запит на арбітраж від імені громадян Китаю: Ван Цзин, Лі Фенджу, Рен Джінлінг, Сйю Ченшун і Ліу Яннінг, які

заявляють, що є акціонерами «Мотор Січ» та мають право на захист своїх інвестицій відповідно до угоди України і Китаю від 1992 року про захист інвестицій.

Позивачі вважають порушенням своїх прав дії СБУ, яка порушила кримінальну справу за фактом покупки акцій «Мотор Січі» і домоглася арешту цих акцій.

Також позивачі заявляють на відмови АМКУ щодо концентрації спільно з ДСН Олександра Ярославського.

Джерело: <https://www.epravda.com.ua/news/2021/01/20/670180/>

КИТАЙ – США

Китай сподівається на поліпшення відносин з США при новому президенті – глава МЗС КНР

02.01.2021 | 08:49 | Інтерфакс

Міністр закордонних справ КНР Ван І заявив, що Пекін сподівається на раціональний підхід нової американської адміністрації до Китаю, який дозволить домогтися поліпшення відносин між двома країнами.

«В даний час китайсько-американські відносини стоять на новому перехресті. (...) Є надія, що новий уряд США поверне раціональний підхід (до Китаю – ІФ), відновить діалог, поверне відносини між двома країнами в правильне русло і відновить співпрацю», – сказав міністр в інтерв'ю китайським ЗМІ.

Він зазначив, що причиною загострення відносин між Китаєм і США стали «серйозні перекоси в сприйнятті Китаю американською владою, які бачили в ньому так звану найбільшу загрозу, і тому проводили абсолютно невірну політику».

За словами міністра, Вашингтон намагався «спровокувати нову «холодну війну», чому не тільки завдав серйозної шкоди інтересам двох народів, а й усьому світу».

Що стосується Китаю, то його політика щодо Сполучених Штатів «зберігає спадкоємність і стабільність», і він готовий розвивати китайсько-американські відносини на «основі координації, співпраці і стабільності», казав Ван І.

Він зазначив, що Китай ніколи не втручався у внутрішні справи Сполучених Штатів, і сподівається, що США також будуть «поважати соціальну систему і шлях розвитку, обраний китайським народом, законне право китайського народу на краще життя».

Обидві сторони повинні «вирішувати протиріччя і розбіжності шляхом діалогу, розширювати спільні інтереси через співробітництво, знаходити спосіб співіснування великих держав, що приносить користь як двом країнам, так і всьому світу, і відкривати перспективи розвитку відповідно до історичного напрямку», підкреслив Ван І.

Джерело: <https://interfax.com.ua/news/general/713887.html>

США ввели санкції проти китайського інвестора «Мотор Січ»

15.01.2021 | 12:59 | Укрінформ

Міністерство торгівлі США запровадило санкції проти китайської компанії Skyrizon Aircraft Holdings Limited, інвестора українського ПАТ «Мотор Січ».

Як передає Укрінформ, про це повідомляється у пресрелізі американського відомства.

«Skyrizon - китайська державна компанія - і її намагання придбати та узаконити закордонні військові технології становлять значну загрозу національній безпеці США та інтересам зовнішньої політики», - заявив глава відомства Вілбур Росс.

Він також додав, що запровадженням санкції проти компанії, Сполучені Штати хочуть попередити експортерів, що Skyrizon має тісні зв'язки з китайською армією.

«Нерозсудливі та войовничі дії Китаю в Південно-Китайському морі та його агресивний поштовх заради придбання інтелектуальної власності та технологій для його мілітаризації становить загрозу національній безпеці США та безпеці міжнародного співтовариства», - зазначив Росс.

Також під обмеження попала китайська компанія Chinese National Offshore Oil Corporation.

Відтепер компаніям знадобиться додаткове ліцензування у США для експорту, реекспорту і переміщення своїх товарів.

Раніше стало відомо, що дев'ять китайських компаній потрапили до «чорного списку» США у зв'язку з імовірною причетністю до оборонної галузі КНР.

Як повідомлялося, на початку серпня 2020 року в групі DCH заявили про початок партнерства з китайськими інвесторами, які представляють Skyrizon Aircraft Holdings Limited. «Обидві сторони вестимуть всебічне співробітництво, спільно здійснюючи діяльність з розвитку українського авіабудування і, зокрема, запорізького ПАТ «Мотор Січ», - йшлося у повідомленні DCH.

6 серпня АМКУ повідомив, що проведе оцінку продажу підприємства «Мотор Січ» на відповідність конкурентному законодавству.

4 вересня китайські інвестори ПАТ «Мотор Січ» подали до Міністерства юстиції претензійний документ - Notice of Investment Dispute про намір звернутися до міжнародного арбітражу для стягнення з держави Україна збитків у розмірі 3,5 млрд дол. До складу робочої групи з доарбітражного врегулювання входить і представник АМКУ.

У листопаді минулого року стало відомо, що китайські інвестори «Мотор Січ» найняли три юркомпанії для процесу проти України на \$3,5 мільярда.

Джерело: <https://www.ukrinform.ua/rubric-world/3171459-ssa-vveli-sankcii-proti-kitajskogo-investora-motor-sici.html>

Китай ввів санкції проти Помпео і інших соратників Трампа в день інавгурації Байдена

20.01.2021 | 20:59 | ЛІГА.Новости

Китай ввів санкції проти 28 американських чиновників, які входили до адміністрації екс-президента США Дональда Трампа. Про це повідомляє прес-служба МЗС КНР.

Там назвали їх «антикитайськими політиками», які «спланували, просунули і здійснили серію божевільних кроків, які серйозно втрутилися у внутрішні справи Китаю».

У числі таких політиків виявилися колишній держсекретар Майк Помпео, директор Національної торгової ради США Пітер Наварро, радник президента США з національної безпеки Роберт О'Брайен, помічник держсекретаря Девід Стілуелл, колишні радники президента Джон Болтон і Стівен Беннон.

Цим особам і їх найближчим родичам заборонений в'їзд на материк, в Гонконг і Макао. Їм, а також пов'язаним з ними компаніям і установам заборонено вести справи з Китаєм.

Джерело: <https://news.liga.net/world/news/kitay-vvel-sanktsii-protiv-pompeo-i-drugih-soratnikov-trampa-v-den-inauguratsii-baydena>

КИТАЙ – ЄВРОПА

Більше 10 тисяч поїздів відправлено по залізничному експресу «Китай – Європа» у 2020 році

02.01.2021 | 22:51 | Казінформ

Більше 10 тисяч вантажних поїздів відправлено із залізничного експресу «Китай – Європа» у 2020 році, при цьому вантажообіг за 10 місяців минулого року перевищив обсяг 2019 року. Про це заявив глава МЗС КНР Ван І в інтерв'ю агентству «Сінхуа», опублікованому в суботу, передає кореспондент МІА «Казінформ».

«Більше 10 тисяч поїздів відправлено по залізничному експресу «Китай – Європа в 2020 році», – цитує «Сінхуа» главу зовнішньополітичного відомства КНР Ван І. Ван І зазначив, що Китай буде співпрацювати з усіма сторонами над поглибленням синергії між ініціативою «Один пояс, один шлях» і стратегіями розвитку інших країн. «Ми вважаємо, що, зміцнюючи зв'язку та відновлюючи економічну діяльність, а також використовуючи потенціал нових драйверів зростання, таких як охорона здоров'я, цифрова економіка і «зелений» розвиток, зможемо домогтися більш якісної співпраці», – резюмував Ван І. Нагадаємо, що між Казахстаном і Китаєм визначено основні напрямки спільної роботи по сполученню Нової економічної політики «Нурли жол» і будівництва «економічного пояса Шовкового шляху». Пріоритетами в обох проєктах є такі сфери, як транспорт і логістика, промисловість, енергетика та інші.

Джерело: https://www.inform.kz/ru/bolee-10-tysyach-poezdov-otpravleno-po-zheleznodorozhnomu-ekspresu-kitay-evropa-v-2020-godu_a3736763

Середньовічне посольство? У Великій Британії знайшли китайську монету, якій більше тисячі років

04.01.2021 | 14:55 | НВ

У селі в британському графстві Гемпшир знайшли середньовічну китайську монету — вона відноситься до епохи династії Сун і була випущена ще приблизно в 1008—1116 роках нашої ери.

На думку істориків, знахідка показує, що Європа і Китай в давнину були пов'язані тісніше, ніж вважалося раніше.

Це друга подібна монета, знайдена в Англії; першу знайшли в Чеширі в 2018 році. Інші китайські монети в Англії датуються більш пізніми періодами. Обидва предмета 11-го століття були

виявлені в районах, де були інші середньовічні знахідки. Це вказує, що стародавня монета потрапила на острів в середні віки, а не пізніше.

Доктор Кейтлін Грін зазначила, що династія Північна Сун чеканила ці монети в такій величезній кількості, що вони залишалися в обігу ще довго після того, як династія закінчилася в 1120-х роках.

«Документальні свідчення показують, що східноазійські мандрівники були присутні в Британії і Європі в XIII і XIV століттях, що є ймовірним маршрутом для прибуття недавно виявленої монети до Великобританії», — сказала вона.

«Цікаво, що ця знахідка також була зроблена всього в 20 милях від єдиною підтвердженої середньовічної імпортованої китайської кераміки в Англії, осколка біло-блакитної порцеляни», — заявила Кейтлін Грін.

Крім того, місце, де була знайдена монета, знаходиться близько до побережжя, що може говорити про те, що в ті часи Китай активно торгував з європейськими країнами через море.

Раніше НВ писав, що орнітолог зі східної Англії виявив найбільший скарб кельтських золотих монет, коли-небудь знайдений в Великобританії.

Чоловік спостерігав в бінокль за поединком між великим коричневим канюком та двома сороками. Коли вони полетіли, чоловік глянув униз і побачив щось в борозні недавно поораного ґрунту.

Він підняв круглий шматок металу, вважаючи, що це стара шайба, але коли він стер бруд, він побачив блиск золота. Насправді, це була монета — статер середини I століття.

Орнітолог розглянув монету ближче і кинувся додому за металошукачем. Через кілька годин чоловік зміг зібрати значний скарб, який датується 40–50 роками нашої ери. Йому вдалося знайти частини римської вази або глечика, в якому були заховані понад 1300 монет.

Джерело: <https://nv.ua/ukr/techno/popscience/starovinna-moneta-50133818.html>

Китай та європейські країни «17 +1» «відроджують плани саміту, націлені на лютий

15.01.2021 | 01:00 | scmp.com

Довго відкладена зустріч може відбутися на початку наступного місяця, коли закінчиться переговори щодо інвестиційної угоди ЄС. Пекін хоче подати сигнал про свої зв'язки з Європою новій адміністрації США, говорить європейський дипломат.

Китай попередньо запланував провести саміт, який довго відкладався між президентом Сі Цзіньпіном та лідерами країн Центральної та Східної Європи від блоку "17 + 1" на початку лютого, повідомляють джерела. Саміт, який відбудеться за допомогою відеозв'язку, розірве річний тупик щодо проведення наради та покаже нові ознаки імпульсу в Китайсько-європейські відносини після аскезний 2020.

Плани, що стосуються платформи співпраці між Китаєм та 17 країнами Центральної та Східної Європи, повертаються після того, як їх відклали, щоб зосередити увагу на визначній Всебічній угоді про інвестиції (CAI), на якому Пекін та окремий блок Європейського Союзу наприкінці минулого місяця досягли широкої початкової домовленості.

«Це свіжа пропозиція китайської сторони», - сказав дипломат однієї з 17 європейських країн, який висловився на умовах анонімності. «Китай, схоже, хоче рухатися на позитивному імпульсі Європи-Китаю, створеному в результаті висновку CAI».

Інший дипломат однієї з 17 країн сказав: «Закінчивши переговори про угоду CAI, Пекін хоче надіслати ще один сигнал вступній адміністрації Джо Байдена про міцні зв'язки з цілою Європою.

«Насправді багато європейських країн прагнуть більшого залучення США, але це вимагатиме більш сильної підтримки з боку Вашингтона та більшої координації. Інакше багато, особливо менших країн, можуть потрапити під китайський вплив».

Джерело, яке коротко повідомило про плани саміту, заявило, що воно відбудеться до Китайського Нового Року, який цього року припадає на 12 лютого. Було відомо небагато деталей порядку денного засідання, проте дипломати заявили, що тривають обговорення з метою його завершення. Це буде відео дзвінок тривалістю кілька годин.

Щороку обидві сторони підписують документ «Настанови про співпрацю», в якому викладають свої зобов'язання щодо роботи на наступний рік, починаючи від великих інфраструктурних проєктів і закінчуючи культурним обміном.

Останній саміт між ними в Дубровнику, Хорватії, у квітні 2019 року став восьмим з моменту запуску платформи «17 + 1» у 2012 році. Але в деяких європейських країнах він викликав занепокоєння тим, що Пекін грає за принципом «розділяй і владарюй», щоб підірвати солідарність блоку ЄС. Усі, крім п'яти з європейських країн «17 + 1», також є членами ЄС.

Цього року запланована зустріч відбудеться після року затримок та спотикань.

У січні минулого року Китай підвищив важливість самітів «17 + 1», замінивши свого звичайного представника, прем'єр-міністра Лі Кецяна, Сі. Пекін сподівався, що європейці відповідуть взаємністю, відправивши своїх президентів назустріч Сі, але це було зірвано пандемією коронавірусу - разом із політичним опором Європи. Президент Чехії Мілош Земан відмовився від запрошення Сі через кілька тижнів після модернізації з боку Пекіна, заявивши, що Китай не

виконав своїх обіцянок інвестувати більше коштів у його країну. Відносини між Китаєм та Чехією відтоді погіршилися Тайвань-пов'язані питання.

У минулому році газета South China Morning Post ексклюзивно повідомляла, що саміт був призначений на 15 квітня, але пізніше його затримав Пекін.

Китайська сторона визначила альтернативні дати саміту, включаючи відеозустріч у грудні, проте тодішні європейські джерела повідомили Post, що саміт переносився «на невизначений час».

Китайське джерело, знайоме з цим питанням, заявило, що Пекін надав пріоритет CAI до кінця 2020 року на знак доброї волі до Брюсселя.

Про цю угоду спільно оголосили 30 грудня Сі, президент Європейської Ради Шарль Мішель та президент Єврокомісії Урсула фон дер Ляйен, а також канцлер Німеччини Ангела Меркель та президент Франції Еммануель Макрон. Угода ще має бути ратифікована обома сторонами, і, як очікується, вона зазнає жорсткої критики в Європарламенті.

Джерело: <https://www.scmp.com/news/china/diplomacy/article/3117799/china-and-european-171-nations-revive-summit-plans-aiming>

До чого призведе відмова Китаю від субсидування залізничних перевезень в Європу

19.01.2021 | 11:22 | ЦТС

Влада КНР поступово скорочують обсяги субсидування ж/д перевезень в Європу. Які маршрути можуть постраждати і наскільки критично вплив субсидій на напрямку Китай-ЄС.

В останні три роки Китай поступово скорочує субсидії на рух вантажних поїздів між Китаєм і Європою. У 2018 році фінансова підтримка могла покривати не більше 50% витрат на вантажоперевезення, у 2019-м – не більше 40%, у 2020-м – не більше 30%. У 2022 році субсидії планують скасувати зовсім.

Портал Railfreight аналізує, чи правильним є такий підхід і як це відіб'ється на ж/д перевезення з Китаю. ЦТС публікує переклад матеріалу нідерландських журналістів.

Переклад можна знайти та прочитати за посиланням внизу.

Джерело:

https://cfts.org.ua/articles/k_chemu_privedet_otkaz_kitaya_ot_subsidirovaniya_zh_d_perevozkov_v_evropu_1762

АНАЛІТИКА

Чого чекати Україні від Європи, США і Китаю в 2021 році

28.12.20|06:57|Главред|Ілія Куса

Усі ключові події року, що минає - тільки можливості, якими нам ще доведеться скористатися.

У 2021 році рівень зацікавленості міжнародних гравців у впливі на Україну залишиться приблизно таким, як і цього року.

Ні Китай, ні США, ні європейські країни не мають глибокої зацікавленості в Україні і розуміння, що з нею робити. Міжнародна маргіналізація України, яка триває останні кілька років, триватиме і наступного року.

США та ЄС

Навіть незважаючи на прихід до влади у США Джо Байдена, Брексіт у Великобританії і трансформацію НАТО, Україні наступного року не варто очікувати чогось особливого. Усі ці події створюють для України можливості, але, наприклад, у випадку з Байденем, Україні потрібно знати, як правильно і вигідно для себе зіграти на його антиросійських настроях і тяжінні до нас, щоб залишитися хоча б у полі зору зовнішньої політики США.

Трансформація НАТО також вигідна Україні, бо у Альянсу (до членства в якому ми, імовірно, продовжимо йти і в 2021 році) є велика проблема – його застарівання. А це, в свою чергу, призводить до його ослаблення. Але у нас поки немає навіть планів по конвертуванню цих можливостей в практичну площину.

Великобританія

У випадку з Великобританією, найцінніша для нас угода, з тих, що ми з нею підписали минулого року – про намір надання кредиту Україні на покупку бойових катерів. Але відтоді, як договір був укладений, про подальшу його реалізацію нічого не чути. Навряд чи варто очікувати істотного посилення впливу Лондона на Україну, адже там поки немає розуміння про те, які можуть бути їхні інтереси в нашій країні.

Україна мало що може запропонувати. Британія зацікавлена в торгових договорах, щоб мінімізувати свої втрати від розриву відносин з ЄС, але ми не експортуємо високотехнологічну продукцію, а сировину ми вже реалізуємо в інших напрямках. Великобританія хоче посилюватися на міжнародному рівні на рахунок участі в різних платформах і, теоретично вона могла б долучитися до вирішення конфлікту на Донбасі і в Криму, але в цьому випадку невідома реакція Росії, Німеччини та Франції.

Крім того, зовнішня політика самої Великобританії після Брексіту ще не сформувалася остаточно. І позаяк переговори щодо виходу Сполученого Королівства з ЄС не закінчилися і всі дедлайни зірвані, то до кінця 2020 року Великобританія ризикує вийти з Євросоюзу без будь-якої угоди. Це, в свою чергу, загрожує їй серйозним економічним ударом, через який британці будуть зайняті вирішенням внутрішніх питань і відсунуть питання зовнішньої політики (і, тим більше, співпраці з Україною) на другий план.

Але головне, що буде гальмувати подальшу співпрацю і будь-які міжнародні ініціативи - це внутрішньополітичні проблеми самої України. Ми самі не до кінця розуміємо, чого хочемо, апелюємо до умовного Заходу і навіть Європу не розглядаємо окремо від США, хоча Захід вже давно не є єдиним.

Китай

Також не буде у 2021 році і переорієнтації України на Схід. Причин для цього кілька, але головна з них – занадто сильний вплив західних країн.

Україна поки не здатна сформувати порядок денний для східного ринку, де зовсім інша культура і комунікації, для яких потрібно задіяти зовсім інші ресурси у порівнянні з Заходом. Якісь поверхневі контакти і візити українського керівництва в країни Азії у 2021 році можливі, але далі них навряд чи дійде.

Взаємини України і Сходу – це складна історія, в якій є безліч прогалин. Україна не присутня в їхньому інформаційному просторі, тому про неї там мало знають і, як наслідок, не надто нею цікавляться. А це, в свою чергу, не сприяє налагодженню політичних контактів.

США і Китай у нас будуть змагатися в сфері телекомунікацій, інфраструктури - Пекін буде намагатися зайти на український ринок зі своїми проектами в рамках стратегії «Нового Шовкового шляху», Вашингтон буде цьому всіляко протидіяти. Історія навколо Мотор Січі - яскравий приклад того, як все може виглядати. І Україні доведеться тільки вичікувати, щоб отримати вигоду для себе.

Висновок

Враховуючи внутрішньополітичні події, які пов'язані, з одного боку, з частковою втратою контролю над країною правлячою командою, і, з іншого боку, з кризою між політичними силами, владою і суспільством, наступного року Україна на міжнародній арені істотно не посилиться.

Але якщо буде хоча б визначено, до чого ми прагнемо і які для цього знадобляться ресурси на різних напрямках, хто наші друзі і вороги в стратегічному плані, то в 2021 році цього буде достатньо, щоб протягом наступних кількох років проводити цілісну зовнішню політику.

Джерело: <https://glavred.info/ua/opinions/chego-zhdut-ukraine-na-mezhdunarodnoy-arene-v-2021-godu-novini-ukrajini-i-svitu-10233053.html>

Що Меркель насправді думає про Китай і світ

31.12.20|02:46| Foreignpolicy

Укладена Європою інвестиційна угода на кінець року з Пекіном – це чітке вікно у світогляд зовнішньої політики канцлера Німеччини.

Минулого року я попросив дипломата, який багато років тісно співпрацював з Ангелою Меркель, підвести підсумки поглядів німецького лідера щодо Китаю. Я очікував почути список занепокоєнь щодо авторитарного нахилу країни за часів Сі Цзіньпіна, важкого становища уйгурів та ролі держави в економіці Китаю.

Натомість дипломат розповів про захоплення Меркель економічними досягненнями Китаю та її оцінку ролі, яку Пекін відіграв під час фінансової кризи в Європі десять років тому, коли Китай купував облігації хворих країн-членів єврозони та забезпечував ринок, на якому німецькі фірми могли б продовжувати процвітати. «Вона цього не забула», – сказали мені.

Мені нагадали про цю розмову в останні тижні, коли з'явилася новина про те, що Меркель, яка зараз перебуває на 16-му та останньому році перебування на посаді канцлера, наполягає на затвердженні великої інвестиційної угоди з Китаєм інших країнах-членах ЄС.

Терміни угоди, після року загострення напруженості між Європою та Китаєм та буквально за кілька тижнів до інавгурації обраного президента США Джо Байдена, виглядають якнайменше дивними. Важко не розглядати це як геополітичний подарунок Пекіну та ляпас по адміністрації Байдена, яка пообіцяла відновити трансатлантичні зв'язки та тісніше співпрацювати з Європою над стратегічними викликами, поставленими Китаєм.

Але для тих, хто протягом багатьох років слідував за Меркель та її підходом до Китаю, поспіх укладати угоду з Пекіном не є несподіванкою. Лише за тиждень до того, як пролунали новини з інвестиційних переговорів, її кабінет ухвалив законопроект, який – проти хвилі в Європі – може відкрити двері для Huawei для відігравання ролі в мережі 5G в Німеччині. Закон є кульмінацією дворічної сутички, в якій Меркель наполегливо чинила опір тиску членів власної партії, партнерів по коаліції від соціал-демократів, німецьких спецслужб та ключових союзників, включаючи Сполучені Штати, щоб утримати Huawei.

Я чув багато теорій про те, чому лідер, який має репутацію моральної цілісності і виріс під репресивним режимом Східної Німеччини, який піднявся після спустошення, залишеного

нацистами, продовжує сприймати Китай як партнера, навіть коли він замикає свою мусульманську меншину в таборах і будує державу цифрового спостереження.

Більшість з них починається і закінчується економічним аргументом: що Німеччина та її найбільші компанії просто занадто залежать від Китаю, щоб Берлін ризикував відчужувати керівництво Комуністичної партії в Пекіні. Це, безумовно, є чинником мислення Меркель, як чітко видно з коментарів німецького дипломата.

Для німецьких автовиробників Китай є і сьогодні, і майбутнім. Тільки цього року вони інвестували мільярди євро в підприємства з виробництва електромобілів у Китаї. Інші німецькі компанії, такі як хімічна група BASF, також подвоюються на величезному китайському ринку, ігноруючи розмови про роз'єднання та ставки на економіку, яка швидше та сильніше відстала від COVID-19. Якби ви змусили найбільші фірми Німеччини вибирати між Китаєм і США прямо зараз, багато хто вибрав би Китай, незважаючи на занепокоєння щодо участі Комуністичної партії в економіці.

Але одного лише економічного аргументу недостатньо для пояснення позиції Меркель щодо Китаю. Існує також геополітичний вимір, який часто губиться в дискусії.

У серії виступів за останні кілька років Меркель чітко заявила, що бачить Німеччину як дуже вразливу у більш ворожому світі конкуренції великих держав. Висновок, який вона робить з цього, полягає в тому, що Берлін не може дозволити собі потрапити на неправильний бік Пекіна в той час, коли його вага, вплив і охоплення, здається, неодмінно збільшуються.

Джерело: <https://foreignpolicy.com/2020/12/31/what-merkel-really-thinks-about-china-and-the-world>

Зростаючий антикитайський популізм у Європі

07.01.2021 | 12:00 | chinaobservers.eu

Більшість європейських країн поки що уникали перетворення Китаю на тему внутрішньополітичних конфліктів, і лише кілька партій на континенті грали в «китайську карту». Це може незабаром змінитися, коли декларація Найджела Фаража про Брекзїт щодо Китаю стане його «наступною великою битвою».

Якщо хтось очікував, що Найджел Фарадж покине політику після його багаторічної боротьби за Brexit, можливо, варто подумати ще раз. 1 січня 2021 року, через кілька годин після закінчення перехідного періоду Великобританії після виходу з ЄС, Фараж заявив, що «зупинка Китаю - це

наступна велика битва». Це сталося після його твіту від 19 грудня, який читав; «Різдво скасовано. Дякую, Китай», - посилання на роль Китаю в пандемії COVID-19.

Насправді, Brexit може бути причиною того, що ця декларація не надійшла раніше. Дональд Трамп, ідеологічний союзник Фаража, зробив Китай одним із центральних пунктів його президентської кампанії в 2015 році. Під час перебування на посаді, «жорсткість» щодо Китаю стала одним з наріжних каменів зовнішньої політики адміністрації, а потім загострилася, коли COVID-19 з'явився.

У той же період Фараж був зайнятий референдумом про Brexit, а згодом і його реалізацією. Окрім того, на той час розмови з Китаєм могли бути не зручними, оскільки Китай був представлений як один з потенційних економічних партнерів Великобританії після Brexit, який замінив ЄС.

Китай як ідеальний противник

Усунувши Brexit, Фарадж тепер може вкласти всі свої зусилля в протидію Китаю, який, за його словами, є «більшою загрозою нашій незалежності, ніж [ЄС]». Справді, Китай може ще краще задовольнити популістські амбіції Фаража.

Думки Китаю погіршились серед більш ніж двох третин британців за останні три роки, більше, ніж у будь-якій іншій 13 європейських країнах, включених до недавнього опитування Sinophone Borderlands. Більше того, ті, хто підтримує Brexit, мають більше негативних поглядів на Китай, ніж «залишитися» виборців, згідно з доповіддю, що спирається на те саме опитування. Це поворот позицій лише два роки тому, коли інше опитування, проведене в листопаді 2018 року, показало, що «Брексітери» дотримувались більш сприятливих поглядів на Китай, ніж «Решта».

Ці зміни, звичайно, відображають динаміку як у Китаї, так і в зовнішній політиці Китаю. У британських публічних та ЗМІ в дискусіях щодо Китаю переважають події в Гонконгу, зокрема порушення Пекином Китайсько-британської спільної декларації, а також більш тривожні новини про масові порушення прав людини в Синьцзяні та посилення політичної думки комуністичної партії.

Зростаюча напруженість між США та Китаєм, мабуть, теж зіграла свою роль, враховуючи «особливі відносини» між Лондоном та Вашингтоном.

Низька політизація Китаю по всій Європі

Цікаво відзначити, що Китай досі не став предметом внутрішньополітичних конфліктів у більшості європейських країн. Наприклад, у Франції настільки, наскільки прихильники президента Еммануеля Макрона та ультраправого лідера Марін Ле Пен можуть розділитися з багатьох питань, їхнє сприйняття Китаю майже однакове. Аналогічним чином, опитування «Sinophone Borderlands» виявило, що Швеція має найбільш негативний погляд на Китай серед 13 європейських країн, але прихильники всіх відповідних політичних партій дотримуються майже

однакових думок щодо Китаю. Насправді ця сама динаміка є майже односпайною у 13 країнах, опитаних проектом.

Можливо, єдина європейська країна, де Китай є темою внутрішньої політики, - це Чеська Республіка. Це головним чином результат внутрішньої динаміки, коли поляризація загострилася між послідовниками покійного президента Вацлава Гавела та нинішнім президентом Мілошем Земаном, які займають кардинально різні позиції щодо Китаю. Як результат, прихильники різних чеських політичних партій дуже різняться, коли мова йде про Китай.

Копіювання Farage?

Питання в тому, чи популісти по всій Європі скопіюють Найджела Фараджа і приймуть те, що незабаром може перерости в радикальну антикитайську риторику.

В даний час ультраправий виборчий округ континентальної Європи не поділяє суттєво негативного сприйняття Китаю. Наприклад, у Великобританії виборці Консервативної партії більше негативно сприймають Китай, ніж виборці UKIP. У Німеччині виборці Альтернативи для Німеччини (AfD) мають одні з найбільш позитивних поглядів на Китай; те саме стосується ультраправих виборців Словаччини, Чехії та деяких інших країн.

У той же час, в епоху соціальних мереж, розповіді швидко поширюються. Дійсно, чимало популістських політиків зробили свою кар'єру у Facebook, Twitter або Instagram, збуджуючи громадську думку в їх напрямку, особливо коли мова йде про такі питання, як меншини, іноземці, ідеологія чи безпека. Китай ставить галочки у всіх цих коробках.

Насправді Фарадж не є першим з європейських популістів, який прокачав найекстремальнішу версію антипекінських настроїв. Колишній віце-прем'єр-міністр Італії та міністр внутрішніх справ Маттео Сальвіні, глава ультраправої «Леги», відхилився до антикитайської сторони в 2020 році. У березні він заявив, що Китай вчинив «злочин проти людства», якщо збрехав на початку стадії пандемії COVID-19 і нещодавно взяла до касти Італію, перетворившись на «китайську колонію».

Дослідження Sinophone Borderlands повідомило, що виборці Ліги Сальвіні мали одні з найбільш негативних поглядів на Китай в Італії, тоді як виборці іншої популістської партії «Рух п'яти зірок», очолюваної китайським Луїджі Ді Майо (віце-прем'єр-міністр і Міністра закордонних справ), висловив значно більше позитивних поглядів. Італійський випадок показує роль партійних лідерів у формуванні сприйняття своїх послідовників.

Урок холодної війни

Історичний епізод із часів холодної війни в США може запропонувати деякі уроки щодо того, що може попереду популістських сил у Європі в 2021 році.

На початку 1960-х консервативний рух у США розколовся. З одного боку, такі голоси, як Вільям Ф. Баклі-молодший, очолили кампанію з витіснення Товариства Джона Бірча з правих кіл.

Названі на честь американського місіонера, вбитого китайськими комуністами в 1945 році, послідовники суспільства «Береза» зайняли найрадикальнішу позицію антикомунізму, переслідуючи тих, хто не погоджувався з ними, як п'ятих колоністів, вимагаючи арешту лібералів як «таємних комуністичних зрадників», і звинувачення в расистських звинуваченнях багатьох у русі за громадянські права.

Баклі, також затятий антикомуніст, засудив «птахів» як «далеких від здорового глузду» і загрозу не лише цивілізованості в Америці, але й репутації консервативного руху. Він також тиснув на Республіканську партію, щоб вона відмовилася від усіх асоціацій із Робертом В. Велчем-молодшим, засновником групи.

По суті, цей конфлікт між Баклі та «пташниками», що відбувався в межах консервативного руху та його інституцій, був суперечкою щодо того, як слід проводити антикомуністичну кампанію: за допомогою розуму чи розпалювання страху; за цивілізацією або теорією змови; закликами до демократії та прав людини або до етнічної приналежності та нативізму.

Історії суспільства Берези, Фаража або Трампа можуть припустити, що популісти праворуч були більш відкритими для гри в антикитайські карти, проте це не є залізним правилом. Наприклад, пражський лівий схильний мер Чеської партії піратів, можливо, теж зробив це, щоб звернутися до тих виборців, які критикують надто дружній до Китаю підхід нинішнього президента Земана, водночас повертаючи спогади про принципові позиції покійного Президент Гавел. Цікаво, що навіть ця, безперечно, ``принципова'' позиція не заважала міському голові давати заяви, що межують з антикитайською ксенофобією, припускаючи, що китайці з Уханю залишаються проблематичною категорією туристів - у січні 2021 року.

Ширші наслідки для відносин між ЄС та Китаєм

Судячи з політичних успіхів Трампа і Фараджа, коли мова заходить про прихильність підтримки своїх справ, умови в 2021 році можуть бути дозрілими для європейських популістів, які приймають і грають з антикитайською картою.

Такий розвиток подій може мати важливі наслідки для політики ЄС щодо Китаю, потенційно зробивши його більш фрагментованим, політизованим і менш передбачуваним. Основним партіям доведеться реагувати на цю динаміку та переосмислювати власну політику щодо Китаю. Однак точне налаштування їхньої позиції може виявитись важким для донесення до широкої громадськості, емоційно підкреслено з боку COVID-19.

Врешті-решт, ми можемо замість цього спостерігати конкуренцію, яка є більш жорсткою щодо Китаю, що не буде слугувати меті більш розсудливої китайської політики.

Джерело: <https://chinaobservers.eu/europe-might-be-looking-at-the-rise-of-anti-china-populism>

Думка Дмитра Шимкіна щодо останнього звіту Torrey

12.01.2021 | 18:36 | Dmytro Shymkiv

Читаючи останнім часом шалену критику з боку української ФБ спільноти у бік китайської фарми, Шимків Дмитро Анатолійови хоче навести декілька фактів з останнього звіту Torrey.

Китайська фармацевтична індустрія стала світовим гравцем №2 в світі. Китайський уряд активно залучав інвестиції в інноваційну терапію та ріст біофарми з 2015 року. Мета проста – дати доступ до сучасної медицини.

Декілька фактів:

Китай розпочав 2020 рік, поєднавшись із Швейцарією, зайнявши друге місце у світовому рейтингу фармацевтичного сектору. Загальна вартість (сума вартості підприємств) компаній, що знаходяться у Китаї, з виробництва біофармації зростає на 43% у 2020 році до 842 мільярдів доларів. На відміну від цього, швейцарський сектор виріс у вартості на 13%, а фармацевтичний сектор у США – на 21%. Сьогодні китайський сектор є безперечно фармацевтичною галуззю №2 у світі.

Уперше китайська компанія (Hengrui Medicine) увійшла до світової фармацевтичної топ-20 за вартістю підприємств. Хенгруї закінчив 2020 рік із загальною вартістю 91 млрд. доларів США, і зараз посідає 18 місце у світі за вартістю (попереду «Гілеад» і недалеко від «Такеда»).

У 2018 році було 18 IPO компаній, що продають біофарма, китайських компаній, які загалом залучили 1,7 мільярда доларів. У 2020 році було 72 IPO біофармації, які залучили 7,4 мільярда доларів. Для порівняння, у 2018 році було 64 IPO американських компаній, що займаються біофармацією, і 76 таких IPO у 2020 році.

Джерело: <https://www.facebook.com/dmitry.shymkiv/posts/10158777964272906>

Вдалиий момент для Китаю. Поки Америка відступає, в гру включається інша наддержава - The Economist

17.01.2021 | 11:15 | НВ

Вплив Китаю в 2021 році буде рости, багато арабських лідерів вже вважають КНР більш надійним партнером, ніж Америку, де часто задають незручні питання про права людини, вважає Роджер МакШейн, редактор розділу «Близький Схід» журналу The Economist.

Цей матеріал опублікований в спецвипуску журналу НВ Світ в 2021 за ексклюзивною ліцензією The Economist.

Ледь Китай взяв під контроль коронавірус всередині країни, він перейшов в дипломатичний наступ. Його допомогу з вдячністю прийняли на Близькому Сході. Іран, Ірак, Єгипет, країни Перської затоки - всі отримали посилки. «Китай надіслав медичні товари та своїх кращих фахівців ... тоді як Америка не забезпечила нас жодної ампулою», - заявив Джафар Аллаві, на той момент міністр охорони здоров'я Іраку.

Поки США самоусуваються, вплив Китаю зростає. Погляньте на Ірак. Сьогодні Китай є його найбільшим торговим партнером і, за словами екс-міністра енергетики, «нашим ключовим кандидатом в стратегічні партнери в довгостроковій перспективі». Цю думку поділяє більшість жителів регіону.

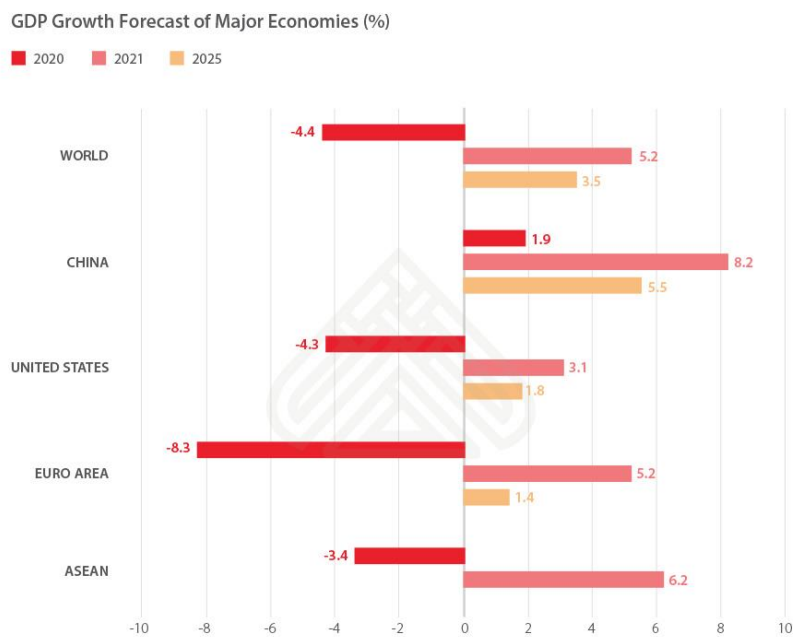
Основний мотив Китаю - доступ до енергоресурсів, але його стосунки з Близьким Сходом мають більш широкий контекст. В обмін на нафту Китай будує заводи, порти і залізниці. Він допоміг Саудівській Аравії з її ядерною програмою. А китайський телекомунікаційний гігант Huawei веде на Близькому Сході значну частину свого бізнесу в сфері мереж п'ятого покоління 5G.

Читати продовження за посиланням: <https://nv.ua/ukr/world/countries/kitay-rostime-poki-ssha-virishuyut-svoji-problemi-prognoz-na-2021-ostanni-novini-50135522.html>

ІНФОГРАФІКА

Прогноз ВВП КНР у 2020-2025 рр.

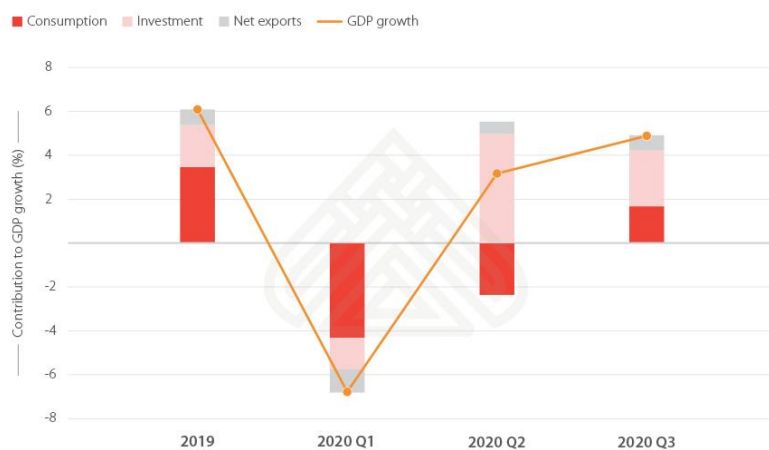
12.01.2021 | China Briefing



Source: World Economic Outlook by IMF, October 2020

Graphic© Asia Briefing Ltd.

China's Economic Growth, 2020 Q1-Q3



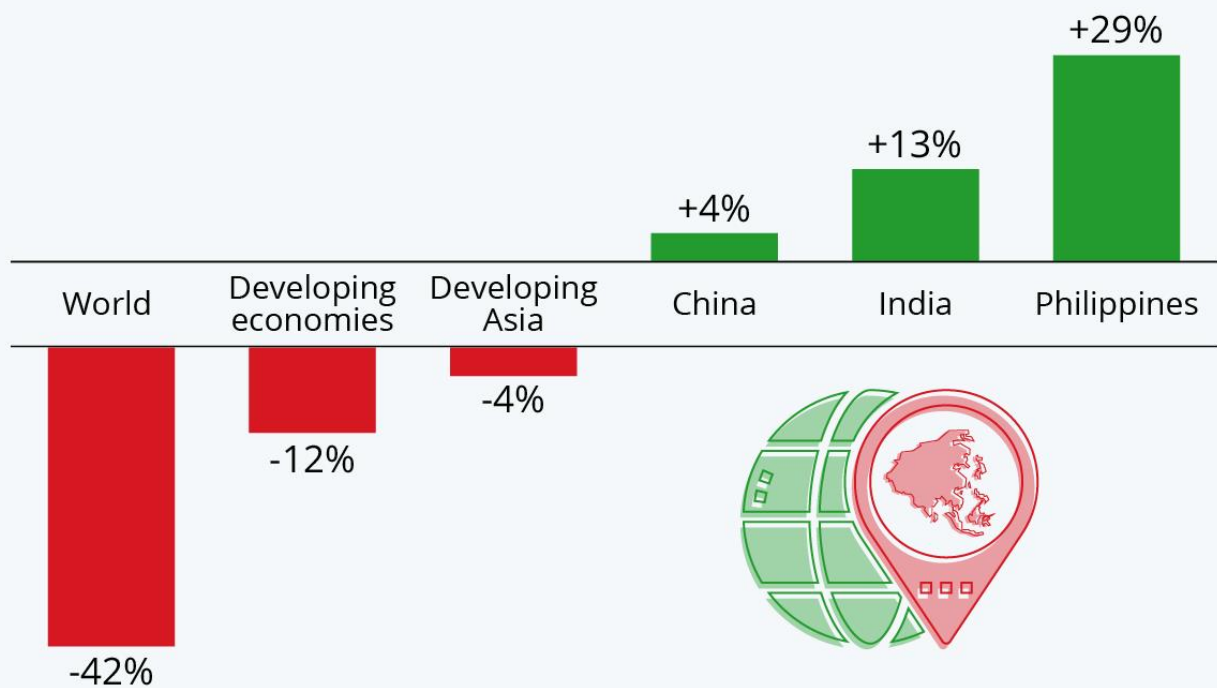
Source: The World Bank

Graphic© Asia Briefing Ltd.

Джерело: <https://www.china-briefing.com/news/china-2021-economic-outlook-foreign-investor-expectations/>

FDI in Developing Asia Weathers COVID Upset

Percent change in the inflow of foreign direct investment in selected countries/regions (2019 to 2020)



Source: U.N. Conference on Trade and Development

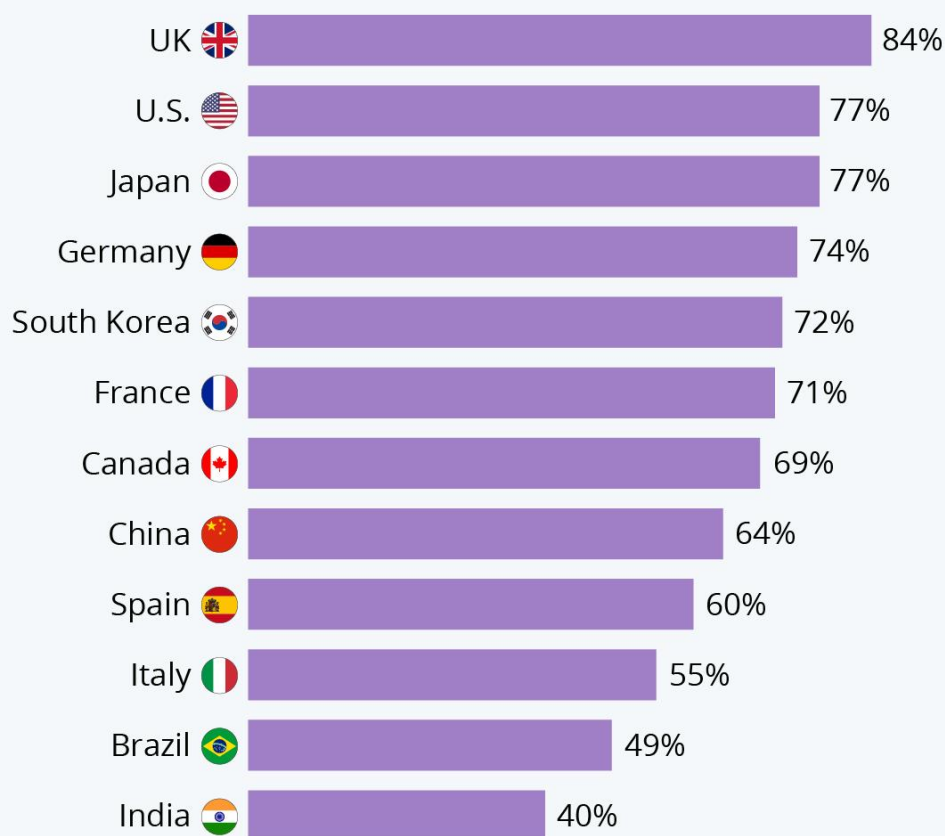
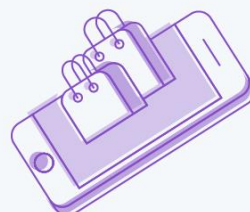


statista

Джерело: <https://www.statista.com/chart/24005/change-in-foreign-direct-investment/>

E-Commerce Still Has Customers to Win

E-commerce penetration rate* in selected countries in 2020



* Estimated share of the population which has made at least one online purchase in the past 12 months

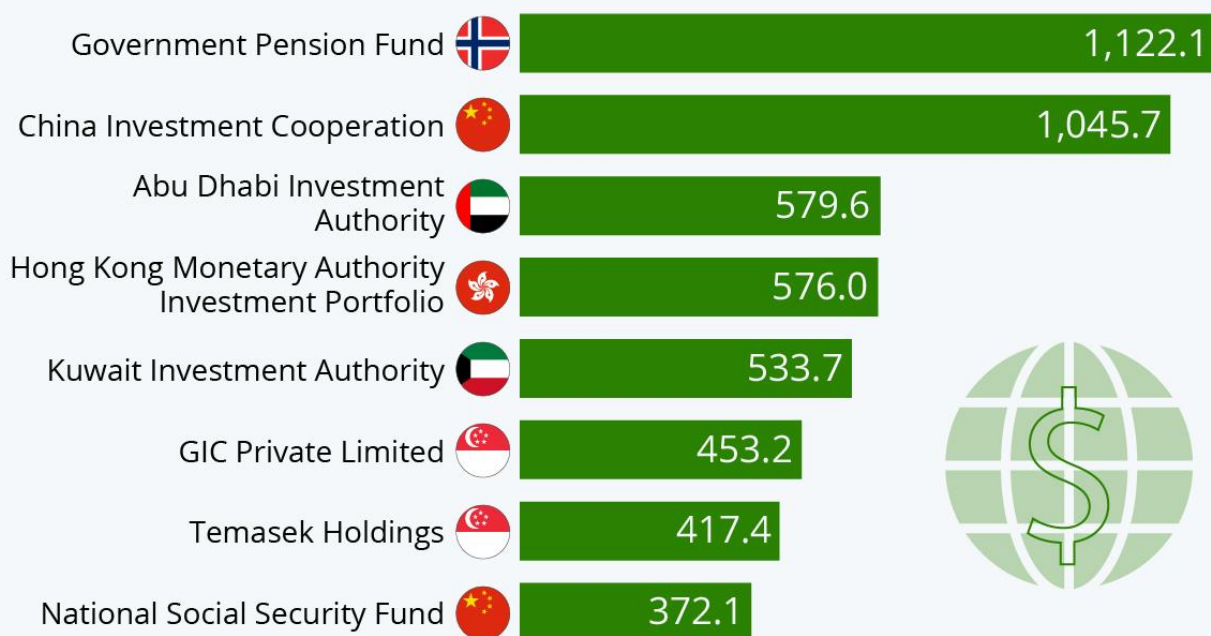
Source: Statista Digital Market Outlook



Джерело: <https://www.statista.com/chart/24022/e-commerce-penetration-rates/>

The World's Biggest Sovereign Wealth Funds

Total assets of the biggest state-owned investment funds in the world (in billion U.S. dollars)



As of January 2021
Source: SWF Institute



statista

Джерело: <https://www.statista.com/chart/24060/the-worlds-biggest-sovereign-wealth-funds/>

НОВИНИ УКРАЇНСЬКОЇ АСОЦІАЦІЇ КИТАЄЗНАВЦІВ

8-й Міжнародний азіатський конгрес

05.01.2021 | 12:03 | kongresazja.pl

Конгрес організований Азіатсько-Тихоокеанським товариством та факультетом політичних наук та міжнародних досліджень Університету Коперника в Торуні у співпраці з Маршалком Куявсько-Поморської провінції, муніципальною радою Торуні та Центром підтримки бізнесу в Торуні. Попередні чотири видання та сім попередніх азіатських конференцій мали великий міжнародний науковий та організаційний успіх.

Про Міжнародний азіатський конгрес

Щороку захід привертає увагу сотень науковців, дослідників, експертів та підприємців, які цікавляться проблемами Азії та відносинами Польщі з країнами Азії на різних рівнях співпраці. Це унікальна зустріч, у якій беруть участь фахівці з ряду галузей, які беруть участь у співпраці між Європою та Азією. Це також важлива міжнародна подія - учасниками конгресу є гості з Китаю, Росії, Індії, Узбекистану, Казахстану, Малайзії, Азербайджану, Японії, Пакистану, В'єтнаму, Південної Кореї, Киргизії та Грузії, а також дослідники з США, Німеччина, Нідерланди, Франція, Білорусі та України. Протягом багатьох років Конгрес також був важливою подією в дипломатичному календарі - залучення послів Китаю, Росії, Індії, Малайзії, Узбекистану, Казахстану, Таїланду,

Ми раді повідомити, що ми розпочали підготовку до 8-го Міжнародного азіатського конгресу. Ми хочемо, щоб це стало найбільшою науковою подією в Європі, присвяченою широко визначеним азіатським проблемам. Ми очікуємо близько 500 учасників. Наукова частина конгресу відбудеться 19-21 травня 2021 року. Продовжуючи давню традицію наукових конференцій про Азію, ми хотіли б закликати вас взяти участь у жвавій та міждисциплінарній дискусії, яка відбудеться у Торуні!

Програма

VIII Міжнародний азіатський конгрес - це наукова, дипломатична, культурна та ділова подія, яка охоплює багато видів зустрічей, семінарів, презентацій, вебінарів та заходів. Конгрес - це мультимодальна платформа обміну знаннями та культурою, яка дозволяє учасникам ділитися своїми відкриттями та думками, консультувати їх із запрошеними експертами та популяризувати результати своїх досліджень з питань азійської культури та країн. Конференція

включає наукові панелі, семінари та вебінари, а також культурні супровідні заходи, такі як кінофільми та танцювальні шоу, дегустація азійської кухні, екскурсії та багато інших.

Джерело: <https://kongresazja.pl/index.php/uk/>

Передача комплекту книг українських авторів українознавчим центрам Китаю

12.01.2021 | 16:26 | Видавничий дім «Гельветика»

Зовсім нещодавно ми презентували урочисту передачу комплекту книг українських авторів, виданих Видавничим домом «Гельветика» для українознавчих центрів Китаю. Тепер хочемо поділитися листом від наших уже добрих друзів із Піднебесної, а саме з Інституту іноземних мов Уханського університету.

Щиро сподіваємося, що наші книги допоможуть дізнатися про Україну та українську мову значно більше!



武汉大学外国语言文学学院

Керівнику видавничого дому
«Гельветика» України
пане Головка О. П.

Багатоглибокоповажаний пане Головка Олегу Павловичу!

У 1964 році в стінах Інституту іноземних мов Уханського університету було створена дослідницька установа з вивчення України і з 1993 року почали викладати українську мову як іноземну.

Сердечно дякуємо за те, що українські наукові та видавничі установи довгих років звертали на нас увагу, надаючи допомогу та підтримку. Ми вдячні за книги, які подарували видавничий дім «Гельветика» та Асоціація українських китаєзнавців. Вони будуть корисні для розвитку вивчення України та викладання української мови в нашому центрі України.

Сподіваємося на подальшу співпрацю центру України з видавництвом «Гельветика», що неодмінно сприяє взаєморозумінню та обмінам між китайським та українським народами.

Бажаємо Вам та всім вашим колегам і родичам здоров'я та добробуту!

Інститут іноземних мов Уханського університету

Директор



24 листопада 2020 року

地址：湖北省武汉市武昌区八一路299号 电话：027-68752945
网址：<http://fls.whu.edu.cn/> 邮编：430072

武汉大学外国语言文学学院

感谢信

尊敬的乌克兰“格尔维吉卡”出版社社长奥列格·戈罗夫科先生：

武汉大学外语学院于1964年成立了乌克兰研究机构，并于1993年开设了乌克兰语选修课。乌克兰科研和出版机构多年来对我院乌克兰研究中心高度关注。贵单位和乌克兰汉学家协会向我院惠赠了乌克兰语书籍，为我院乌克兰语教学和乌克兰研究提供了有力的支持和帮助。对此我们表示诚挚的感谢！

希望贵出版社与我院乌克兰研究中心继续保持友好合作，促进两国的相互理解与交流。

祝您和家人、同事健康顺遂，一切平安！

此致

武汉大学外国语言文学学院院长
2020年11月24日

地址：湖北省武汉市武昌区八一路299号 电话：027-68752945
网址：<http://fls.whu.edu.cn/> 邮编：430072

Джерело: <https://www.facebook.com/helvetica.publishing/posts/1279354592435583>

«Школа Джозефа Нідема»: дискусії навколо китайської науки та цивілізації

15.01.2021 | 16:25 | Видавничий дім «Гельветика»

Книга Кіктенко Віктора Олексійович для китаєзнавців, філософів, істориків науки, студентів та широкого кола читачів.

Дізнатися більше про книгу та придбати: https://clc.to/Kiktenko_shkola

У Видавничому домі «Гельветика» вийшла друком монографія знаного українського китаєзнавця, завідувача відділу Азіатсько-Тихоокеанського регіону Інститут сходознавства імені

Агатангела Кримського НАН України, президента Українська асоціація китаєзнавців, наукового редактора журналу «Китаєзнавчі дослідження», співзасновника та головного редактора журналу «Україна – Китай» доктора філософських наук Віктора Олексійовича Кіктенка.



Від автора: «Висловлюю свою щирю подяку колективу Видавничого дому «Гельветика» за підготовку й видання моєї монографії та хочу відзначити їх високий професіоналізм. Сподіваюся, що ця книга буде корисною тим, хто цікавиться історією вивчення китайської науки і цивілізації на Заході. Видавничий дім «Гельветика» розпочав важливу роботу з видання наукових досліджень у сфері китаєзнавства та сходознавства загалом. Упевнений, що в найближчому майбутньому з'являться нові книги й підручники, присвячені різним аспектам вивчення країн Азії. Бажаю успіхів Видавничому дому «Гельветика» в цьому важливому для нашої країни починанні».

Джерело: <https://www.facebook.com/helvetica.publishing/posts/1281222735582102>

Українська асоціація китаєзнавців запустила тематичні подкасти. Перший подкаст: «Азіатський банк інфраструктурних інвестицій та інші держбанки КНР»

21.01.2021 | sinologist.com.ua

Подкаст Дмитра Єфремова: Інтерв'ю з банківським експертом, членом Української асоціації китаєзнавців, к.е.н.Вадимом Сиротою

Джерело: <https://sinologist.com.ua/aziatskyj-bank-infrastrukturyh-investytsij-ta-inshi-derzhbanky-kr-podkast/>

Оголошено набір статей в журнал «Китаєзнавчі дослідження» (№1, 2021)

Запрошуємо Вас до публікації результатів наукових досліджень, які присвячені актуальним проблемам соціально-економічного, політичного розвитку та історії Китаю, дослідженню китайської мови і літератури, вивченню контактів Китаю з іншими країнами Азії та з Україною, у науковому журналі «Китаєзнавчі дослідження», №1, 2021.

Журнал включено до Переліку наукових фахових видань України категорії Б у галузі філософських, філологічних, політичних та економічних наук (спеціальності 033 «Філософія», 035 «Філологія», 051 «Економіка», 052 «Політологія», 071 «Облік і оподаткування», 072 «Фінанси, банківська справа та страхування», 073 «Менеджмент», 075 «Маркетинг», 076 «Підприємництво, торгівля та біржова діяльність», 292 «Міжнародні економічні відносини») відповідно до [Наказу МОН України від 26.11.2020 № 1471 \(додаток 3\)](#).

Журнал реферується у [Crossref](#), [Vernadsky National Library of Ukraine](#), [Google Scholar](#), [ResearchBib](#), [EuroPub](#), [Open Ukrainian Citation Index](#).

DOI: <https://doi.org/10.15407/chinesest>

Кінцевий термін подання статей: 12 лютого 2021 року.

З графіком дедлайнів можна ознайомитися на [сайті](#).

Публікація результатів дослідження **безкоштовна**.

Докладно див.:

https://drive.google.com/file/d/1d5AG_j1rQE6wiCtg5yFNTzTs5L8A_jQ/view?usp=sharing

Запрошуємо до публікації в журналі «Україна-Китай»

Запрошуємо вас до публікації у журналі «Україна–Китай» (2021, №1), головною темою якого буде європейський вимір українсько-китайського інвестиційного співробітництва. Крім того, до регулярних рубрик журналу приймаються статті, присвячені висвітленню українсько-китайських відносин та сучасному розвитку Китаю (політика, економіка, наука, освіта, культура). Всі статті проходять редакційний відбір.

Прохання надсилати статті (не більше 0,5 а.а.) до 28 лютого 2021 року на електронну адресу info@sinologist.com.ua.

<https://sinologist.com.ua/category/publication/journal/>
